

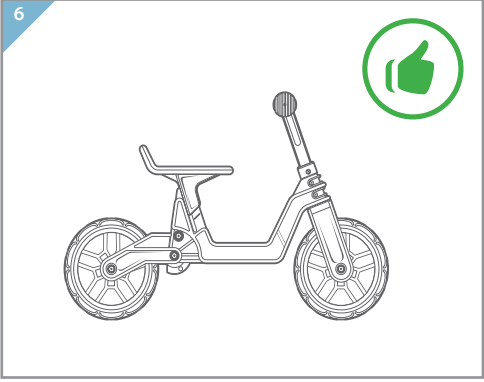
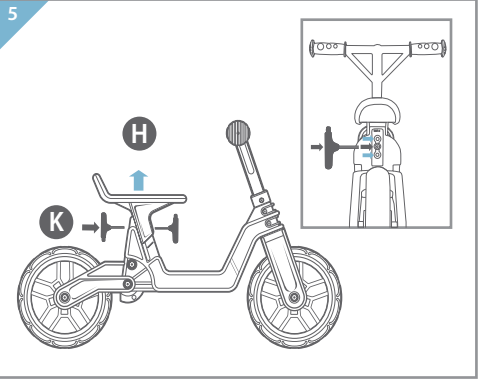
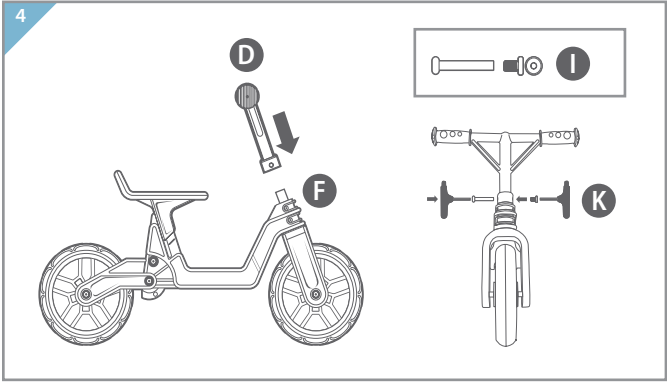
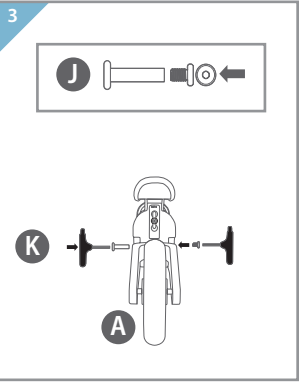
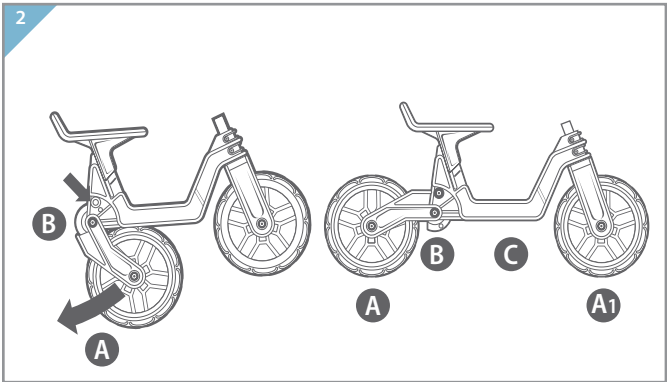
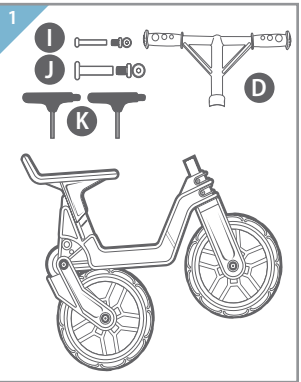


# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**EN.** ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
**FR.** INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT  
**PT.** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
**DE.** PRODUKT-MONTAGE  
**BG.** ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ  
**CS.** MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY  
**DA.** INDHOLDSFØRTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING  
**EL.** ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

**ES.** INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO  
**ET.** PAIGALDUSIJUHEND  
**FI.** OHJEET  
**HR.** UPUTE ZA  
**HU.** A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSI  
**IT.** ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO  
**LV.** UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS  
**NL.** INSTRUCTIES

**PL.** INSTRUKCJI MONTAŻU PRODUKTU  
**RO.** INSTRUCȚIUNILOR DE MONTARE A PRODUSULUI  
**RU.** ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИЗДЕЛИЯ  
**SK.** MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY  
**SL.** ZVEZI Z MONTAŽO IZDELKA  
**SR.** UPUTSTVO ZA MONTAŽU  
**SV.** PRODUKTMONTERINGSANVISNING  
**TR.** ÜRÜN MONTAJINI İÇERİKLERİ TALİMATLAR  
**UK.** ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ



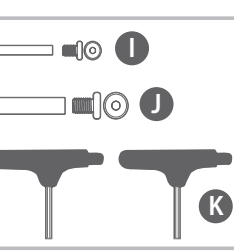
# PRODUCT INDEX

**EN.** PRODUCT INDEX  
**FR.** INDEX DU PRODUIT  
**PT.** ÍNDICE DO PRODUTO  
**DE.** PRODUKTVERZEICHNIS  
**BG.** ПРОДУКТОВ ИНДЕКС  
**CS.** INDEX PRODUKTU  
**DA.** OVERSIGT OVER PRODUKTER

**EL.** ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
**ES.** ÍNDICE DE PRODUCTOS  
**ET.** TOOTE OSAD  
**FI.** TUOTELUETTELO  
**HR.** INDEKS PROIZVOVA  
**HU.** TERMÉKMUTATÓ  
**IT.** INDICE DEL PRODOTTO

**LT.** GAMINIŲ RODYKLĖ  
**LV.** PRODUKTA SATURA RĀDĪTĀJS  
**NL.** PRODUCTEN INDEX  
**PL.** LISTA PRODUKTÓW  
**RO.** INDEX PRODUSE  
**RU.** УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ  
**SK.** INDEX PRODUKTU

**SL.** KAZALO IZDELKOV  
**SR.** INDEKS PROIZVOVA  
**SV.** PRODUKTINDEX  
**TR.** ÜRÜN DİZİNİ  
**UK.** НЕПРАВИЛЬНО! ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ



# ATTENTION

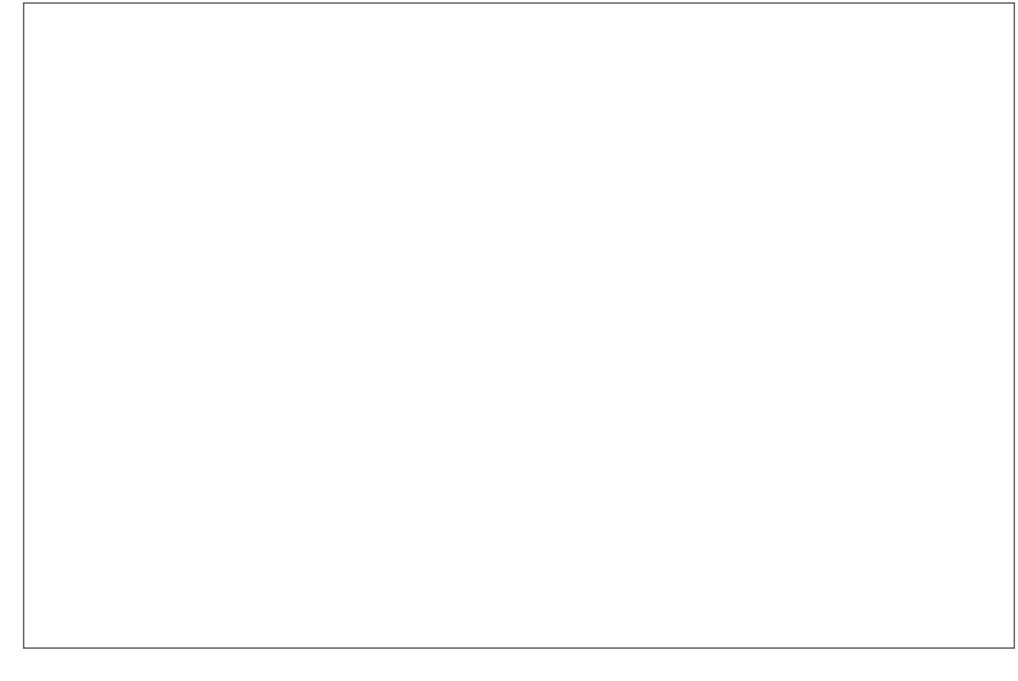
**EN.** OUR INSTRUCTIONS FOR USE MAY OCCASIONALLY BE UPDATED. PLEASE CHECK OUR WEBSITE PERIODICALLY FOR UPDATES.  
**FR.** NOS NOTICES D'UTILISATION PEUVENT FAIRE L'OBJET DE MISES À JOUR OCCASIONNELLES. NOUS VOUS CONSEILLONS DONC DE VISITER FRÉQUEMMENT NOTRE SITE AFIN DE VOUS TENIR À JOUR.  
**PT.** AS NOSSAS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PODEM SER ATUALIZADAS OCASIONALMENTE. POR FAVOR CONSULTE PERIODICAMENTE O NOSSO WEBSITE PARA ESTAR A PAR DAS NOVAS ATUALIZAÇÕES.  
**DE.** UNSERE GEBRAUCHSANWEISUNGEN WERDEN GELEGENTLICH AKTUALISIERT. BITTE PRÜFEN SIE UNSERE WEBSITE REGELMÄSSIG AUF UPDATES.  
**BG.** НАШЕТО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА МОЖЕ ПОЧНЮВА ДА БЪДЕ АКТУАЛИЗИРАНО. МОЛЯ, ПРОВЕРЯВАЙТЕ НАШИЯ УЕБСАЙТ ПЕРИОДИЧНО ЗА АКТУАЛИЗАЦИИ.  
**CS.** NAŠE POKYNY PRO POUŽITÍ MOHOU BYT PŘÍLEŽITOSTNĚ AKTUALIZOVÁNY. KONTROLUJTE PRAVIDELNĚ NAŠE STRÁNKY, KDE AKTUALIZOVANÉ POKYNY NALEZNETE.  
**DA.** VORES BRUGERVEJLEDNING KAN LEJLIGHEDSVIS BLIVE OPDATERET. TJEK VORES

**EL.** ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΟΥΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙΤΕ ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΛΛΑΓΕΣ.  
**ES.** NUESTRAS INSTRUCCIONES DE USO SE PUEDEN ACTUALIZAR OCASIONALMENTE. CONSULTE PERIODICAMENTE NUESTRO SITIO WEB PARA ESTAR AL TANTO DE LAS NUEVAS ACTUALIZACIONES.  
**ET.** AEG-AJALT MEIE TOODETE KASUTUSIJUHENDID AJAKOHASTATAKSE. PÄÄLII KÜLASTAGE KORRAPÄRASELT MEIE VEEBILEHTE, KUI LEIATE AJAKOHASTATUD TEABE.  
**FI.** KÄYTTÖOHJEITAMME SAATETAAN TOISINAAN PÄIVITÄÄ, TARKISTA MÄÄRÄÄJAIN NETTISIVUMME PYSYKSESI AJAN TASALLA. UUSIEN PÄIVITYSTEN SUHTEEN.  
**HR.** NAŠE UPUTE ZA UPORABU POVREMENO SE MOGU AZURIRATI. MOJIMO POVREMENO NA NAŠIM WEB STRANICAMA POTRAŽITE AZURIRANJA.  
**HU.** A HASZNÁLATI UTASÍTÁS ESETENKÉNT FRISÍTJÜK. KÉRJÜK, HONLAPJAINKON ELLENŐRÍZZE RENDSZERESEN A FRISÍTÉSEKET.  
**IT.** LE NOSTRE ISTRUZIONI PER L'USO POSSONO ESSERE AGGIORNATE OCCASIONALMENTE.  
**LV.** MŪSU PĀRĒNTI NAUODĪJIMI NŪRODYMAI KĀRTKĀRTĒMĪS. GALI BŪTI ATJAUNINĀMI. KĻĒCIEME PERIODISKAI APSĻANKĪTI MŪSU INTERNĒTO SVĒTAINĒ, KĀD SUZINOTUMĒTE, AR NĒRA ATJAUNINĪJUMĪ.  
**NL.** ONZE GEBRUIKSIJNSTRUCTIES KUNNEN VAN TIJD TOT TIJD WORDEN BIJGEWERKT. RAADPLEEG DAAROM REGELMATIG ONZE WEBSITE, OM STEEDS OP DE HOOGTE TE BLIJVEN VAN DE ACTUELE SITUATIE.  
**PL.** INSTRUKCJA MOZE BYC CO PEWEN CZAS AKTUALIZOWANA. ZALECAMY REGULARNE SPRAWDZANIE NASZEJ STRONY INTERNETOWEJ POD KĄTEM AKTUALIZACJI.  
**RO.** INSTRUCȚIUNILE NOASTRE DE FOLOSIRE POT FI ACTUALIZATE OCASIONAL VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI SITE-UL NOSTRU ÎN MOD PERIODIC PENTRU A FI LA CURENT CU NOILE ACTUALIZĂRI.  
**RU.** В НАШИ ИНСТРУКЦИИ МОГУТ ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ВНОСИТЬСЯ ИЗМЕНЕНИЯ И

**SK.** NAŠE POKYNY NA POUŽIVANIE MÔŽU BYT OBČAS AKTUALIZOVANÉ. KŤOĹI AKTUALIZÁCIAM SI PRAVIDELNE POZRITE NAŠU WEBOVÚ LOKALITU.  
**SL.** NAŠA NAVODILA ZA UPORABO OBČASNO POSODABLJAMO. PROSIMO, OBČASNO PREVERITE, NAŠO SPLETNO STRAN GLEDE POSODOBITEV.  
**SR.** NAŠA UPUTSTVA ZA UPOTREBU SE PUVREMENO AZURIRAJU. S VREMENA NA VREME PROVERITE NAŠU WEB STRANU RADI AZURIRANJA.  
**SV.** VÅRA ANVÄNDARINSTRUKTIONER KAN IBLAND UPPDATERAS. KONSULTERA REGELBUNDET VÅR WEBBPLATS FÖR ATT TA DEL AV UPPDATERINGARNA.  
**TR.** KULLANMA TALİMATLARIMIZDA ZAMAN ZAMAN GÜNCELLEMELER YAPILABİLİR. GÜNCELLEMELER HAKKINDA BİLGİ ALMAK İÇİN LÜTFEN WEB SİTEMİZİ DÜZENLİ OLARAK TAKİP EDİN.  
**UK.** ЦІ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ПЕРІОДИЧНО ОНОВЛЮЮТЬСЯ. БУДЬ ЛАСКА, ЧАС ВІД ЧАСУ ЗАХОДЬТЕ НА НАШ САЙТ, АБИ ОЗНАЙОМИТИСЯ З ОСТАННЬОЮ ВЕРСІЄЮ.

# WARRANTY

**EN.** STAMP AND SIGNATURE OF POLISPORT DEALER / COPY OF RECEIPT  
**FR.** TAMPON ET SIGNATURE DU REVENDEUR POLISPORT / COPIE DU REÇU  
**PT.** CARIMBO E ASSINATURA DE REVENDEDOR POLISPORT / CÓPIA DO RECIBO  
**DE.** STEMPEL UND UNTERSCHRIFT DES POLISPORT -HANDLERS / KOPIE DES KAUFBELEGES  
**BG.** ПЕЧАТ И ПОДПИС НА ДИСТРИБУТОРА НА „POLISPORT“ / КОПИЕ ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА  
**CS.** RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE POLISPORT / KOPIE DOKLADU  
**EL.** ΣΤΑΜΠΛΑ ΚΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΗΣ POLISPORT / ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ  
**ES.** SELLO Y FIRMA DEL CONCESIONARIO DE POLISPORT / COPIA DEL RECIBO  
**ET.** POLISPORT TOODETE EDASIMÜÜJA TEMPEL JA ALLKIRI / KVIITUNGI KOPIA  
**FI.** POLISPORT-JÄLLEENMYNNÄN LEIMA JA ALLEKIRJOITUS / KOPIO KUITISTAA  
**HR.** ŽIG I POTPIS POLISPORT PRODAVAČA / KOPJA RAČUNA  
**HU.** A POLISPORT FORGALMAZÓJÁNAK PECSÉTEJE ÉS ALÁÍRÁSA / A BLOKK MÁSOLATA  
**IT.** TIMBRO E FIRMA DEL FORNITORE POLISPORT / COPIA DELLA RICEVUTA  
**LV.** „POLISPORT“ PARDAVEJO ANTSPAUDAS IR PARĀSAS / PĪRMIŅU KVĪTO KOPĪJA  
**NL.** POLISPORT IZPLATĪTĀJA ZĪMOGS UN PARAKSTS/ČEKA KOPĪJA  
**PL.** STEMPEL EN HANDEKENING VAN POLISPORT DEALER / KOPIE VAN ONTVANGST  
**RO.** ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA FURNIZORULUI POLISPORT / COPIA BONULUI DE CASĂ  
**RU.** ПЕЧАТЬ И ПОДПИС ДИЛЕРА POLISPORT / КОПИЯ ЧЕКА  
**SK.** PEČATKA A PODPIS PREDAJCU POLISPORT/KOPIA DOKLADU  
**SL.** ŽIG IN PODPIS PRODAJALCA POLISPORT/KOPIJA RAČUNA  
**SR.** PEČAT I POTPIS POLISPORT DILERA / PRIMERAK O PRIJEMU  
**SV.** STÄMPEL OCH UNTERSKRIFT AV POLISPORT ÅTERFÖRSÄLJARE /KOPIA PÅ KVITTOT  
**TR.** POLISPORT BAYISININ KAŞESİ VE İMZASI / MAKBUZUN KOPYASI  
**UK.** ПЕЧАТКА І ПОДПИС ДИЛЕРА POLISPORT / КОПІЯ ЧЕКА



## EN TABLE OF CONTENTS

POLISPORT BALANCE BIKE	3
TECHNICAL FEATURES	3
TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT	3
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	3
INSTRUCTION FOR USE	3
SAFETY INSTRUCTIONS	3
WARRANTY	4

## FR TABLE DES MATIÈRES

VELO D'APPRENTISSAGE POLISPORT	4
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4
INDEX DU PRODUIT	4
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT	4
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	4
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	5
GARANTIE	5

## PT ÍNDICE

BICICLETA DE EQUILÍBRIO POLISPORT	5
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
ÍNDICE DO PRODUTO	5
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	5
INSTRUÇÕES PARA USO	6
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	6
GARANTIA	6

## DE INHALTSVERZEICHNIS

POLISPORT BALANCE BIKE	6
TECHNISCHE MERKMALE	7
PRODUKTVERZEICHNIS	7
MONTAGEANLEITUNG	7
GEBRAUCHSANLEITUNG	7
SICHERHEITSHINWEISE	7
GARANTIE	8

## BG СЪДЪРЖАНИЕ

КОЛЕЛО ЗА БАЛАНС POLISPORT	8
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОДУКТА	8
ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ	8
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	9
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	9
ГАРАНЦИЯ	9

## CS OBSAH

ODRÁŽEDLO POLISPORT	9
TECHNICKÁ SPECIFIKACE	9
OBSAH VALENÍ	10
MONTÁŽ SEDAČKY	10
POKYNY PRO POUŽITÍ	10
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	10
ZÁRUKA	10

## DA INDHOLDSFORTEGNELSE

POLISPORT BALANCECYKEL	10
TEKNISKE SPECIFIKATIONER	11
OVERSIGT OVER PRODUKTET	11
INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING	11
BRUGSANVISNING	11
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	11
GARANTI	11

## EL ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΤΗΣ POLISPORT	12
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	12
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	12
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ	12
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	12
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	13
ΕΓΓΥΗΣΗ	13

## ES ÍNDICE

BICICLETA SIN PEDALES POLISPORT	13
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	13
COMPONENTES DEL PRODUCTO	13
INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO	13
INSTRUCCIONES DE USO	14
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	14
GARANTÍA	14

## ET SISUKORD

POLISPORTI TASAKAALURATAS	14
TEHNILISED OMADUSED	14
TOOTEOSADE NIMEKIRI	15
PAIGALDUSJUHEND	15
KASUTUSJUHISED	15
OHUTUSJUHISED	15
GARANTII	15

## FI SISÄLLYSLUETTELO

POLISPORT-TASAPAINOPYÖRÄ	16
TEKNISET ERITYSTIEDOT	16
TUOTELUETTELO	16
OHJEET	16
KÄYTTÖOHJEET	16
TURVALLISUUSOHJEET	16
TAKUU	17

## HR SADRŽAJ

GURALICA POLISPORT	17
TEHNIČKE KARAKTERISTIKE	17
PREGLED SADRŽAJA PROIZVODA	17
UPUTE ZA POSTAVLJANJE	17
UPUTE ZA UPORABU	17
SIGURNOSNE UPUTE	18
JAMSTVO	18

## HU TARTALOMJEGYZÉK

POLISPORT FUTÓBICIKLI	18
MŰSZAKI JELLEMZŐK	18
TERMÉKMUTATÓ	18
ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ	18
HASZNÁLATI UTASÍTÁS	19
BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	19
GARANCIA	19

## IT INDICE DEI CONTENUTI

BALANCE BIKE DI POLISPORT	19
CARATTERISTICHE TECNICHE	19
INDICE DEL PRODOTTO	20
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	20
ISTRUZIONI D'USO	20
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	20
GARANZIA	20

## LT TURINYS

„POLISPORT“ BALANSINIS DVIRATUKAS	21
TECHNINĖS SAVYBĖS	21
GAMINIŲ RODYKLĖ	21
GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS	21
NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA	21
SAUGOS NURODYMAI	21
GARANTUJA	22

## LV SATURA RĀDĪTĀJS

POLISPORT LĪDZSVARA RITENIS	22
TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS	22
PRODUKTA SATURA RĀDĪTĀJS	22
UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS	22
LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	22
DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS	22
GARANTĪJA	23

## NL INHOUDSOPGAVE

LOOPFIETS VAN POLISPORT	23
TECHNISCHE KENMERKEN	23
PRODUCTOVERZICHT	23
MONTAGE-INSTRUCTIES	23
GEBRUIKSAANWIJZING	24
VEILIGHEIDINSTRUCTIES	24
GARANTIE	24

## PL SPIS TREŚCI

ROWEREK BIEGOWY POLISPORT	24
DANE TECHNICZNE	24
LISTA PRODUKTÓW	25
INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU	25
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA	25
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	25
GWARANCJA	25

## RO CUPRINS

BICICLETA FĂRĂ PEDALE POLISPORT	26
CARACTERISTICI TEHNICE	26
PIESE ȘI COMPONENTE	26
INSTRUCȚIUNI DE MONTARE	26
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	26
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	26
GARANȚIE	27

## RU СОДЕРЖАНИЕ

POLISPORT BALANCE BIKE	27
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	27
СПИСОК КОМПЛЕКТУЮЩИХ	27
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ	27
ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	28
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	28
ГАРАНТИЯ	28

## SK OBSAH

ODRÁŽADLO POLISPORT	28
TECHNICKÉ VLASTNOSTI	28
INDEX PRODUKTU	29
MONTÁŽ PRODUKTU - POKYNY	29
POKYNY NA POUŽÍVANIE	29
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	29
ZÁRUKA	29

## SL KAZALO VSEBINE

POGANJALEC POLISPORT	29
TEHNIČNE ZNAČILNOSTI	30
KAZALO IZDELKOV	30
MONTAŽA IZDELKA	30
NAVODILA ZA UPORABO	30
VARNOSTNI NAPOTKI	30
GARANCIJA	30

## SR PREGLED SADRŽAJA

POLISPORT BICIKL ZA RAVNOTEŽU	31
TEHNIČKE KARAKTERISTIKE	31
PREGLED SADRŽAJA ZA PROIZVOD	31
UPUTSTVO ZA MONTAŽU	31
UPUTSTVO ZA UPOTREBU	31
SIGURNOSNA UPUTSTVA	31
GARANCIJA	32

## SV INNEHÅLLSFÖRTECKNING

POLISPORT BALANSCYKEL	32
TEKNISKA EGENSKAPER	32
PRODUKTINDEX	32
PRODUKT MONTERINGSANVISNING	32
ANVÄNDARINSTRUKTIONER	32
SÄKERHETSINSTRUKTIONER	33
GARANTI	33

## TR İÇİNDEKİLER

POLISPORT DENGİ BİSİKLETİ	33
TEKNİK ÖZELLİKLER	33
ÜRÜN DİZİNİ	33
MONTAJ TALİMATLARI	33
KULLANIM TALİMATLARI	34
GÜVENLİK TALİMATLARI	34
GARANTİ	34

## UK ЗМІСТ

БІГОВЕЛ POLISPORT	34
ТЕХНІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ	34
ДЕТАЛИ ТА ЧАСТИНИ ПРОДУКТУ	34
ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ	35
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ	35
ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ	35
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	35



## POLISPORT BALANCE BIKE

Polisport Balance Bike is a training bicycle that helps little kids learn how to steer and balance. It allows children to build the confidence they will need once they are ready for a more traditional bicycle with pedals - no training wheels required!

This item is considered a toy and it must always be used under parental supervision.

In this manual, you will find all the information needed to assemble your balance bike.

Carefully read the manual for a safe and correct installation of the Polisport Balance bike.

## TECHNICAL FEATURES

- Polisport BALANCE BIKE is only suitable for carrying children with a maximum weight of 25 Kg (and children with recommended ages ranging from 2 to 5 years of age - with the weight as the decisive variable).
- Polisport Balance bike weight: 3 kg / 6,61 lb.
- Polisport Balance bike has comfortable hand rubber grips (E).
- Polisport Balance bike has EVA shock absorbing wheels (A + A1) with Ø240 mm.
- Polisport Balance Bike features an ergonomic and adjustable saddle (H) that grow with a child and allow you to adjust the saddle height in 3 different positions - 320/335/350 mm.
- Polisport balance bike has a built-in steering limiter also allows children to maintain control of how much they turn.
- Polisport balance bike is according the STANDARDS CE - EN71: 2011.

It's important that you read this owner's manual before you start to assemble your balance bike. Reading and following the information and instructions in this manual are essential to your child's safety. WE RECOMMEND THAT YOU CONSULT A PROFESSIONAL BICYCLE MECHANIC IF YOU HAVE DOUBTS OR CONCERNS AS TO YOUR ABILITY TO PROPERLY ASSEMBLE YOUR BALANCE BIKE.

## TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT

<b>X.</b> Polisport balance bike	<b>F.</b> Fork tube
<b>A.</b> Rear wheel	<b>G.</b> Front fork
<b>A1.</b> Front wheel	<b>H.</b> Saddle
<b>B.</b> Rear wheel pivot	<b>I.</b> Bolt + small connector
<b>C.</b> Frame	<b>J.</b> Bolt + large connector
<b>D.</b> Handlebar	<b>K.</b> Allen key n°4 x 2
<b>E.</b> Rubber grips	<b>L.</b> Graphics decals

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ADULT ASSEMBLY IS REQUIRED. This balance bike requires assembly by a capable adult. This instruction has been designed in a step by step order for correct and easy assembly, please follow the sequence. Time for assembly should be approximately 10 minutes.

It is the responsibility of the parents of the rider to be certain that all assembly instructions are followed even if the balance bike has been assembled by the seller or a professional assembly company.

1. Start to remove all parts of the shipping carton. Check to make sure no parts are loose on the bottom of the carton. Carefully remove all other packaging material from the bicycle. This includes zip ties, plastic bags or wrapping material to protect the bike. Keep them out of reach of children. Suffocation hazard.
2. Rotate rear wheel pivot (A+B) out as far as it will go. Pivot (B) will align with the frame (C).
3. Insert the larger Connector Bolt (J) fix screw set through the hole above the rear pivot arm (B). Tighten securely using the 2 Allen keys (K) included.

Check the wheels (A) are tight. Ensure no bolts on the wheels are loose and that the wheels (A+A1) rotate freely and smoothly.

4. Insert handlebar (D) assembly over the fork tube (F) protruding from the frame. Insert the smaller Connector Bolt (I) fix screw set through the hole in the handlebar assembly and the fork tube (F). Tighten securely using the 2 Allen keys (K) included. Check the handlebar tightness.

5. Adjust saddle (H) height by loosening the seat bolt located under the seat back. When the desired height is reached, retighten seat bolt securely. You can adjust the saddle height in 3 different positions - 320/335/350 mm. Check the saddle tightness.

6. Your balance bike is ready to use. Feel free to let your child use the graphics decals set (L) included to decorate the balance bike as her / his style.



## INSTRUCTION FOR USE

- Before allowing your child to ride, it is extremely important to be sure that all screws and bolts are firmly fastened. Do not allow children to ride this product if fasteners are loose or damaged. Check fasteners before each ride.
- Front and rear EVA wheels should rotate smoothly, and that there are no visible defects.
- Check if all parts of the balance bike are functioned correctly and are not faulty.
- It's very important to adjust correctly the saddle height for optimum comfort and safety of the child. Children are seated so that their little legs can reach the ground comfortably.
- The rider must be at least 2 years of age. The balance bike is recommended for children between 2 - 5 years old. This balance bike is not allowed to be used for a child less than 2 years old.
- Make sure that the weight of the child does not exceed the maximum capacity of the bicycle, 25 KG / 55,12 LB. Check the weight of the child before using the balance bike and check this at regular intervals.
- The balance bike can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.
- Before you allow your child to ride this balance bike, check that all parts are installed as per this instruction manual.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** Do not allow your child to ride without adult supervisions. Use of the balance bike is recommended in controlled conditions an adult must accompany the child's training, instructing them to ride safely to prevent falls, accidents, and injury.

**WARNING:** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. **WARNING:** Always use a safety helmet when riding this balance bike. The use of a safety helmet properly fitting, should be worn at all times when riding your Polisport balance bike. The correct helmet should be approved by the EN1078 standard, comfortable, lightweight, have good ventilation, fit correctly and cover the forehead.

**WARNING:** This toy has no brake.

- Always wear shoes when riding this balance bike - it is braked with the feet. Always check that children's shoes are fastened properly.
- Elbow and knee pads are also recommended.
- Dress the child in proper clothes according to weather conditions.
- Do not allow any part of the child's body or clothing, shoelaces, etc, to come in contact with moving parts of the balance bike because can be harmful to the child or cause accidents.

**WARNING!** This balance bike cannot be used public roads. Do not allow them to ride in the streets, near cars or other motor vehicles. These balance bikes are intended for use by children in safe areas that are in good condition and free of traffic.

- Your child should ride in a large, open, level area.
- Check the conditions of the riding surface. If the surface is wet or has sand, small rocks or loose debris on the surface, it could cause your child to lose control of the balance bike.

- Avoid the following hazards: drain gates, potholes, ruts, soft road edges, gravel, leaves (especially when they are wet), uneven pavement, railroad crossings, manhole covers, curbs, speed bumps, puddles, and debris, all have an effect on your child's riding ability and could result in the loss of control. Use extra caution.
- Do not allow children to ride at night or during periods of low visibility.
- Do not allow them to ride near pools or large bodies of water.
- Do not allow them to ride on or near sharp inclines.
- This product contains Small parts like bolts and plastic bags. Keep them out of reach of children. Suffocation Hazard.

## WARRANTY

**2-YEAR WARRANTY:** All mechanical components against manufacturer defects only.

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, buckled wheels, improper assembly, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

In order to make sure you have all the required information to activate the warranty you need to keep the proof of purchase.

\*The specifications and design are subject to change without notice.

Please contact Polisport for any questions.



## VÉLO D'APPRENTISSAGE POLISPORT

Le vélo d'apprentissage Polisport est un vélo d'entraînement qui aide les jeunes enfants à apprendre à monter à vélo et à s'équilibrer. Il permet que les enfants puissent acquérir la confiance dont ils auront besoin une fois qu'ils seront prêts pour un vélo à pédales plus traditionnel - aucune roulette n'est requise!

Cet article est considéré comme un jouet et devra toujours être utilisé sous surveillance des parents.

Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour assembler et monter votre vélo d'apprentissage.

**Veillez lire soigneusement ce manuel pour une installation sûre et correcte du vélo d'apprentissage Polisport.**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Le VÉLO D'APPRENTISSAGE Polisport n'est adapté qu'au transport d'enfants d'un poids de 25 kg maximum (et aux enfants d'un âge compris entre 2 et 5 ans - avec le poids comme variable décisive).
- Poids du vélo d'apprentissage Polisport : 3 kg / 6,61 lb.
- Le vélo d'apprentissage Polisport dispose de confortables poignées en caoutchouc (E).
- Le vélo d'apprentissage Polisport dispose de roues d'absorption de chocs EVA (A + A1) de Ø240 mm.
- Le vélo d'apprentissage Polisport présente une selle ergonomique et ajustable (H) qui évolue avec l'enfant et vous permet d'ajuster la hauteur de la selle sur 3 positions - 320/335/350 mm.
- Le vélo d'apprentissage Polisport dispose d'un limiteur de direction intégré permettant également aux enfants de garder le contrôle dans les virages.
- Le vélo d'apprentissage Polisport est conforme à la NORME CE - EN71 : 2011

Il est important que vous lisiez le guide du propriétaire avant de commencer l'assemblage et le montage de votre vélo d'apprentissage. Lire et suivre l'information et les instructions de ce guide est essentiel à la

sécurité de votre enfant. NOUS RECOMMANDONS QUE VOUS CONSULTIEZ UN MÉCANICIEN PROFESSIONNEL DES BYCICLETTES EN CAS DE DOUTE OU PRÉOCCUPATION QUANT À VOS COMPÉTENCES POUR MONTER ET ASSEMBLER DE FORME APPROPRIÉE VOTRE VÉLO D'APPRENTISSAGE.

## INDEX DU PRODUIT

- |  |  |
|--|--|
| <b>X.</b> Vélo d'apprentissage Polisport | <b>F.</b> Tube de suspension de la fourche |
| <b>A.</b> Roue arrière                   | <b>G.</b> Fourche avant                    |
| <b>A1.</b> Roue avant                    | <b>H.</b> Selle                            |
| <b>B.</b> Pivot de la roue arrière       | <b>I.</b> Boulon + petit raccord           |
| <b>C.</b> Cadre                          | <b>J.</b> Boulon + grand raccord           |
| <b>D.</b> Guidon                         | <b>K.</b> Clé allen n°4 x 2                |
| <b>E.</b> Poignées en caoutchouc         | <b>L.</b> Étiquettes graphiques            |

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN ADULTE. Ce vélo d'apprentissage requiert un montage effectué par une adulte compétent. Ces instructions ont été conçues selon un ordre progressif pour un assemblage et un montage correct et aisé ; veuillez suivre la séquence. Le temps de montage est de 10 minutes, approximativement.

Les parents du cycliste sont responsables et doivent se certifier que les instructions de montage ont été suivies même si le vélo d'apprentissage a été monté par le vendeur ou une entreprise de montage professionnelle.

**1.** Commencez par retirer tous les éléments du carton de transport. Vérifiez qu'aucun élément ne se perde au fond du carton. Retirez soigneusement tous les matériaux d'emballage du vélo. Ceci inclut les attaches, les sacs en plastique ou les matériaux de conditionnement et de protection du vélo. Les garder hors de portée des enfants. Danger d'asphyxie.

**2.** Faites pivoter le pivot de la roue arrière (A+B) jusqu'à la fin. Le pivot (B) s'alignera avec le cadre (C).

**3.** Insérez le plus grand ensemble de fixation de vis de boulon du raccord (J) à travers le trou sur le bras du pivot arrière (B). Serrez fermement en utilisant les 2 clés Allen (K) incluses. Vérifier que les roues (A) sont bien serrées. Assurez-vous qu'aucun boulon disposé sur les roues ne soit desserré et que les roues (A+A1) tournent librement et sans heurts.

**4.** Insérez l'assemblage du guidon (D) sur le tube de la fourche (F) saillant du cadre. Insérer le plus petit ensemble de la vis de fixation du boulon du raccord (I) à travers l'assemblage du guidon et le tube de la fourche (F). Serrez fermement en utilisant les 2 clés Allen (K) incluses. Vérifier le serrage du guidon.

**5.** Ajustez la hauteur de la selle (H) en desserrant le boulon du siège, situé à l'arrière du siège. Lorsque la hauteur désirée est atteinte, resserrer le boulon du siège de forme sûre. Vous pourrez ajuster la hauteur de la selle sur 3 positions différentes : 320/335/350 mm. Vérifiez le serrage de la selle.

**6.** Votre vélo d'apprentissage est alors prêt à être utilisé. N'hésitez pas à laisser votre enfant utiliser l'ensemble des étiquettes graphiques (L) incluses afin de décorer le vélo d'apprentissage selon son style.



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant de permettre votre enfant de pédaler, il est extrêmement important de s'assurer que l'ensemble des vis et boulons sont fermement attachés. Ne permettez pas que les enfants montent sur ce vélo si les attaches sont lâches ou endommagées. Vérifiez les attaches avant chaque tour.
- Les roues EVA arrière et avant doivent tourner normalement, prouvant qu'il n'existe aucun défaut visible.
- Vérifiez si l'ensemble des éléments du vélo d'apprentissage fonctionne correctement et n'est pas défectueux.
- Il est très important d'ajuster correctement la hauteur de la selle pour un maximum de confort et de sécurité de l'enfant. Il est nécessaire que les enfants soient assis de manière à ce que leurs petites jambes puissent atteindre le sol confortablement.

- Le cycliste doit être âgé d'au moins 2 ans. Le vélo d'apprentissage est recommandé aux enfants ayant un âge compris entre 2 et 5 ans. L'utilisation de ce vélo d'apprentissage n'est pas permise aux enfants de moins de 2 ans.
- Assurez-vous que le poids de votre enfant n'exécède pas la capacité maximale du vélo : 25 kg /55,12 LB. Vérifiez le poids de l'enfant avant d'utiliser le vélo d'apprentissage et le vérifier régulièrement.
- Le vélo d'apprentissage peut s'échauffer lorsqu'il est exposé au soleil pendant une longue période. Assurez-vous qu'il ne soit pas trop chaud avant que l'enfant ne s'assoit.
- Avant de permettre que votre enfant ne monte sur le vélo d'apprentissage, vérifiez que toutes les parties sont installées en conformité avec ce manuel d'instruction.

## ▮ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**ATTENTION !** Ne permettez pas que votre enfant monte à vélo sans la surveillance d'un adulte. L'usage du vélo d'apprentissage est recommandé dans des conditions contrôlées, c'est-à-dire qu'un adulte devra accompagner l'apprentissage de l'enfant, l'instruisant à monter en sécurité afin d'éviter des chutes, des accidents et des blessures.

**ATTENTION !** Un équipement de protection devra être porté. Ne pas l'utiliser dans la circulation.

**ATTENTION !** Toujours utiliser un casque de sécurité au moment de monter sur ce vélo d'apprentissage. L'usage d'un casque de sécurité de la bonne taille est impératif à tout moment du voyage sur le vélo d'apprentissage Polisport. Le casque approprié devra être approuvé par la norme EN1078, confortable, léger, avec une bonne aération, de la bonne taille et couvrir le front.

**ATTENTION !** Ce jouet ne dispose d'aucun frein.

• Toujours porter des chaussures au moment de monter sur ce vélo d'apprentissage – ce dernier est freiné à l'aide des pieds. Toujours vérifier que les chaussures de l'enfant sont correctement attachées.

• Les coudières et les genouillères sont également recommandées.

• Habiller l'enfant avec des vêtements appropriés selon les conditions atmosphériques.

• Ne permettre aucun contact de toute partie du corps ou de vêtements, lacets, etc. avec les parties en mouvement du vélo d'apprentissage pouvant occasionner des effets nuisibles sur l'enfant ou des accidents.

**ATTENTION !** Ce vélo d'apprentissage ne peut en aucun cas être utilisé sur les routes publiques. Ne pas permettre qu'ils soient utilisés dans les rues, à proximité de voitures ou d'autres véhicules à moteur. Ces vélos d'apprentissage sont conçus pour être utilisés par des enfants dans des zones sûres en bonnes conditions et sans circulation.

• Votre enfant devra monter à vélo dans une zone de haut niveau et ouverte.

• Vérifiez les conditions de la surface de parcours. Si la surface est mouillée ou contient du sable, des petites pierres ou des débris libres sur la surface, il est possible que cela provoque la perte de contrôle du vélo d'apprentissage de votre enfant.

• Évitez les dangers suivants : les portes de canalisation, les nids de poule, les ornières, les bordures de route, le gravillon, les feuilles (notamment lorsqu'elles sont humides), les chaussées irrégulières, les passages à niveau, les plaques d'égout, les bords de trottoir, les dos d'âne, les flaques et les débris, car tous ont un effet sur la capacité de conduire de votre enfant, pouvant provoquer une perte de contrôle. Redoublez de prudence.

• Ne permettez pas que les enfants montent à vélo la nuit ou pendant des périodes de faible visibilité.

• Ne leur permettez pas de faire du vélo à proximité des piscines ou de grands plants d'eau.

• Ne pas leur permettre de monter à vélo à proximité ou sur des pentes accentuées.

• Ce produit contient de petits éléments tels que des boulons ou des sacs en plastique. Les garder hors de portée des enfants. Danger d'asphyxie.

## ▮ GARANTIE

**2 ANS DE GARANTIE :** Relativement à tous les composants mécaniques et uniquement contre tout défaut de fabrication.

Pour bénéficier du service de garantie, le ticket d'achat original est impératif. La date de début de la garantie des articles retournés sans ticket d'achat se présumera à la date de fabrication. Toute garantie sera annulée si le produit est endommagé en raison d'une chute de l'utilisateur, de la déformation des roues, du montage inapproprié, de la mauvaise

exploitation, de la modification du système, ou utilisé de quelque façon non prévue dans ce manuel de fonctionnement.

Afin de vous assurer que vous disposez de toute l'information requise pour activer la garantie, vous devez en garder la preuve d'achat.

\* Les spécifications et le design sont soumis à des modifications sans avis préalable.

Veillez contacter Polisport pour toute question.



## ▮ BICICLETA DE EQUILÍBRIO POLISPORT

A bicicleta de equilíbrio Polisport, é uma bicicleta de aprendizagem que ajuda a sua criança a desenvolver o sentido de orientação e o equilíbrio. Permite à criança desenvolver a confiança e o equilíbrio necessário para mais tarde usar uma bicicleta com pedais, sem recorrer a rodas de apoio lateral. Este produto é considerado um brinquedo e deve ser usado sempre sob a supervisão de um adulto.

Neste manual, encontrará todas as informações necessárias para montar e usar de forma segura a sua bicicleta de equilíbrio Polisport.

**Leia cuidadosamente o manual para garantir uma montagem correta e segura da bicicleta de equilíbrio Polisport.**

## ▮ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• A bicicleta de equilíbrio Polisport é adequada para crianças com peso máximo até 25 kg, com idade recomendada entre os 2 a 5 anos – sendo o peso a variável decisiva.

• Peso da bicicleta de equilíbrio Polisport: 3 kg.

• A bicicleta de equilíbrio Polisport possui punhos de borracha confortáveis (E).

• A bicicleta de equilíbrio Polisport possui pneus em EVA que proporcionam melhor absorção ao impacto e ao choque (A + A1) com Ø 240 mm.

• A bicicleta de equilíbrio Polisport possui um selim (H) ergonómico, ajustável em altura em 3 posições distintas, 320/335/350 mm, acompanhando deste modo o crescimento da criança.

• A bicicleta de equilíbrio Polisport tem um limitador de direção incorporado, que permite às crianças terem um maior controlo da bicicleta quando mudam de direção.

• A bicicleta de equilíbrio Polisport está de acordo com a NORMA CE - EN71: 2011

É importante que leia atentamente este manual antes de começar a montar esta bicicleta. É essencial para a segurança da criança que siga todas as instruções presentes neste manual. CASO TENHA ALGUMA DÚVIDA NA MONTAGEM DA BICICLETA, RECOMENDAMOS QUE CONTACTE UM PROFISSIONAL.

## ▮ ÍNDICE DO PRODUTO

<b>X.</b> Bicicleta de equilíbrio POLISPORT	<b>F.</b> Tubo de forqueta
<b>A.</b> Roda traseira	<b>G.</b> Forqueta frontal
<b>A1.</b> Roda dianteira	<b>H.</b> Selim
<b>B.</b> Pivô da roda traseira	<b>I.</b> Parafuso + conector pequeno
<b>C.</b> Quadro	<b>J.</b> Parafuso + conector grande
<b>D.</b> Guiador	<b>K.</b> Chave umbraco N°4 x 2
<b>E.</b> Punhos de borracha	<b>L.</b> Autocolantes

## ▮ INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

A bicicleta de equilíbrio Polisport tem que ser montada por um adulto. Esta instrução de montagem foi concebida de forma a que possa seguir a sequência correta e necessária para a montagem da sua bicicleta. O tempo estimado de montagem é de aproximadamente 10 minutos.

É da obrigação do adulto responsável pela criança, confirmar que todas as instruções de montagem são seguidas, mesmo que a bicicleta seja montada pelo vendedor ou por uma oficina de bicicletas profissional.

1. Comece por retirar todas as peças da caixa. Certifique-se de que nenhuma peça fica perdida no fundo da caixa. Remova cuidadosamente todos os sacos plásticos, abraçadeiras zip ou outros materiais que venham do embalagem a proteger a bicicleta. Mantenha-os fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!

2. Gire o pivô da roda traseira (A + B) para fora até ao limite máximo. O pivô da roda traseira (B) terá de ficar alinhado com o quadro (C).

3. Insira o conector maior e respetivo parafuso (J) no orifício pivô da roda traseira (B). Aperte firmemente usando as 2 chaves umbraco (K) incluídas. Verifique que as rodas (A) estão bem apertadas. Certifique-se de que nenhum parafuso nas rodas está solto e que estas (A + A1) rodam livremente.

4. Insira o guiador (D) sobre o tubo da forqueta (F). Insira o parafuso e o conector pequeno (I) através do orifício do guiador e do tubo da forqueta (F). Aperte firmemente usando as 2 chaves umbraco (K) incluídas. Confirme que os parafusos do guiador estão corretamente apertados.

5. Ajuste a altura do selim (H) desapertando o parafuso localizado debaixo da parte traseira do mesmo. Pode ajustar a altura do selim em 3 posições distintas -320/335/350 mm. Quando atingir a altura desejada, aperte novamente o parafuso. Verifique que o selim está imóvel e apertado corretamente.

6. A sua bicicleta de equilíbrio Polisport está pronta a ser utilizada. A criança pode então decorar a bicicleta com os autocolantes (L) disponibilizados, de acordo com o seu gosto.



## INSTRUÇÕES PARA USO

- Antes de permitir que a criança utilize a bicicleta, é extremamente importante certificar-se de que todos os parafusos estão firmemente apertados. Não permita que a criança use este produto se os parafusos estiverem soltos ou danificados. Verifique-os antes de cada utilização.
- As rodas em EVA (traseira e dianteira) devem rodar de forma livre e suave. Verifique que não há defeitos visíveis.
- Verifique regularmente que todas as peças da bicicleta de equilíbrio estão a funcionar corretamente e não têm nenhum defeito.
- É muito importante ajustar corretamente a altura do selim para melhor conforto e segurança da criança. As crianças devem ficar sentadas de forma a que suas pernas possam chegar ao chão confortavelmente.
- A criança deve ter pelo menos 2 anos de idade. A bicicleta de equilíbrio Polisport é recomendada para crianças entre 2 e 5 anos de idade. Esta bicicleta não pode ser usada por crianças com idade inferior a 2 anos.
- Certifique-se de que o peso da criança não excede a capacidade máxima da bicicleta, 25 KG. Verifique regularmente o peso da criança.
- Verifique a temperatura da bicicleta após longa exposição solar, esta pode estar quente e queimar a criança.
- Antes de permitir que a criança use esta bicicleta, verifique que todas as peças estão montadas e apertadas de acordo com este manual de instruções.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**AVISO!** Não permita que a criança use a bicicleta sem supervisão de um adulto.

O uso desta bicicleta de equilíbrio é recomendado em ambientes controlados e supervisionados por um adulto, capaz de instruir a criança a usar a bicicleta de forma segura, de modo a evitar quedas, acidentes e consequentes ferimentos.

**AVISO!** Deve ser sempre usado equipamento de proteção. A bicicleta não deve ser usada no trânsito.

**AVISO!** Use sempre um capacete de segurança ao andar nesta bicicleta. A criança deve usar sempre um capacete de segurança no tamanho adequado, aprovado pela norma EN1078, todas as vezes que andar na bicicleta de equilíbrio da Polisport. O capacete apropriado deve ser confortável, leve, ter boa ventilação, e encaixar corretamente na cabeça, cobrindo a testa.

**AVISO!** Este brinquedo não tem travões.

• Ao usar esta bicicleta, a criança deve calçar sempre sapatos adequados - a travagens é feita com os pés. Verifique sempre que os sapatos da criança estão apertados de forma correta.

• Também é recomendado o uso de joelheiras e cotoveleiras.

• Aconselha-se que vista a criança com roupas adequadas às condições climáticas.

• Verifique que nenhuma parte do corpo da criança, roupa ou atacadores (entre outros) entra em contacto com as rodas em movimento, de forma a evitar ferimentos e acidentes.

**AVISO!** Esta bicicleta de equilíbrio não pode ser usada em estradas públicas. Não permita que a criança circule pelas ruas, perto de carros ou de outros veículos motorizados. Estas bicicletas de equilíbrio destinam-se a ser utilizadas por crianças em áreas seguras, em boas condições e livres de trânsito.

• A sua criança deve andar em áreas grandes, abertas e niveladas.

• Verifique sempre as condições do piso. Se este estiver molhado, com areia, pedras ou outros detritos soltos na superfície, pode originar a perda do controlo da bicicleta.

• Evite também os seguintes perigos: grelhas de escoamento de água, buracos no pavimento, regos, bermas da estrada, pavimentos irregulares, passagens ferroviárias, tampas de saneamento, degraus, lombas, poças de água e folhas (principalmente molhadas). Todas as situações mencionadas podem interferir na condução da bicicleta de equilíbrio, resultando na perda de controlo da mesma - tenha cuidado extra perante estas situações.

• Não deixe a criança usar a bicicleta de equilíbrio durante a noite ou em períodos de visibilidade reduzida.

• Não permita que a criança use a bicicleta perto de piscinas ou de grandes superfícies de água, como lagos, rios, etc.

• Não permita que a criança use a bicicleta em áreas muito inclinadas

• Este produto contém peças pequenas (como parafusos) e sacos plásticos. Mantenha-os fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!

## GARANTIA

**GARANTIA DE 2 ANOS:** apenas para componentes mecânicos onde se encontram defeitos de fabrico.

Para que possa usufruir do nosso serviço de garantia deve guardar o recibo de compra original durante o período de vigência da mesma. Para todos os produtos ou componentes apresentados sem recibo de compra, será considerado que o período de garantia teve início na data de produção do produto. A cobertura pela garantia será considerada nula se o produto tiver sido danificado ou destruído devido a qualquer tipo de acidente, se apresentar rodas empenadas, se for montado de forma errada, se apresentar qualquer tipo de modificação, ou utilização indevida do mesmo. Para uma utilização correta do produto deverá fazer-se a consulta e leitura do manual de utilização.

Certifique-se de que tem toda a informação necessária para ativar a garantia, guardando o comprovativo de compra.

\*As especificações e design podem ser objeto de alterações sem aviso prévio. Por favor contacte a Polisport se tiver alguma questão.



## POLISPORT BALANCE BIKE

Bei dem Polisport Balance Bike handelt es sich um ein Lernlaufrad, mit dem kleine Kinder lernen können, zu lenken und die Balance zu halten. Es hilft Kindern dabei, das Vertrauen aufzubauen, das sie benötigen, wenn sie auf ein herkömmliches Fahrrad mit Pedale umsteigen. Stützräder gehören damit der Vergangenheit an!

Dieses Produkt fällt unter die Kategorie Kinderspielzeug und ist stets unter elterlicher Aufsicht zu verwenden.



In dieser Anleitung finden Sie alle Informationen, die Sie für die Montage Ihres Polisport Balance Bike benötigen.

**Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um Ihr Polisport Balance Bike sicher und sachgerecht zu montieren.**

## TECHNISCHE MERKMALE

- Das Polisport BALANCE BIKE eignet sich nur für Kinder mit einem Maximalgewicht von 25 kg (und Kindern im empfohlenen Alter zwischen 2 und 5 Jahren – wobei das Gewicht entscheidend ist).
- Gewicht des Polisport Balance Bike: 3 kg.
- Das Polisport Balance Bike verfügt über komfortable Gummigriffe (E).
- Das Polisport Balance Bike verfügt über stoßabsorbierende EVA-Räder (A + A1) mit einem Durchmesser von 240 mm.
- Das Polisport Balance Bike verfügt über einen ergonomischen Sattel (H), der mit dem Kind wächst und in drei verschiedenen Stufen höhenverstellbar ist: 320/335/350 mm.
- Das Polisport Balance Bike verfügt über einen Lenkeinschlagbegrenzer, so dass das Kind jederzeit die Kontrolle darüber hat, wie stark der Lenker eingeschlagen wird.
- Das Polisport Balance Bike entspricht der CE-Norm EN 71:2011.
- Es ist wichtig, dass Sie vor der Montage Ihres Polisport Balance Bike diese Bedienungsanleitung gründlich und vollständig lesen. Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es zwingend erforderlich, dass Sie die Informationen und Anweisungen in dieser Anleitung lesen und befolgen. **WIR EMPFEHLEN IHNEN, EINEN PROFESSIONELLEN ZWEIRADMECHANIKER ZURATE ZIEHEN, WENN SIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER MONTAGE IHRES POLISPORT BALANCE BIKES ZWEIFEL ODER BEDENKEN HABEN, OB SIE DIESE ORDNUNGSGEMÄSS DURCHFÜHREN KÖNNEN.**

## PRODUKTVERZEICHNIS

X. Polisport balance bike	F. Gabelschaft
A. Hinterrad	G. Vorderradgabel
A1. Vorderrad	H. Sattel
B. Hinterbau	I. Bolzen + kleines verbindungsstück
C. Rahmen	J. Bolzen + grosses verbindungsstück
D. Lenker	K. Inbusschlüssel nr. 4 x 2
E. Gummigriffe	L. Stickerset

## MONTAGEANLEITUNG

DAS PRODUKT MUSS VON EINEM ERWACHSENEN MONTIERT WERDEN. Dieses Laufrad muss von einem kompetenten Erwachsenen montiert werden. Diese Anleitung ist in chronologischer Reihenfolge aufgebaut. Bitte befolgen Sie diese Reihenfolge für eine ordnungsgemäße und einfache Montage. Die Montage dauert zirka 10 Minuten.

Es liegt in der Verantwortung der Eltern des Fahrers des Laufrads, sicherzustellen, dass sämtliche Montageanweisungen befolgt werden, selbst wenn die Montage durch den Verkäufer oder ein Montageunternehmen erfolgt.

1. Nehmen Sie zunächst alle Teile aus dem Transportkarton. Stellen Sie sicher, dass keine losen Teile auf dem Grund des Kartons liegen. Entfernen Sie vorsichtig alle restlichen Verpackungsmaterialien von dem Fahrrad. Dazu gehören Kabelbinder, Plastiktüten oder Hüllmaterial zum Schutz des Fahrrads. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erstickungsgefahr.
2. Drehen Sie den Hinterbau mit dem Hinterrad (A+B) so weit wie es geht nach außen. Die Hinterbau (B) wird am Rahmen ausgerichtet (C).
3. Platzieren Sie den größeren Verbindungsbolzen (J) und die Schraube in dem Loch oberhalb des Hinterbaus (B). Ziehen Sie sie mithilfe der beiden mitgelieferten Inbusschlüssel (K) sicher fest. Überprüfen Sie ob die Räder (A) fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass an den Rädern (A+A1) keine Bolzen locker sind und dass sie sich frei und gleichmäßig drehen können.
4. Setzen Sie den Lenker (D) auf den Gabelschaft (F), der aus dem Rahmen herausragt. Setzen Sie den kleineren Verbindungsbolzen (I) und die Schraube in das Loch im Lenker und im Gabelschaft (F). Ziehen Sie sie mithilfe der beiden mitgelieferten Inbusschlüssel (K) sicher fest. Überprüfen Sie, ob der Lenker (D) fest sitzt.

5. Passen Sie die Höhe des Sattels (H) an, indem Sie die Sattelbolzen auf der hinteren Seite unterhalb des Sattels lösen. Nachdem Sie die gewünschte Höhe eingestellt haben, ziehen Sie den Bolzen unterhalb des Sattels wieder fest. Der Sattel ist in drei verschiedenen Stufen höhenverstellbar: 320/335/350 mm. Überprüfen Sie, ob der Sattel fest sitzt.

6. Ihr Polisport Balance Bike ist nun einsatzbereit. Dem Polisport Balance Bike ist ein Stickerset (L) beigelegt, mit denen Ihr Kind sein Laufrad nach Belieben dekorieren kann.



## GEBRUCHSANLEITUNG

- Bevor Sie Ihrem Kind erlauben, mit dem Polisport Balance Bike zu fahren, ist es wichtig, dass Sie sich vergewissern, dass alle Schrauben und Bolzen fest sitzen. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit dem Polisport Balance Bike zu fahren, wenn Befestigungselemente lose oder beschädigt sind. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt alle Befestigungselemente.
- Stellen Sie sicher, dass sich sowohl das vordere als auch das hintere EVA-Räder gleichmäßig drehen können und dass keine sichtbaren Schäden vorliegen.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche Teile des Polisport Balance Bike ordnungsgemäß funktionieren und keinen Defekt aufweisen.
- Es ist sehr wichtig, dass Sie die Sattelhöhe richtig einstellen, um optimalen Komfort und die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Das Kind muss so sitzen, dass es mit seinen kurzen Beinen bequem den Boden berühren kann.
- Das Mindestalter für den Fahrer des Polisport Balance Bike beträgt 2 Jahre. Das Polisport Balance Bike ist für Kinder zwischen 2 und 5 Jahren empfohlen. Das Polisport Balance Bike darf nicht von Kindern unter 2 Jahren gefahren werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gewicht des Kindes nicht die Höchstkapazität des Laufrads von 25 kg überschreitet. Überprüfen Sie das Gewicht des Kindes, bevor es zum ersten Mal mit dem Polisport Balance Bike fährt und überprüfen Sie es in regelmäßigen Abständen erneut.
- Bei längerer Sonneneinstrahlung kann sich das Polisport Balance Bike erhitzen. Vergewissern Sie sich vor der Nutzung des Polisport Balance Bike, dass dieses nicht zu heiß für das Kind ist.
- Bevor Sie Ihrem Kind erlauben, mit dem Polisport Balance Bike zu fahren, stellen Sie sicher, dass sämtliche Teile gemäß dieser Anleitung montiert sind.

## SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG!** Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit dem Polisport Balance Bike ohne die Aufsicht eines Erwachsenen zu fahren. Die Nutzung dieses Laufrads ist unter kontrollierten Bedingungen empfohlen, ein Erwachsener muss das Kind beim Üben begleiten und ihm beibringen, sicher zu fahren und Stürze, Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.

**WARNUNG!** Es sollte eine Schutzausrüstung getragen werden. Nicht im Straßenverkehr benutzen.

**WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind immer einen Helm trägt, wenn es mit dem Polisport Balance Bike fährt. Wenn das Kind mit dem Polisport Balance Bike fährt, sollte es jederzeit einen passgerechten Sicherheitshelm tragen. Der Helm sollte nach CE EN1078 zertifiziert, bequem, leicht und gut durchlüftet sein, gut sitzen und den Vorderkopf abdecken.

**WARNUNG!** Dieses Spielzeug hat keine Bremse.

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind immer Schuhe trägt, wenn es mit dem Polisport Balance Bike fährt, da das Laufrad mit den Füßen gebremst wird. Stellen Sie immer sicher, dass die Schuhe richtig geschlossen sind und fest sitzen.
- Ferner sind Ellenbogen- und Kniebeschützer empfohlen.
- Kleiden Sie das Kind den Wetterverhältnissen entsprechend.
- Stellen Sie sicher, dass kein Körperteil des Kindes, Bekleidungsstück, Schnürseln etc. in Kontakt mit beweglichen Teilen des Polisport Balance Bike kommen kann, da dies eine Gefahrenquelle für das Kind darstellen oder Unfälle verursachen kann.

**WARNUNG!** Das Polisport Balance Bike darf nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf der Straße oder in der Nähe von PKW oder anderen Kraftfahrzeugen zu fahren. Dieses Polisport Balance Bike ist für das Fahren auf sicheren, verkehrsfreien Flächen konzipiert, die sich in einem guten Zustand befinden.

• Ihr Kind sollte mit dem Polisport Balance Bike auf großen, offenen und geraden Flächen fahren.

• Überprüfen Sie die Oberflächenbeschaffenheit. Wenn die Oberfläche nass ist, oder sich Sand, kleine Steine oder loses Geröll darauf befinden, kann es passieren, dass Ihr Kind die Kontrolle über das Polisport Balance Bike verliert.

• Meiden Sie folgende Gefahren: Wasserabläufe, Schlaglöcher, Spurrillen, weiche Straßenränder, Schotter, Blätter (insbesondere, wenn diese nass sind), unebene Fahrbahnen, Bahnübergänge, Kanaldeckel, Bordsteine, Geschwindigkeitsbarrieren, Pfützen und Geröll, da sich all dies auf die Fahrfähigkeit Ihres Kindes auswirken und einen Kontrollverlust zur Folge haben kann. Seien Sie besonders vorsichtig.

• Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, bei Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren.

• Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, in der Nähe von Teichen oder anderen größeren Wasserflächen zu fahren.

• Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf oder in der Nähe von starkem Gefälle zu fahren.

• Dieses Produkt enthält Kleinteile wie Bolzen und Plastiktiten. bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erstkickungsgefahr.

## Г АРАНТИЕ

**2 JAHRE GARANTIE:** uf alle mechanischen Komponenten, nur bei Herstellerdefekten.

Um Garantieleistungen zu erhalten, benötigen Sie den Original-Kaufbeleg. Bei Gegenständen, die ohne Kaufbeleg zurückgegeben werden, wird davon ausgegangen, dass der Garantieanspruch mit dem Herstellungsdatum beginnt. Alle Garantieansprüche erlöschen, falls das Produkt aufgrund von Stürzen, verbogenen Rädern, unsachgemäßer Montage, Gewalteinwirkung oder Modifizierungen durch den Benutzer beschädigt wird oder auf andere Weise benutzt wird, als in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

Um sicherzustellen, dass Ihnen im Garantiefall alle erforderlichen Informationen zur Inanspruchnahme der Garantie zur Verfügung stehen, müssen Sie Ihren Kaufnachweis gut aufheben.

\* Die Spezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

Falls Sie Fragen haben, setzen Sie sich gerne mit Polisport in Verbindung.



## КОЛЕЛО ЗА БАЛАНС POLISPORT

Колелото за баланс Polisport представлява тренировъчен велосипед, който помага на малките деца да се научат как да завият и да пазят баланс. С него децата могат да изградят самоувереността, от която се нуждаят, когато са готови за по-традиционен велосипед с педали – няма нужда от безопасни колела!

Този уред се смята за играчка и трябва винаги да се използва под родителски надзор.

В настоящото ръководство ще откриете всичката информация, необходима за сглобяването на вашето колело за баланс.

**Внимателно прочетете ръководството, за да извършите безопасен и правилен монтаж на колелото за баланс Polisport.**

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• КОЛЕЛОТО ЗА БАЛАНС Polisport е подходящо само за деца с максимално тегло от 25 Kg (и деца с препоръчана възраст от 2 до 5 години – теглото е решаващ фактор).

• Тегло на колелото за баланс Polisport: 3 kg/6,61 lb.

• Колелото за баланс Polisport има удобни гумени ръкохватки (E).

• Колелото за баланс Polisport има абсорбиращи EVA колела (A+A1) с Ø240 mm.

• Колелото за баланс Polisport има ергономична регулируема седалка (H), която расте с детето и можете да я регулирате на височина на 3 различни позиции – 320/335/350 mm.

• Колелото за баланс Polisport има вграден ограничител на завиването, който позволява на децата да пазяват контрола си, независимо колко рязко завият.

• Колелото за баланс Polisport отговаря на СТАНДАРТИТЕ CE – EN71:2011.

Важно е да прочетете настоящото ръководство на собственика, преди да започнете да сглобявате своето колело за баланс.

Прочитането и следването на информацията и инструкциите в настоящото ръководство са жизненоважни за сигурността на вашето дете. **ПРЕПОРЪЧВАМЕ ДА СЕ КОНСУЛТИРАТЕ С ПРОФЕСИОНАЛЕН МЕХАНИК ЗА КОЛЕЛЕТА, АКО ИМАТЕ СЪМНЕНИЯ ИЛИ ПРИТЕСНЕНИЯ ЗА СПОСОБНОСТТА СИ ДА СГЛОБИТЕ ПРАВИЛНО СВОЕТО КОЛЕЛО ЗА БАЛАНС.**

## СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОДУКТА

<b>X.</b> Колело за баланс Polisport	<b>F.</b> Тръба на вилка
<b>A.</b> Задно колело	<b>G.</b> Предна вилка
<b>A1.</b> Предно колело	<b>H.</b> Седалка
<b>B.</b> Шарнирен болт на задно колело	<b>I.</b> Болт + малък конектор
<b>C.</b> Рамка	<b>J.</b> Болт + голям конектор
<b>D.</b> Кормило	<b>K.</b> Ключ № 4 x 2
<b>E.</b> Гумени ръкохватки	<b>L.</b> Графични лепенки

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

ИЗИСКВА СЕ СГЛОБЯВАНЕ ОТ ВЪЗРАСТЕН. Настоящото колело за баланс изисква сглобяване от способно възрастно лице. Тази инструкция е изготвена в последователност от стъпки за правилно и лесно сглобяване, моля, спазвайте реда. Времето за сглобяване трябва да е приблизително 10 минути.

Родителите на водача носят отговорност всички инструкции да се спазват, дори колелото за баланс да е било сглобено от продавача или от професионална компания за сглобяване.

**1.** Започнете да изваждате всички части от опаковката за доставка. Уверете се, че няма останали отделни части на дъното на опаковката. Внимателно свалете всички опаковъчен материал от колелото. Това включва връзките, пластмасовите торбички или опаковъчните обвивки по колелото. Дръжте ги далеч от деца. Риск от задушаване.

**2.** Завъртете оста на задното колело (A+B) колкото е възможно по-навън. Оста (B) ще се подравни с рамката (C).

**3.** Вкарайте по-големия конекторен болт (J) през дупката над рамката на задната ос (B). Затегнете добре с помощта на 2-та предоставени ключа (K). Уверете се, че колелата са (A) затегнати. Уверете се, че няма разхлабени болтове на колелата и че колелата (A+A1) се въртят свободно и плавно.

**4.** Вкарайте комплекта на кормилото (D) над тръбата на вилката (F), която се подава от рамката. Вкарайте по-малкия конекторен болт (I) през дупката на кормилото и тръбата на вилката (F). Затегнете добре с помощта на 2-та предоставени ключа (K). Проверете дали кормилото е добре затегнато.

**5.** Регулирайте височината на седалката (H), като разхлабете болта под задната част на седалката. Когато достигнете желаната височина, затегнете добре отново болта на седалката. Можете да регулирате височината на седалката на 3 различни позиции – 320/335/350 mm. Проверете дали седалката е добре затегната.

**6.** Вашето колело за баланс е готово за употреба. Можете да оставите детето си да използва графичните лепенки (L), за да декорира колелото си по собствен вкус.



## ■ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди да позволите на детето си да кара колелото, изключително важно е да сте сигурни, че всички винтове и болтове са добре затегнати. Не позволявайте на децата да карат колелото, ако закопчалките са разхлабени или повредени. Преди всяко каране проверявайте закопчалките.
- Предните и задните EVA кола трайба да се въртят плавно и не трайба да има видими дефекти.
- Проверете дали всички части на колелото за баланс функционират правилно и са изправни.
- Много е важно да се регулира правилната височина на седалката за максимален комфорт и безопасност на детето. Децата трайба да сядат така, че късите им крака да могат добре да достигат земята.
- Водачът трайба да е на поне 2 години. Колелото за баланс се препоръчва за деца на възраст 2 – 5 години. Не е позволено колелото за баланс да се използва от деца под възраст на 2 години.
- Уверете се, че теглото на детето не надвишава максималния капацитет колелото – 25 KG/55,12 LB. Проверете теглото на детето, преди да използвате колелото за баланс и го проверявайте на редовни интервали.
- Колелото за баланс може да се нагорещи, ако е било под слънчева светлина за дълъг период от време. Уверете се, че колелото не е твърде горещо, преди да се използва от детето.
- Преди да позволите на детето си да кара колелото за баланс, проверете дали всички части са монтирани съгласно настоящото ръководство.

## ■ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не позволявайте на детето си да кара колелото без вашия надзор. Използването на колелото за баланс се препоръчва в контролирани условия, обучението на детето трайба да се съпътства от възрастно лице, а правилното инструктиране за безопасно каране ще предотврати падания, злополуки и наранявания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Носете предпазните материали. Да не се използва в трафик.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте безопасна каска, когато карате това колело за баланс. Винаги трайба да се носи добре пасваща безопасна каска, когато се кара колело за баланс Polisport. Правилната каска трайба да бъде съгласно стандарта EN1078, удобна, лека и с добра проветривост, трайба да пасва добре и да покрива челото.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази играчка няма спирачка.

• Трайба винаги да се носят обувки, когато се кара това колело за баланс – то се спира с крака. Винаги проверявайте дали обувките на детето са добре завързани.

• Препоръчват се и предпазители на лактите и коленете.  
• Облечете детето с правилните дрехи съгласно атмосферните условия.

• Не позволявайте която и да е част от дрехите, връзките и т.н. на детето да влизат в контакт с движещи се части на колелото за баланс, тъй като това може да е опасно за детето или да доведе до злополуки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Това колело за баланс не може да се използва в пътната мрежа. Не позволявайте на детето си да кара на улицата, близо до коли или други моторни превозни средства. Тези колела за баланс са предназначени за използване от деца в безопасни зони, които са в добро състояние и далеч от трафик.

• Вашето дете трайба да кара колелото в голяма, отворена, равна зона.  
• Проверете състоянието на повърхността за каране. Ако повърхността е мокра или пясъчлива, ако има малки камъни или отпадъци, това може да доведе до загуба на контрол на колелото за баланс от детето ви.

• Избягвайте следните опасности: отводнителни шахти, дупки, коловози, меки ръбове на пътя, чакъл, листа (особено когато са влажни), неравен паваж, ЖП прелези, капаци на шахти, бордюри, сяпци полици, ловки и отпадъци – всички те могат да имат ефект върху способността на детето ви да кара колелото и могат да доведат до загуба на контрол. Бъдете много внимателни.

- Не позволявайте на децата да карат през нощта или при ниска видимост.
- Не позволявайте на децата да карат в близост до басейни или места с много вода.
- Не позволявайте на децата да карат върху или близо до рязък наклон.
- Този продукт съдържа малки части като болтове и пластмасови торбички. Дръжте ги далеч от деца. Риск от задушаване

## ■ ГАРАНЦИЯ

**2-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ:** Всички механични компоненти само за дефекти при производството.

За придобиването на гаранционно обслужване, трайба да носите оригиналната си касова бележка. Върнатите елементи без касова бележка ще се разглеждат с гаранция, започваща от датата им на производство. Всички гаранции ще са невалидни, ако продуктът е повреден поради сблъскване, сгънати колела, неправилно сглобяване, злоупотреба, системна модификация или използване по какъвто и да е начин, който е различен от описаните в настоящото ръководство за използване.

За да сте сигурни, че имате всичката необходима информация за активиране на гаранцията, трайба да запазите своето доказателство за покупка.

\* Спецификации и конструкцията са предмет на промяна без предизвестие.

Ако имате каквито и да е въпроси, свържете се с Polisport.



## ■ ODRÁŽEDLO POLISPORT

Odrážedlo Polisport je kolo určené pro malé děti, které slouží k průprávé otáčení a vyvažování. Dětem umožňuje získat sebedůvěru, kterou budou potřebovat pro jízdu na běžném kole s pedály – bez nutnosti použití přídatných koleček!

Tento produkt je považován za hračku a je nutné jej vždy používat pod dohledem dospělé osoby.

V tomto manuálu naleznete veškeré informace týkající se montáže odrážedla.

**Manuál si pro bezpečnou a správnou instalaci odrážedla Polisport pečlivě přečtěte.**

## ■ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

• ODRÁŽEDLO Polisport je vhodný pouze pro děti o váze do 25 kg (doporučený věk dětí je 2 až 5 let, přičemž váha dítěte je rozhodujícím faktorem).

• Hmotnost odrážedla Polisport: 3 kg / 6,61 lb.

• Odrážedlo Polisport je vybaveno pohodlnými pryžovými gripy (E).

• Odrážedlo Polisport je osazeno koly EVA tlumičmi nárazy (A + A1) o průměru 240 mm.

• Odrážedlo Polisport obsahuje ergonomické sedlo, jehož výšku (H) je možné nastavit podle výšky dítěte do třech různých poloh – 320/335/350 mm.

• Odrážedlo Polisport je dále vybaveno zabudovaným omezovacím otáčením, který dítěti umožňuje lepší kontrolu nad velikostí zataček.

• Odrážedlo Polisport vyhovuje NORMĚ CE – EN71: 2011.

Před smontováním odrážedla je důležité přečíst si tento uživatelský manuál. Dodržení informací a pokynů obsažených v tomto manuálu je zásadní pro bezpečnost vašeho dítěte. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ OHLEDNĚ VAŠICH SCHOPNOSTÍ ODRÁŽEDLO SPRÁVNĚ SMONTOVAT DOPORUČUJEME VYUŽÍT SLUŽEB ODBORNÉHO MECHANIKA.

## ▣ OBSAH BALENÍ

X.	Odrážedlo Polisport	F.	Vidlice
A1.	Zadní kolo	G.	Přední vidlice
A.	Přední kolo	H.	Sedlo
B.	Otočný čep zadního kola	I.	Šroub + malá přípojka
C.	Rám	J.	Šroub + velká přípojka
D.	Říditka	K.	Imbusový klíč číslo 4 x 2
E.	Pryčkové gripy	L.	Nálepky

## ▣ MONTÁŽ SEDAČKY

PRODUKT MUSÍ MONTOVAT DOSPĚLÁ OSOBA. Odrážedlo musí smontovat způsobilá dospělá osoba. Návod k montáži obsahuje několik kroků, které zajistí snadnou a správnou instalaci. Jednotlivé kroky nepřeskakujte. Montáže by měla trvat přibližně 10 minut.

Zodpovědnost rodičů dítěte, které na odrážedle bude jezdit, je ujistit se, zda byly řádně dodrženy všechny pokyny montáže, a to i když bylo odrážedlo smontováno prodejcem nebo odbornou montážní firmou.

1. Vyjměte veškeré díly z přepravního balení. Zkontrolujte, zda se naspad balení nenachází žádné díly. Opatrně odeberte veškerý balicí materiál z odrážedla. Mezi balicí materiál se řadí upínadla, plastové sáčky a balicí materiál chránící produkt. Balicí materiál uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

2. Co nejvíce otočte otočný čep zadního kola (A+B). Čep (B) se zároveň s rámem (C).

3. Prostrčte větší upínací šroub (J) otvorem nad zadním ramenem čepu (B). Pevně utáhněte s použitím 2 imbusových klíčů (K), které jsou součástí balení. Zkontrolujte, zda jsou kola (A) pevně utažená. Ujistěte se, zda nejsou žádné šrouby volné a zda se kola (A+A1) volně a hladce otáčejí.

4. Přes vidlici (F) vyčnívající z rámu vložte říditka (D). Vložte menší upínací šroub (I) otvorem v říditkách a vidlici (F). Pevně utáhněte s použitím 2 imbusových klíčů (k), které jsou součástí balení. Zkontrolujte pevnost říditek.

5. Upravte výšku sedla (H) povolení šroubu sedla, který se nachází pod zadní stranou sedla. Jakmile nastavíte požadovanou výšku, pevně šroub sedla utáhněte. Výšku sedla je možné nastavit do 3 různých pozic – 320/335/350 mm. Zkontrolujte utaženost sedla.

6. Odrážedlo je nyní připraveno k použití. Odrážedlo si dítě může nazdobit podle svého vkusu pomocí nálepek (L), které jsou součástí balení.



## ▣ POKYNY PRO POUŽITÍ

• Než dítěti umožníte jízdu na odrážedle, je velmi důležité ujistit se, zda jsou všechny šrouby pevně utažené. Pokud jsou upevňovací prvky volné nebo poškozené, jízdu na odrážedle nedovolte. Upevňovací prvky před každou jízdu zkontrolujte.

• Přední a zadní kola by se měla hladce otáčet a neměla by obsahovat žádné viditelné vady.

• Zkontrolujte správnou funkčnost všech dílů odrážedla a zda žádné z nich nejsou vadné.

• Správné nastavení výšky sedla je velmi důležité pro optimální pohodlí a bezpečnost dítěte. Dítě by mělo sedět tak, aby se nohama pohodlně dotýkalo země.

• Jezdec musí mít alespoň 2 roky. Odrážedlo je doporučeno pro děti ve věku od 2 do 5 let. Odrážedlo nesmí používat děti mladší 2 let.

• Ubezpečte se, zda váha dítěte nepřesahuje maximální nosnost odrážedla 25 kg / 55,12 lb. Před použitím odrážedla zkontrolujte váhu dítěte, které na něm bude jezdit. Váhu dítěte zkontrolujte pravidelně.

• Odrážedlo se může nahřát, pokud je dlouhodobě vystaveno slunečnímu záření. Ujistěte se, zda odrážedlo není příliš horké, než na něj dítě usadíte.

• Než dítěti umožníte jízdu na odrážedle, zkontrolujte, zda jsou všechny díly namontovány podle tohoto manuálu.

## ▣ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

**VAROVÁNÍ!** Nedovolte dítěti jezdit bez dohledu dospělé osoby. Jízda na odrážedle je doporučena za podmínek, které máte pod kontrolou. Tréning dítěte na odrážedle musí doprovázet dospělá osoba, která dítěti dá pokyny, jak jezdit bezpečně, aby se vyvarovalo pádům, nehodám a zraněním.

**VAROVÁNÍ!** Dítě musí nosit ochranné pomůcky. Produkt není určen pro jízdu v provozu.

**VAROVÁNÍ!** Při jízdě na odrážedle by dítě mělo vždy nosit ochrannou přilbu. Při jízdě na odrážedle Polisport by dítě mělo vždy nosit přilbu, která dítěti na hlavě vhodně pasuje. Přilba by měla odpovídat normě EN1078, měla by být pohodlná, lehká, s dobrou ventilací a dále by měla vhodně sedět a kryt čelo dítěte.

**VAROVÁNÍ!** Tato hračka není opatřena brzdou.

• Při jízdě na odrážedle musí dítě vždy nosit obuv – odrážedlo se brzdí nohama. Vždy zkontrolujte, zda má dítě obuv řádně utaženou.

• Dále doporučujeme nosit chrániče loktů a kolen.

• Dítě na jízdu oblečte vhodným oblečením podle aktuálního počasí.

• Nedovolte, aby kterákoliv část těla dítěte či jeho oblečení (např. tkaničky) přišla do kontaktu s pohyblivými díly odrážedla. To by mohlo způsobit nevhodnou a zranění dítěte.

**VAROVÁNÍ!** Tento produkt nelze používat na veřejných silnicích. Nedovolte dětem jezdit na ulicích, v blízkosti automobilů nebo jiných motorových vozidel. Odrážedlo je určeno pro jízdu v bezpečných oblastech, které jsou v dobrém stavu a není na nich provoz.

• Dítě by mělo jezdit na velkém, otevřeném a rovném prostranství.

• Zkontrolujte podmínky povrchu, na kterém dítě bude jezdit. Pokud je povrch mokrá nebo obsahuje písek, malé kamínky či suť, mohlo by dojít k nehodě. Dítě by mohlo nad odrážedlem ztratit kontrolu.

• Vyvarujte se následujícím rizikům: drenážní odvodny, výmoly, vyježděné koleje, měkké krajnice, šterky, listy (zejména mokré listy), nerovný povrch, železniční přejezdy, víka kanálů, obrubníky, zpomalovače, kaluže a sutiny. Vše zmíněné má vliv na jízdu dítěte a mohlo by vést ke ztrátě kontroly. Buďte velice opatrní.

• Dítěti nedovolte jezdit v noci a při omezené viditelnosti.

• Dítěti nedovolte jezdit poblíž bazénů či vodních nádrží.

• Dítěti nedovolte jezdit na prudkém povrchu ani v jeho blízkosti.

• Tento produkt obsahuje malé součásti, jako jsou šrouby a igelitové sáčky. Balicí materiál uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

## ▣ ZÁRUKA

**ZLETÁ ZÁRUKA:** Na veškeré mechanické součásti se záruka vztahuje pouze v případě výrobních vad.

Pro získání záručního servisu je nutné předložit originál prodejního dokladu. U produktů vrácených bez prodejního dokladu se předpokládá začátek záruky v den výroby. Veškeré záruky jsou zneplatněny, pokud je produkt poškozen v důsledku nabourání, zkrouceným koulím, nesprávné montáže, nesprávného použití, úprav produktu nebo používání, pro které produkt není podle tohoto manuálu určen.

K náležitému vyřízení záruky je zapotřebí mít k dispozici doklad o zaplacení opatřeným razítkem.

\* Parametry a design produktu se mohou měnit bez předchozího upozornění.



## ▣ POLISPORT BALANCECYKEL

Polisport balancecykel er en træningscykel, der hjælper små børn med at lære at styre og balancere. Den giver børn mulighed for at opbygge den tillid de har brug for, indtil de er klar til en mere traditionel cykel med pedaler - der kræves ingen støttehjul!

Denne enhed betragtes som et legetøj, og skal altid anvendes under forældrenes opsyn.

I denne vejledning finder du alle de nødvendige oplysninger, til at samle din balancecykel.

**Læs omhyggeligt vejledningen, for at du sikkert og korrekt kan samle Polisport balancecyklen.**



## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Polisport BALANCECYKEL er kun beregnet til at bære børn med en maksimal vægt på 25 kg (og børn med en anbefalet alder fra 2 til 5 år – med vægten som den afgørende faktor).
- Polisport balancecykel vægt: 3 kg / 6,61 lb.
- Polisport balancecykel har komfortable gummi håndtag (E).
- Polisport balancecykel har EVA stødborberende hjul (A + A1) med Ø240 mm.
- Polisport balancecykel har en ergonomisk og justerbar sadel (H), der vokser med barnet, og giver dig mulighed for at justere sadelhøjden i 3 forskellige stillinger - 320/335/350 mm.
- Polisport balancecykel har en indbygget styringsbegrænser, der giver børn mulighed for at kontrollere hvor meget de kan dreje.
- Polisport balancecykel er i overensstemmelse med STANDARD CE - EN71:2011. Det er vigtigt, at du læser denne brugervejledning, før du begynder at samle din balancecykel. Det er afgørende for dit barns sikkerhed at læse og følge oplysningerne og anvisningerne i denne vejledning. VI ANBEFALER, AT DU KONSULTERER EN PROFESSIONEL CYKELSMED, HVIS DU HAR PROBLEMER ELLER ER I TVIVL OM HVORDAN DU SAMLER DIN BALANCECYKEL KORREKT.

## OVERSIGT OVER PRODUKTET

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| <b>X.</b> Polisport balancecykel | <b>F.</b> Gaffelrør                |
| <b>A.</b> Baghjul                | <b>G.</b> Forgaffel                |
| <b>A1.</b> Forhjul               | <b>H.</b> Sadel                    |
| <b>B.</b> Bag drejhjul           | <b>I.</b> Bolt + lille tilslutning |
| <b>C.</b> Stel                   | <b>J.</b> Bolt + stor tilslutning  |
| <b>D.</b> Styr                   | <b>K.</b> Unbrakonøgle n°4 x 2     |
| <b>E.</b> Gummigreb              | <b>L.</b> Grafisk dekorationssæt   |

## INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING

DER KRÆVES EN VOKSEN PERSON TIL AT SAMLE DEN. Denne balancecykel kræver, at det er en voksen person der samler den. Denne vejledning er udfordret trin for trin, for en korrekt og nem samling. Følg venligst rækkefølgen. Det tager 10 minutter at samle den.

Det er forældrenes ansvar at alle anvisninger følges, også selvom balancecyklen er samlet af sælgeren eller et professionelt firma.

1. Start med at fjerne alle delene fra emballagen. Kontroller, at der ikke er nogen løse dele i bunden af emballagen. Fjern forsigtigt alt andet emballage fra cyklen. Dette omfatter kabelbindere, plastposer eller indpakningsmateriale der beskytter cyklen. Opbevar dem uden for børns rækkevidde. Fare for kvælning.
2. Drej bagdrejhjulet (A + B) så langt ud som det kan. Drejhjulet (B) vil tilpasse sig stellet (C).
3. Indsæt den store fastgørelsesbolt (J), placer skruesættet gennem hullet over den bagste drejearm (B). Stram dem godt med de 2 unbrakonøgler (K) der er inkluderet. Kontroller at hjulene (A) er strammet. Sørg for, at der ikke er nogen bolte på hjulene der er løse, og at hjulene (A + A1) drejer frit og jævnt.
4. Indsæt styret (D) over gaffelrøret (F), der rager op af stellet. Indsæt den mindre fastgørelsesbolt (I), fastgør skruesættet gennem hullet i styret og gaffelrøret (F). Stram dem godt med de 2 unbrakonøgler (K) der er inkluderet. Kontroller at styret sidder stramt.
5. Juster sadlens (H) højde ved at løsne sædebolten der er placeret under sæderyggen. Når den ønskede højde er nået, skal sædebolten strammes forsvarligt igen. Du kan justere sadelhøjden i 3 forskellige positioner - 320/335/350 mm. Kontroller at sadlen sidder stramt.
6. Din balancecykel er nu klar til brug. Du er velkommen til at lade dit barn bruge det grafiske dekorationssæt (L), der er inkluderet, til at dekorere balancecyklen efter hendes/hans stil.

## BRUGSANVISNING

- Før du giver dit barn lov til at cykle, er det yderst vigtigt at sikre, at alle skrue og bolte er fastgjorte. Lad ikke børn køre med dette produkt, hvis skrue er løse eller beskadiget. Kontroller skrueerne før hver tur.
- For og bag EVA-hjulene skal rotere jævnt, og der må ikke være synlige defekter.
- Kontroller, at alle delene på balancecyklen fungerer korrekt og ikke er defekte.
- Det er meget vigtigt at justere sadlens højden for optimal komfort og sikkerhed for barnet. Børn skal sidde så deres små ben kan nå jorden komfortabelt.
- Barnet skal være mindst 2 år gammel. Balancecyklen anbefales til børn mellem 2 og 5 år. Denne balancecykel må ikke bruges af et barn under 2 år.
- Sørg for, at barnets vægt ikke overstiger sædets maksimale kapacitet, 25 KG / 55,12 LB. Kontroller barnets vægt med jævne mellemrum, inden barnet bruger balancecyklen.
- Balancecyklen kan blive varm, hvis den er udsat for solen i lang tid. Sørg for, at den ikke er for varm, før du lader barnet sidde på cyklen.
- Før du giver dit barn lov for at køre denne balancecykel, skal du kontrollere, at alle dele er samlet som anført i denne brugsanvisning.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

**ADVARSEL!** Lad ikke dit barn cykle uden overvågning af voksne. Brugen af balancecyklen anbefales under kontrollerede forhold, en voksen skal ledsage barnets træning, og instruere dem i at køre sikkert, for at forhindre fald, ulykker og skader.

**ADVARSEL!** Der skal bæres beskyttelsesudstyr. Må ikke bruges i trafikken.

**ADVARSEL!** Brug altid en cykelhelm, når der køres på denne balancecykel. Der bør altid bæres en cykelhelm der er korrekt monteret, når der køres på din Polisport balancecykel. Den rigtige helm skal være godkendt i henhold til EN1078-standarden, behagelig, letvægt, have god ventilation, være tilpasset korrekt og dække panden.

**ADVARSEL!** Dette legetøj har ingen brems.

• Brug altid sko, når der køres på denne balancecykel - den bremses med fødderne. Kontroller altid, at børnenes sko er fastgjort korrekt.

- Albue og knæpuder anbefales også.
- Sørg for at barnet bærer det korrekte tøj i henhold til vejrforholdene.
- Sørg for at ingen dele af barnets krop eller tøj, snørebånd osv. kan komme i kontakt med de bevægelige dele af balancecyklen, da det kan skade barnet eller forårsage ulykker.

**ADVARSEL!** Denne balancecykel må ikke bruges på offentlige veje. Lad ikke børn køre på veje, i nærheden af biler eller andre motorkøretøjer. Denne balancecykel er beregnet til børn i sikre områder, fri for trafik.

- Dit barn skal køre på et stort, åbent plant område.
- Kontroller kørefladsens forhold. Hvis overfladen er våd eller har sand, små sten eller løst snavs, kan dette medføre, at dit barn mister styringen af balancecyklen.
- Undgå følgende farer: Aflobshuller, huller, hjulspor, bløde vejkanter, grus, blade (især når de er våde), ujævne belægninger, jernbaneoverskæringer, mandehuller, fortovskanter, hastighedsbump, vandpytter og affald, der alle har en påvirkning på dit barns køreevne, og kan resultere i tab af kontrollen over cyklen. Brug ekstra forsigtighed.
- Lad ikke børn køre om natten eller på tidspunkter med lav synlighed.
- Lad dem ikke køre i nærheden af svømmebassiner eller store områder med vand.
- Lad dem ikke køre på, eller i nærheden af skarpe hældninger.
- Dette produkt indeholder små dele som bolte og plastikposer. Opbevar dem uden for børns rækkevidde. Fare for kvælning.

## GARANTI

**2-ÅRS GARANTI:** Alle mekaniske komponenter kun mod fabriksfejle.

For at få garantiservice skal du have din originale salgskvittering. For varer der returneres uden en salgskvittering, vil virksomheden påtage sig en garanti, gældende fra fabriktionsdatoen. Alle garantier er ugyldige

hvis produktet er beskadiget fordi brugeren er forulykket, bukkede hjul, ukorrekt montering, misbrug, cyklen er ændret eller den på anden vis er anvendt i modsætning til dens formål, og som beskrevet i denne brugsanvisning.

For at sikre, at du har alle de nødvendige oplysninger for at aktivere garantien, skal du beholde købsbeviset.

\* Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Kontakt venligst Polisport for eventuelle spørgsmål.



## ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΤΗΣ POLISPORT

Το Ποδήλατο Ισορροπίας της Polisport είναι ένα εκπαιδευτικό ποδήλατο που βοηθάει τα μικρά παιδιά να μάθουν πώς να κατευθύνουν ένα ποδήλατο και πώς να ισορροπούν σε αυτό. Βοηθά τα παιδιά να χτίσουν την εμπιστοσύνη που θα χρειαστούν —και μάλιστα χωρίς βοηθητικές ρόδες— όταν θα είναι έτοιμα για ένα πιο παραδοσιακό ποδήλατο με πετάλια!

Το συγκεκριμένο αντικείμενο θεωρείται παιχνίδι και πρέπει πάντοτε να βρίσκεται υπό την επίβλεψη των γονιών.

Σε αυτό το εγχειρίδιο θα βρείτε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση του ποδηλάτου ισορροπίας σας.

**Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο για την ασφαλή και σωστή συναρμολόγηση του Ποδηλάτου Ισορροπίας της Polisport.**

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Το ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ της Polisport είναι κατάλληλο μόνο για τη μεταφορά παιδιών με μέγιστο βάρος 25 kg (και για παιδιά με συστραμμένες ηλικίες, οι οποίες κυμαίνονται από 2 έως 5 ετών, λαμβάνοντας υπόψη το βάρος ως τον καθοριστικό παράγοντα).
- Βάρος του Ποδηλάτου Ισορροπίας της Polisport: 3 kg.
- Το Ποδήλατο Ισορροπίας της Polisport διαθέτει βολικές χειρολαβές από καουτσούκ (E).
- Το Ποδήλατο Ισορροπίας της Polisport διαθέτει αντικραδασμικές ρόδες (A + A1) από EVA (συμπολυμερές αιθυλενίου και οξικού βινυλίου) με διάμετρο 240 mm.
- Το Ποδήλατο Ισορροπίας της Polisport περιλαμβάνει μια εργονομική και ρυθμιζόμενη σέλα (H), το ύψος της οποίας μεγαλώνει παράλληλα με το παιδί σας, επιτρέποντας τη ρύθμιση σε τρεις διαφορετικές θέσεις: 320/335/350 mm.
- Το Ποδήλατο Ισορροπίας της Polisport διαθέτει επίσης ενσωματωμένο περιοριστή στρέψης τιμονιού, ο οποίος επιτρέπει στο παιδί να διατηρεί τον έλεγχο σχετικά με τον βαθμό στον οποίο στρίβει.
- Το Ποδήλατο Ισορροπίας της Polisport είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με το ΠΡΟΤΥΠΟ CE - EN71 : 2011.

Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις εν λόγω οδηγίες χρήσης προτού ξεκινήσετε να συναρμολογήσετε το ποδήλατο ισορροπίας σας. Η ανάνηψη και η τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειρίδιου είναι μεγάλης σημασίας για την ασφάλεια του παιδιού σας. **ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΑΜΦΙΒΟΛΙΕΣ Ή ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΣΑΣ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΣΑΣ, ΣΑΣ ΣΥΣΤΗΝΟΥΜΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΤΕ ΕΝΑΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ.**

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <b>X.</b> Ποδήλατο ισορροπίας της Polisport | <b>F.</b> Σωλήνας πιρουνίου        |
| <b>A.</b> Πίσω ροδά                         | <b>G.</b> Μπροστινό πιρουνί        |
| <b>A1.</b> Μπροστινή ροδά                   | <b>H.</b> Saddle                   |
| <b>B.</b> Αξονας πίσω ροδάς                 | <b>I.</b> Βίδα + μικρός συνδεσμος  |
| <b>C.</b> Σκελετος                          | <b>J.</b> Βίδα + μεγάλος συνδεσμος |
| <b>D.</b> Τιμονι                            | <b>K.</b> Κλειδι allen v.4 (x2)    |
| <b>E.</b> Χειρολαβες απο καουτσουκ          | <b>L.</b> Χαλκομανιες              |

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

**ΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.** Το συγκεκριμένο ποδήλατο ισορροπίας απαιτεί συναρμολόγηση από ενήλικα ικανό για αυτήν. Το σύνολο των εν λόγω οδηγιών έχει σχεδιαστεί βήμα προς βήμα για μια σωστή και εύκολη συναρμολόγηση. Παρακαλείστε να ακολουθήσετε τη σειρά αυτή. Ο χρόνος που απαιτείται για τη συναρμολόγηση πρέπει να είναι περίπου 10 λεπτά.

Είναι υποχρέωση των γονιών του αναβάτη να βεβαιώνονται ότι ακολουθούνται όλες οι οδηγίες, ακόμα και αν το ποδήλατο ισορροπίας έχει ήδη συναρμολογηθεί από τον πωλητή ή κάποια επαγγελματική εταιρεία συναρμολόγησης.

**1.** Ξεκινήστε αφαιρώντας όλα τα μέρη από το χαρτοκιβώτιο αποστολής. Κάντε έναν έλεγχο έτσι ώστε να βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος δεν έχει βγει από τη θέση του στο κάτω μέρος του χαρτοκιβωτίου. Προσεκτικά αφαιρέστε το υπόλοιπο υλικό της συσκευασίας από το ποδήλατο. Το υλικό αυτό περιλαμβάνει πλαστικά δεματικά, πλαστικές σακούλες ή υλικό περιτύλιξης για την προστασία του ποδηλάτου. Να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυσίας.

**2.** Περιστρέψτε τον άξονα της πίσω ροδάς (A+B) στο μέγιστο σημείο, έτσι ώστε ο άξονας (B) να ευθυγραμμιστεί με τον σκελετό (C).

**3.** Εισάγετε το μεγάλο σετ συνδέσμου και βίδας (J) στην τρύπα που βρίσκεται πάνω από τον βραχίονα του άξονα (B). Σφίξτε πλήρως χρησιμοποιώντας τα 2 κλειδιά Allen (K) που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Ελέγξτε ότι οι ρόδες (A) είναι σφιστά βιδωμένες. Βεβαιωθείτε ότι καμία βίδα στις ρόδες δεν είναι χαλαρή και ότι οι ρόδες (A+A1) περιστρέφονται άνετα και ομαλά.

**4.** Εισάγετε το τιμόνι (D) πάνω στον σωλήνα του πιρουνιού (F), που προεξέχει από τον σκελετό. Εισάγετε το μικρό σετ συνδέσμου και βίδας (I) στην τρύπα του τιμονιού και του σωλήνα του πιρουνιού (F). Σφίξτε πλήρως χρησιμοποιώντας τα 2 κλειδιά Allen (K) που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Ελέγξτε ότι το τιμόνι (D) είναι σφιστά βιδωμένο.

**5.** Ρυθμίστε το ύψος της σέλας (H), χαλαρώνοντας τη βίδα που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα. Όταν πετύχετε το επιθυμητό ύψος, καναοφίξτε καλά τη βίδα του καθίσματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της σέλας σε τρεις διαφορετικές θέσεις: 320/335/350 mm.

**6.** Το ποδήλατο ισορροπίας σας είναι έτοιμο για χρήση. Αφήστε ελεύθερα το παιδί σας να χρησιμοποιήσει το σετ των χαλκομανιών (L) που περιλαμβάνεται στη συσκευασία όπως επιθυμεί.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Προτού επιτρέψετε στο παιδί σας να οδηγήσει, είναι εξαιρετικά απαραίτητο να είστε σίγουροι ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφισμένες. Μην επιτρέψετε στο παιδί να χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν αν τα στοιχεία σύνδεσης είναι χαλαρά ή έχουν υποστεί φθορά. Ελέγχετε τα στοιχεία σύνδεσης πριν από κάθε βόλτα.
- Οι μπροστινές και οι πίσω ρόδες EVA πρέπει να περιστρέφονται ομαλά, και πρέπει να μην διακρίνετε καμία ατέλεια.
- Ελέγξτε αν όλα τα μέρη του ποδηλάτου ισορροπίας λειτουργούν σωστά και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ελαττωματικά.
- Είναι πολύ σημαντικό για τη μέγιστη άνεση και ασφάλεια του παιδιού να ρυθμίσετε σωστά το ύψος της σέλας. Τα παιδιά πρέπει να κάθονται έτσι ώστε τα πόδια τους να φτάνουν άνετα το έδαφος.
- Ο αναβάτης θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 ετών. Το ποδήλατο ισορροπίας συστήνεται για παιδιά μεταξύ 3 και 5 ετών. Το συγκεκριμένο ποδήλατο ισορροπίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για παιδιά μικρότερα των 2 ετών.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος του παιδιού δεν ξεπερνάει το μέγιστο επιτρεπτό όριο του ποδηλάτου: τα 25 kg. Ελέγχετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα το βάρος του παιδιού πριν από κάθε χρήση του ποδηλάτου.
- Το ποδήλατο ισορροπίας ενδέχεται να ξεσθαθεί πολύ, αν βρεθεί κάτω από τον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι υπερβολικά ζεστό πριν καθίσει το παιδί.
- Προτού επιτρέψετε στο παιδί σας να οδηγήσει αυτό το ποδήλατο ισορροπίας, ελέγξτε ότι όλα τα μέρη του έχουν συναρμολογηθεί σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

## ◀ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να οδηγήει το ποδήλατο χωρίς επίβλεψη από ενήλικες. Η χρήση του ποδηλάτου ισορροπίας συστήνεται υπό ελεγχόμενες καταστάσεις. Η εκπαίδευση του παιδιού θα πρέπει να επιβλέπεται από την επίβλεψη κάποιου ενήλικα, ο οποίος θα το καθοδηγήσει με ασφάλεια, έτσι ώστε αυτό να αποφεύγει τυχόν πτώσεις, ατυχήματα και τραυματισμούς.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδί θα πρέπει να φοράει προστατευτικό εξοπλισμό. Το ποδήλατο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με κυκλοφορία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να χρησιμοποιείται πάντα κράνος ασφαλείας όταν το παιδί οδηγήει το συγκεκριμένο ποδήλατο ισορροπίας. Το παιδί θα πρέπει να φοράει πάντα κράνος ασφαλείας που εφαρμόζει σωστά, όταν οδηγήει το ποδήλατο ισορροπίας Polisport. Το κατάλληλο κράνος θα πρέπει να είναι διαπιστευμένο από το πρότυπο EN1078, βολικό, ελαφρύ, να διαθέτει καλό αερισμό, να εφαρμόζει σωστά και να καλύπτει το μέτωπο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το εν λόγω παιχνίδι δεν έχει φρένα.

- Το παιδί θα πρέπει να φοράει πάντα παπούτσια όταν οδηγήει αυτό το ποδήλατο ισορροπίας, καθώς το φρενάρισμα γίνεται με τα πόδια. Να ελέγχετε πάντα ότι τα παπούτσια του παιδιού είναι τόσο σφιχτά όσο πρέπει.
- Σας συστήνουμε επίσης να χρησιμοποιείτε προστατευτικά μαξιλαράκια για τους αγκώνες και τα γόνατα.

- Θα πρέπει να ντύσετε το παιδί με τα κατάλληλα ρούχα για τις ανάλογες καιρικές περιστάσεις.

- Μην επιτρέπετε να έρχεται σε επαφή οποιοδήποτε σημείο του σώματος ή των ρούχων του παιδιού σας, τα κορδόνια του, και οτιδήποτε άλλο με κινούμενα μέρη του ποδηλάτου ισορροπίας, καθώς αυτό ενδέχεται να βλάψει το παιδί ή να προκαλέσει ατυχήματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το συγκεκριμένο ποδήλατο ισορροπίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δημόσιους δρόμους. Μην αφήνετε το παιδί να οδηγήει στους δρόμους και κοντά σε αυτοκίνητα ή άλλα μηχανοκίνητα οχήματα. Τα ποδήλατα ισορροπίας αυτού του τύπου προορίζονται για χρήση από παιδιά σε ασφαλείς περιοχές, στις οποίες επικρατούν ευνοϊκές συνθήκες και δεν υπάρχει κυκλοφορία.

- Το παιδί σας πρέπει να οδηγήει σε μεγάλες, ανοικτές και επίπεδες περιοχές.
- Ελέγχετε τις συνθήκες της επιφάνειας οδήγησης. Εάν η επιφάνεια είναι υγρή ή έχει άμμο, μικρές πέτρες ή χαλάσματα, θα μπορούσε να οδηγήσει το παιδί σας να χάσει τον έλεγχο του ποδηλάτου ισορροπίας.

- Να αποφεύγετε τους ακόλουθους κινδύνους: τα φρεάτια, τα βαθουλμάκια στον οδόστρωμα, οι αυλακιές, οι μαλακές άκρες στους δρόμους, τα χαλίκια, τα φύλλα (ειδικά όταν είναι βρεγμένα), τα ανώμαλα πεζοδρόμια, οι οδορροδομικές διαβάσεις, τα καπάκια της αποχέτευσης, τα κράσπεδα, τα σαμαράκια, οι νερολακκούβες και τα χαλάσματα έχουν όλα κάποια επίδραση στις οδηγικές ικανότητες του παιδιού σας, και θα μπορούσαν να το κάνουν να χάσει τον έλεγχο. Δείτε ιδιαίτερη προσοχή.
- Μην επιτρέπετε στο παιδί να οδηγήει τη νύχτα ή σε περιόδους χαμηλής ορατότητας.

- Μην το αφήνετε να οδηγήει κοντά σε πισίνες ή σε μεγάλες υδατίνες μάζες.
- Μην το αφήνετε να οδηγήει σε, ή κοντά σε, εδάφη με απότομη κλίση.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά μέρη όπως βίδες και πλαστικές σακούλες. Φυλάξτε τα μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

## ◀ ΕΓΓΥΗΣΗ

**ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ:** Ισχύει μόνο για μηχανικά μέρη με κατασκευαστικά ελαττώματα.

Προκειμένου να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση των ειδών που θα επιστρέφονται χωρίς απόδειξη αγοράς θα αρχίζει από την ημερομηνία κατασκευής. Όλες οι εγγυήσεις είναι άκυρες, αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εξαιτίας ατυχήματος, κατεστραμμένων ροδών, λανθασμένης συναρμολόγησης, κατάχρησης, τροποποίησης του συστήματος ή χρήσης με οποιοδήποτε άλλο τρόπο που δεν προβλέπεται από το παρόν χειρίδιο λειτουργίας.

Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την ενεργοποίηση της εγγύησης, οφείλετε να φυλάσσετε το αποδεικτικό της αγοράς.

\* Τα χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση.

Για οποιοδήποτε απορία επικοινωνήστε με την Polisport.



## ◀ BICICLETA SIN PEDALES POLISPORT

La bicicleta sin pedales Polisport es una bicicleta de entrenamiento cuyo objetivo es que los niños aprendan a manejar el manillar y a equilibrarse. Ayuda a los niños a ganar la confianza que necesitan para manejar una bicicleta tradicional con pedales (sin necesidad de ruedines).

Este artículo se considera un juguete y, por tanto, siempre se tiene que utilizar bajo la supervisión de los padres.

En este manual encontrará información sobre cómo montar la bicicleta sin pedales.

**Lea atentamente el manual para una instalación segura y correcta de la bicicleta sin pedales Polisport.**

## ◀ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- La BICICLETA SIN PEDALES Polisport solo es apta para transportar niños con un peso máximo de 25 kg (y niños con edades recomendadas entre 2 y 5 años, siendo el peso una variable decisiva).

- La bicicleta sin pedales Polisport pesa 3 kg / 6,61 lb.

- Las Empuñaduras (E) de la bicicleta sin pedales Polisport son de goma (E).

- La bicicleta sin pedales Polisport está dotada de ruedas amortiguadoras de EVA (A + A1) con un diámetro de 240 mm.

- El sillín (H) de la bicicleta sin pedales Polisport es ergonómico y regulable en altura, y dispone de 3 posiciones diferentes: 320/335/350 mm.

- La bicicleta sin pedales Polisport tiene un limitador de dirección para que los niños puedan controlar cuánto giran.

- La bicicleta sin pedales Polisport cumple los requisitos de la norma armonizada EN71: 2011.

Le recomendamos que lea este manual de instrucciones antes de montar la bicicleta sin pedales. Leer y seguir las indicaciones de este manual es fundamental para la seguridad del niño. SI TIENE DUDAS O PREGUNTAS SOBRE CÓMO MONTAR LA BICICLETA SIN PEDALES, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN MECÁNICO DE BICICLETAS PROFESIONAL.

## ◀ COMPONENTES DEL PRODUCTO

**X.** Bicicleta sin pedales Polisport

**F.** Tubo de la horquilla

**A.** Rueda trasera

**G.** Horquilla frontal

**A1.** Rueda delantera

**H.** Sillín

**B.** Eje de la rueda trasera

**I.** Perno + pieza de unión pequeña

**C.** Cuadro

**J.** Perno + pieza de unión grande

**D.** Manillar

**K.** Llave allen n.º 4 x2

**E.** Empuñaduras de goma

**L.** Adhesivos

## ◀ INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO

EL PRODUCTO LO TIENE QUE MONTAR UN ADULTO. La bicicleta sin pedales la tiene que montar un adulto. Para un montaje correcto y sencillo, siga el orden paso a paso de las instrucciones. El tiempo aproximado de montaje es de 10 minutos.

Los progenitores del niño que vaya a utilizar la bicicleta tienen la responsabilidad de asegurarse de que se han seguido todas las instrucciones de montaje, incluso si la bicicleta la ha montado el vendedor del producto o una empresa especializada en montaje.

**1.** Extraiga todos los componentes del embalaje. Asegúrese de que ninguna pieza se queda olvidada en el fondo de la caja. Retire cuidadosamente todo el material de embalaje (bridas, bolsas de plástico o envoltorios que protegen la bicicleta). Mantenga este material fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.

**2.** Gire el eje de la rueda trasera (A+B) todo lo que pueda. El eje (B) quedará alineado con el cuadro (C).

**3.** Introduzca el tornillo de fijación de la pieza de unión más grande (J) en el orificio que se encuentra encima del brazo del eje posterior (B). Apriételo firmemente con las dos llaves Allen (K) que se incluyen. Compruebe que

las ruedas (A) están bien apretadas. Asegúrese de que ningún perno de las ruedas esté suelto y de que las ruedas (A+A1) giren sin problema.

**4.** Introduzca el manillar (D) en el tubo de la horquilla (F) que sobresale del cuadro. Introduzca el tornillo de fijación de la pieza de unión (I) por el orificio del manillar y del tubo de la horquilla (F). Apriételo firmemente con las llaves Allen. Asegúrese de que el manillar está bien apretado.

**5.** Para regular la altura del sillín (H), afloje el perno que se encuentra debajo de la parte trasera del sillín. Cuando el sillín esté en la posición deseada, vuelva a apretar el perno del sillín. Hay tres posiciones para el sillín: 320/335/350 mm. Asegúrese de que el sillín está bien apretado.

**6.** Ya se puede utilizar la bicicleta sin pedales. Deje que cada niño la decore a su gusto con los adhesivos (L) que se incluyen.



## INSTRUCCIONES DE USO

• Es muy importante que confirme que todos los tornillos y pernos están bien apretados antes de que el niño se monte en la bicicleta. No permita que los niños se monten en la bicicleta si hay algún elemento de unión suelto o dañado. Compruebe el estado de los elementos de unión antes de cada uso.

• Las ruedas de EVA delanteras y traseras tienen que girar sin problema. Compruebe que no tienen defectos visibles.

• Compruebe que todas las piezas de la bicicleta sin pedales funcionan correctamente y que no están defectuosas.

• Regule correctamente la altura del sillín para que el niño esté más cómodo y seguro. La posición óptima es aquella en la que los niños consiguen tocar el suelo con los pies cuando están sentados en el sillín.

• Los usuarios de la bicicleta tienen que tener al menos 2 años. La bicicleta sin pedales está recomendada para niños de entre 2 y 5 años. Esta bicicleta sin pedales no es apta para menores de 2 años.

• Asegúrese de que el peso del niño no supera la capacidad máxima de la bicicleta (25 kg / 55,12 lb). Compruebe el peso del niño antes de utilizar la bicicleta sin pedales y compruébelo regularmente.

• La bicicleta sin pedales se puede calentar tras una larga exposición al sol. Compruebe la temperatura de la bicicleta antes de sentar en ella al niño.

• Antes de que su hijo utilice en la bicicleta, compruebe que todos los componentes se han montado siguiendo las instrucciones de este manual.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** No permita que su hijo monte en la bicicleta sin la supervisión de un adulto que controle su entrenamiento y que se asegure de que este se produce en condiciones de seguridad para evitar caídas, accidentes y lesiones.

**ADVERTENCIA:** Utilice equipamiento de protección y evite utilizar la bicicleta en el tráfico.

**ADVERTENCIA:** Cuando utilice la bicicleta sin pedales Polisport, asegúrese de que su hijo lleva un casco cómo y ligero que cumpla los requisitos de la norma EN1078, que esté bien ventilado y que cubra la frente.

**ADVERTENCIA:** Este juguete no tiene frenos.

• Los niños tienen que estar calzados siempre que monten en la bicicleta, ya que la tienen que frenar con los pies. Asegúrese de que llevan los cordones de los zapatos bien atados.

• Asimismo, se recomienda el uso de coderas y rodilleras.

• Asegúrese de que el niño utiliza ropa adecuada a las condiciones meteorológicas.

• Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo, ropa, cordones de los zapatos del niño, etc. esté en contacto con ningún componente móvil de la bicicleta, ya que puede herir al niño o provocar accidentes.

**ADVERTENCIA:** No utilice la bicicleta como medio de transporte en la vía pública. Estas bicicletas sin pedales están concebidas para un uso en zonas seguras en las que no hay tráfico rodado.

• Se recomienda el uso de la bicicleta en una zona amplia, abierta y nivelada.

• Compruebe el estado de la superficie sobre la que se va a utilizar la bicicleta. Si está húmeda o tiene restos de arena, piedras o escombros, existe riesgo de que el niño pierda el control de la bicicleta sin pedales.

• Evite peligros como compuertas, baches, surcos, quitamiedos, gravilla, hojas, suelos desnivelados, pasos a nivel, tapas de alcantarillas, bordillos, badenes, charcos y escombros, ya que pueden poner en peligro el equilibrio del niño, que puede perder el control de la bicicleta. Tenga especial cuidado.

• Evite que los niños monten en la bicicleta por la noche o en períodos de visibilidad reducida.

• Evite que los niños monten en la bicicleta en las inmediaciones de piscinas o de grandes masas de agua.

• Evite que los niños monten en la bicicleta en pendientes muy pronunciadas.

• Este producto contiene piezas pequeñas, como pernos y bolsas de plástico. Manténgalas fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.

## GARANTÍA

**DOS AÑOS DE GARANTÍA:** en todos los componentes mecánicos por defectos de fabricación.

Para poder beneficiarse del servicio de garantía, es obligatorio presentar el recibo de compra original. Para los artículos devueltos sin recibo de compra, se considerará que la garantía entró en vigor en la fecha de fabricación. La garantía quedará invalidada en caso de que el producto presente daños debido a un uso inadecuado por parte del usuario, modificaciones del sistema o utilización no descrita en este manual.

Para asegurarse de que dispone de toda la información necesaria para activar su garantía, tiene que guardar los datos que aparecen en el número de serie de lote (I) de su producto.

\* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En Polisport estaremos encantados de resolver sus dudas. Póngase en contacto con nosotros.



## POLISPORTI TASAKAALURATAS

Polisporti tasakaaluratas on treeningratas, mis aitab väikestel lastel õppida juhtima ja tasakaaluhoidmist. See võimaldab lastel kasvatada enesekindlust, mida on vaja, kui minna üle traditsionaalsemale rattale pedaalidega - ilma abirattasteta!

Tegu pole mänguasjaga ja seda tuleb alati kasutada täiskasvanu järelevalve all.

Sellest juhendist leiate kogu teabe, mida on vaja teie tasakaaluratta kokkupanekuks.

**Lugege see juhend hoolega läbi, et Polisporti tasakaaluratas saaks ohutult ja korrektselt kokku pandud.**

## TEHNILISED OMADUSED

• Polisporti TASAKAALURATAS sobib üksnes maksimaalselt 25 kg kaaluvatele lastele (ja lastele, kelle soovituslik vanus jääb vahemikku 2 kuni 5 aastat, kusjuures otsustavaks teguriks on kaal).

• Polisporti tasakaaluratta kaal: 3 kg / 6,61 lb.

• Polisporti tasakaalurattal on mugavad kummist käepidemed (E).

• Polisporti tasakaalurattal on EVA lööke summutavad rattad (A + A1) Ø240 mm.

• Polisporti tasakaalurattal on ergonoomiline ja reguleeritav sadul (H), mis kasvab koos lapsega ja võimaldab asetada sadula 3 erikõrgusele - 320/335/350 mm.



- Polispordi tasakaalurattal on integreeritud juhtimispiirik, mis võimaldab samuti lastel oma pöörete üle kontrolli säilitada.
- Polispordi tasakaaluratas vastab CE STANDARDILE - EN71: 2011. Enne kui alustate oma tasakaaluratta kokkupanemiseega on oluline lugeda läbi see kasutusjuhend. Selles juhendis toodud teabe ja juhiste lugemine ning järgimine on oluline teie lapse ohutuse tagamiseks. SOOVITAME KONSULTEERIDA PROFESSIONAALSE RATTAMEHAANIKUGA, KUI TEIL ON TEIE TASAKAALURATA NÕUETEKOHASE KOKKUPANEKUOSKUSTE SUHTES KAHTLUSI VÕI MÜRESID.

## TOOTEOSADE NIMEKIRI

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>X.</b> Polispordi tasakaaluratas | <b>F.</b> Kahvli juhttoru          |
| <b>A.</b> Tagaratas                 | <b>G.</b> Esikahvel                |
| <b>A1.</b> Esiratas                 | <b>H.</b> Sadul                    |
| <b>B.</b> Tagaratta teljepolt       | <b>I.</b> Polt + väike konnektor   |
| <b>C.</b> Raam                      | <b>J.</b> Polt + suur konnektor    |
| <b>D.</b> Juhttraud                 | <b>K.</b> Kuuskantsisevõti nr4 x 2 |
| <b>E.</b> Kummist käepidemed        | <b>L.</b> Pabertrükipildid         |

## PAIGALDUSJUHEND

NÕUTUD ON TÄISKASVANU JÄRELEVALVE. See tasakaaluratas nõuab võimelise täiskasvanu poolset kokkupanekut. See juhend on valmistatud samm sammuna haaval, et kokkupanek toimuks korrektselt ja lihtsalt; palun järgige järjestust. Kokkupanek võtab aega umbes 10 minutit.

Ratturi vanem vastutab kindluse eest, et kõiki koostejuhiseid on järgitud, isegi kui tasakaaluratas on pandud kokku müüja või professionaalse koostefirma poolt.

**1.** Alustage sellega, et eemaldate kõik osad tarnekastist. Kontrollige, et ühtegi osa poleks lahtiselt kasti põhjas. Eemaldage rattalt ettevaatlikult kogu pakkmaterjal. See hõlmab köididuki, plastkotte või pakkmaterjali ratta kaitsmiseks. Hoidke neid laste käeulatuses väljas. Esineb lämbumisoht.

**2.** Keerake tagaratta teljepolt (A+B) võimalikult kaugele välja. Teljepolt (B) on raamiga joondus (C).

**3.** Sisestage suure konektori poldi (J) kinnituskruvi komplekt tagumise külge ole (B). Pingutage turvaliselt 2 kaasa antud kuuskantsisevõtmega (K). Kontrollige, et rattad (A) oleksid pingutatud. Veenduge, et üksi ratta polt pole lahti ja et rattad (A+A1) saaksid vabalt ja sujuvalt pöörleeda.

**4.** Sisestage juhttraud (D) kooste kahvli juhttoru (F) kohale, mis raamist välja ulatub. Sisestage väikse konektori poldi (I) fikseerimiskruvi komplekt juhttrauda koostes ja kahvli juhttorus (F) olevast august läbi. Pingutage turvaliselt 2 kaasa antud kuuskantsisevõtmega (K). Kontrollige, et juhttraud oleks tugevalt paigal.

**5.** Reguleerige sadula (H) kõrgust, vabastades istme poldid, mis on istme tagaosa all. Kui soovitud kõrgus on saavutatud, tuleb polte uuesti kõvasti pingutada. Sadula kõrguse saate reguleerida 3 eriasendisse - 320/335/350 mm. Kontrollige, et sadul on pingutatud.

**6.** Teie tasakaaluratas on kasutamiseks valmis. Laske oma lapsel vabalt pabertrükipiltide komplekti (L) kasutada, mis on mõeldud ratturi stiili järgi tasakaaluratta kaunistamiseks.



## KASUTUSJUHISED

- Enne kui lubate oma lapsel rattaga sõita, on oluline veenduda, et kõik kruvid ja poldid on tugevalt kinni. Ärge laske lapsel selle tootega sõita, kui kinnitused on lahti või kahjustunud. Kontrollige kinnitusi enne iga sõitu.
- Eesmine ja tagumise EVA ratas peaks pöörlema sujuvalt ning sellel ei tohi olla nähtavaid kahjustusi.
- Kontrollige, kas kõik tasakaaluratta osad töötavad korrektselt ja vigadeta.
- Väga oluline on sadula kõrgust õigesti reguleerida, et tagada lapse optimaalne mugavus ja ohutus. Lapsed peavad istuma nii, et nende lühikesed jalad saaksid mugavalt vastu maad toetuda.

• Rattur peab olema vähemalt 2-aastane. Tasakaaluratast soovitakse kasutada lastel vahemikus 2- 5 aastat. Seda tasakaaluratast ei lubata kasutada alla 2-aastastel lastel.

• Veenduge, et lapse kaal ja pikkus ei ületaks ratta maksimaalset kandevõimet 25 KG / 55,12 LB. Kontrollige lapse kaalu enne tasakaaluratta kasutamist ja kontrollige seda regulaarselt intervallidega.

• Tasakaaluratas võib muutuda kuumaks, kui see jääb pikemaks ajaks päikese kätte. Veenduge, et see pole liiga kuum enne lapse istumist.

• Enne kui lubate lapsel tasakaalurattaga sõita, kontrollige, et kõik osad on antud kasutusjuhendi järgi paigaldatud.

## OHUTUSJUHISED

**HOIATUS!** Ärge laske lapsel rattaga sõita ilma järelevalveta. Tasakaaluratta kasutamine on soovitatav kontrollitud tingimustes, kus lapse treeningut jälgib täiskasvanu, kes teda juhendab ohutul sõitmisel, et vältida kukkumist, õnnetusi ja vigastusi.

**HOIATUS!** Kanda tuleb kaitsevarustust. Keelatud kasutada liikluses.

**HOIATUS!** Kasutage alati kaitsekiivrit, kui sõidate tasakaalurattaga. Õigesti pähe asetatud kaitsekiivri kasutamine on vajalik alati, kui sõidate Polispordi tasakaalurattaga. Õige kiivri peab vastama EN1078 standardile, peab olema mugav, kerge, hea õhulikuvusega, sobima korrektselt ja katma laupia.

**HOIATUS!** Sellel märguasjal pole pidureid.

• Kandke alati jalatseid, kui sõidate tasakaalurattaga - pidurdamine toimub jalgadega. Kontrollige alati, et laste jalanõud on korralikult kinnitatud.

• Samuti soovitatakse kasutada küünarnuki- ja põlvekatsmeid.

• Pange lastele korralikud riided selga vastavalt ilmastikuoludele.

• Vältige, et ükski lapse kehaosa või riietus, jalatsite paelad vms puutuvad kokku tasakaaluratta liikuvate osadega, kuna see võib olla lapsele kahjulik või põhjustada õnnetuse.

**HOIATUS!** Seda tasakaaluratast ei saa kasutada avalikel teedel. Ärge laske neil sõita tänavatel, autode või muude mootorsõidukite lähedal. Need tasakaalurattad on mõeldud kasutamiseks laste poolt turvalises piirkonnas, mis on heades tingimustes ja liiklusbaba.

• Teie laps peaks sõitma suurel, avatud ja tasasel alal.

• Kontrollige sõidupinna tingimusi. Kui maapind on märg või sellel on liiva, väikseid kive või lahtist prahti, võib see põhjustada lapsel tasakaaluratta üle kontrollikaotust.

• Vältige järgmisi ohte: dreenažikaevud, augud, vaod, pehme pinnase servad, kruus, lehed (eriti, kui need on märjad), ebaühtlane sillutus, rongitee ülesõidud, kanalisatsioonikaevude kattede, kõnnitee servad, kiirustõkked, lombid ja praht; see kõik võib mõjutada lapse võimet rattaga sõita, mille tagajärjel võib laps ratta üle kontrolli kaotada. Olge äärmiselt ettevaatlik.

• Ärge laske lapsel sõita öösel või halva nähtavusega ajaperioodil.

• Ärge laske neil sõita basseini või suurte veekogude lähedal.

• Ärge laske neil sõita teravatel kalletel või nende lähedal.

• See toode sisaldab väikseid osi ja plastkotte. Hoidke neid laste käeulatuses väljas. Esineb lämbumisoht.

## GARANTII

**2-AASTANE GARANTII:** Kõik mehaanilised komponendid üksnes tootja defekti suhtes.

Garantiinõude vastuvõtmiseks tuleb esitada oma originaalne ostukviitung. Ilma ostukviitungita tagasisaadetud toodete puhul eeldatakse, et garantii algab tootmiskupäeval. Kõik garantiid tühistatakse, kui toode on kahjustatud kasutaja kokkupõrke, väärdunud rataste, väär kokkupaneku, väärkasutuse, süsteemi modifitseerimise või kasutuse tõttu, mis ei vasta kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbele.

Veendumaks, et teil on kogu vajalik info garantii aktiveerimiseks, peate hoidma alles OSTUTÜENDI.

\* Need spetsifikatsioonid ja disain võivad muutuda eelneva teavituseta.

Küsimuste korral palume võtta ühendust Polispordiga.



## POLISPORT-TASAPAINOPYÖRÄ

Polisport-tasapainopyörä on harjoituspyörä, joka auttaa pieniä lapsia oppimaan ohjaamaan ja tasapainoilemaan. Sen avulla lapset voivat rakentaa itsevarmuutta, jota he tarvitsevat, kun he ovat valmiita perinteisempiin polkupyöriin joissa on polkimet - et tarvitse harjoitusrenkaita! Tätä esinettä pidetään leluna, ja sitä on aina käytettävä vanhempien valvonnassa.

Tästä oppaasta löydät kaikki tarvittavat tiedot tasapainopyörän kokoamiseen. **Lue tämä käsikirja huolellisesti, jotta osaat asentaa Polisport-tasapainopyörän turvallisesti ja oikein.**

## TEKNISET ERITYISTIETO

- Polisport-tasapainopyörä soveltuu enintään 25 kg:n painoisille lapsille (joiden ikä on suosituskäyttöjen mukainen 2 vuodesta 5 vuoteen – painon ollessa ratkaiseva muuttaja).
- Polisport-tasapainopyörän paino: 3 kg / 6,61 lb.
- Polisport-tasapainopyörässä on mukavat kumiset käsikahvat (E).
- Polisport-tasapainopyörässä on EVA-iskunvaimennusrenkaat (A + A1), Ø240 mm.
- Polisport-tasapainopyörässä on ergonominen ja säädettävä satula (H), joka kasvaa lapsen mukana, ja voit säätää satulan korkeutta kolmeen eri asentoon - 320/335/350 mm.
- Polisport-tasapainopyörässä on sisäänrakennettu ohjausrajoitin, jonka ansiosta lapset voivat hallita kuinka paljon he kääntyvät.
- Polisport-tasapainopyörä noudattaa STANDARDS CE - EN71-vaatimusta: 2011.

On tärkeää, että luet tämän omistajan käsikirjan ennen kuin aloitat tasapainopyörän kokoamisen. Tämän käsikirjan tietojen ja ohjeiden lukeminen ja seuraaminen ovat tärkeitä lapsesi turvallisuuden kannalta. **SUOSITTELEMME, ETTÄ OTAT YHTEYTTÄ AMMATILAISEEN POLKUPYÖRÄNMEKAANIKKOON, JOS SINULLA ON EPÄILYKSIÄ TAI HUOLENAIHEITA KYVYSTÄSI ASENTAA TASAPAINOPYÖRÄÄ OIKEIN.**

## TUOTELUETTELO

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>X.</b> Polisport-tasapainopyörä | <b>F.</b> Haarakkapatkui          |
| <b>A.</b> Takarengas               | <b>G.</b> Etuhaarukka             |
| <b>A1.</b> Eturengas               | <b>H.</b> Satula                  |
| <b>B.</b> Takarengkaan napa        | <b>I.</b> Pultti + pieni liitin   |
| <b>C.</b> Runko                    | <b>J.</b> Pultti + iso liitin     |
| <b>D.</b> Ohjaustanko              | <b>K.</b> Kuusiokoloavain n°4 x 2 |
| <b>E.</b> Kumiset kahvat           | <b>L.</b> Kuvatarrat              |

## OHJEET

AIKUISEN IHMISEN ON SUORITETTAVA KOKOAMINEN. Osaavan aikuisen ihmisen on koottava tämä tasapainopyörä. Tämä ohje on suunniteltu vaihe vaiheelta. Jotta asennus tapahtuu oikein ja helposti, noudata järjestystä. Kokoamisaika on noin 10 minuuttia.

Pyöräiläjän vanhempien on huolehdittava siitä, että kaikkia kokoonpano-ohjeita noudatetaan, vaikka myyjä tai ammattilainen kokoaja olisi koonnut tasapainopyörän.

1. Aloita poistamalla kaikki osat kuljetuslaatikosta. Varmista, ettei laatikon pohjalla ole irtonaisia osia. Poista kaikki muut pakkausmateriaalit polkupyörästä huolellisesti. Tämä sisältää nippuseiteet, muovipussit tai pakkausmateriaalit pyörän suojaamiseksi. Pidä ne lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.
2. Kierrä takarengaan napaa (A + B) niin pitkälle kuin se menee. Napa (B) kohdistuu rungon (C) kanssa.
3. Aseta suuremman liitinpultin (J) kiinnitysruuvi takarengaan (B) yläpuolella olevan reiän läpi. Kiristä tiukasti mukana toimitetuilla kahdella

kuusiokoloavaimella (K). Tarkista, että renkaat (A) on kiinnitetty tiukasti. Varmista, että renkaiden pultit eivät ole löystyneet ja että renkaat (A + A1) pyörivät vapaasti ja tasaisesti.

4. Työnä ohjaustangon (D) kokoonpano haarakkapatken (F) päälle, rungosta ulospäin. Aseta pienemmän liitinpultin (I) kiinnitysruuvi ohjaustangon kokoonpanon ja haarakkapatken (F) reiän läpi. Kiristä tiukasti mukana toimitetuilla kahdella kuusiokoloavaimella (K). Tarkista ohjaustangon tiukkuus.

5. Säädä satulan (H) korkeutta löysämällä istuimen alapuolella olevaa istuinpulttia. Kun haluttu korkeus on saavutettu, kiristä istuinpulttia kunnolla. Voit säätää satulan korkeutta kolmeen eri asentoon - 320/335/350 mm. Tarkista satulan tiukkuus.

6. Tasapainopyöräsi on käyttövalmis. Voit vapaasti päästää lapsesi käyttämään kuvatarroja (L) tasapainopyörän koristamiseen hänen tyyliinsä mukaan.



## KÄYTTÖOHJEET

- Ennen kuin lapsesi voi pyöräillä, on erittäin tärkeää varmistaa, että kaikki ruuvit ja pultit ovat tiukasti kiinni. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta, jos kiinnikkeet ovat löysät tai vahingoittuneet. Tarkista kiinnittimet ennen jokaista ajoa.
- Etu- ja taka-EVA-renkaiden on pyörítettävä tasaisesti ja näkyviä vikoja ei saisi olla.
- Tarkista, että kaikki tasapainopyörän osat toimivat oikein ja että ne eivät ole viallisia.
- On erittäin tärkeää säätää satulan korkeus oikein, jotta lapsella olisi mahdollisimman mukavaa ja turvallista. Lapset istuvat siten, että heidän pienet jalkansa koskevat maata.
- Pyöräiläjän on oltava vähintään 2-vuotias. Tasapainopyörää suositellaan 2-5-vuotiaille lapsille. Tätä tasapainopyörää eivät saa käyttää alle 2-vuotiaat lapset.
- Varmista, että lapsen paino ei ylitä polkupyörän maksimikapasiteettia, 25 KG / 55,12 LB. Tarkista lapsen paino ennen tasapainopyörän käyttöä ja tarkista säännöllisin väliajoin.
- Tasapainopyörä voi kuumentua, jos se on auringon alla kauan. Varmista, ettei se ole liian kuuma ennen lapsen istumista.
- Ennen kuin sallit lapsesi pyöräillä tällä tasapainopyörällä, tarkista, että kaikki osat on asennettu tämän käyttöohjeen mukaisesti.

## TURVALLISUUSOHJEET

**VAROITUS!** Älä anna lapsesi pyöräillä ilman aikuisten valvontaa. Tasapainopyörän käyttöä suositellaan valvotuissa olosuhteissa. Aikuisen on seurattava lapsen harjoittelua ja kehoitettava heitä pyöräilemään turvallisesti estääkseen kaatumiset, onnettomuudet ja vammat.

**VAROITUS!** Käytä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteessä.

**VAROITUS!** Käytä aina turvakypärää, kun käytät tätä tasapainopyörää. Oikean kokoista turvakypärää on käytettävä poljettaessa Polisport-tasapainopyörää. Kunnollinen kypärä on hyväksytty EN1078-standardin mukaan, se on mukava, kevyt, siinä on hyvä ilmanvaihto, sopivan kokoinen ja peittävä otsan.

V Tässä lelussa ei ole jarrua.

- Käytä aina kenkiä, kun pyöräilet tällä tasapainopyörällä - jaloilla jarrutetaan. Tarkista aina, että lasten kengät on kiinnitetty oikein.
- Käytä myös kyynärpää- ja polvisuojuksia.
- Pue lapsi asianmukaisiin vaatteisiin sääolosuhteiden mukaan.
- Älä anna lasten kehon, vaatteiden tai kengänauhojen jne. osan koskettaa tasapainopyörän liikkuvia osia, koska se voi olla haitallista lapselle tai aiheuttaa onnettomuuksia.

V Tätä tasapainopyörää ei voi käyttää julkisilla teillä. Älä anna heidän ajaa kaduilla, lähellä autoja tai muita moottoriajoneuvoja. Nämä tasapainopyörät on tarkoitettu lasten käyttöön turvallisilla alueilla, jotka ovat hyvässä kunnossa ja ilman liikennettä.

- Lapsesi pitäisi ajaa laajalla, avoimella, tasaisella alueella.

- Tarkista pinnan olosuhteet pyöräilyyn. Jos pinta on märkä tai hiekkainen tai siinä on pieniä kiviä tai irtonaisia roskia, lapsesi voi menettää tasapainopyörän hallinnan.
- Vältä seuraavia vaaratilanteita: viemäriaukot, kuopat, urat, pehmeät tienreunat, sora, lehdet (varsinkin kun ne ovat märkiä), epätasaiset jalkakäytävät, tasoristeykset, kulkuaukot, reunakiveykset, hidastetöyssyt, lätköt ja roskat vaikuttavat lapsen pyöräilykykyyn ja se voi johtaa hallinnan menettämiseen. Ole hyvin varovainen.
- Älä anna lasten pyöräillä yöllä tai heikon näkyvyyden aikana.
- Älä anna heidän pyöräillä lähellä altaita tai suuria vesialueita.
- Älä anna heidän pyöräillä jyrkissä mäissä.
- Tämä tuote sisältää pieniä osia, kuten pultteja ja muovipusseja. Pidä ne lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.

## ■ TAKUU

**2 VUODEN TAKUU:** Kaikki mekaaniset komponentit vain valmistajan vikoja vastaan.

Jotta saat takuupalvelun, sinulla on oltava alkuperäinen myyntikuitti. Sellaisten tuotteiden osalta, jotka on palautettu ilman myyntikuittia, oletetaan, että takuu alkaa valmistuspäivästä. Kaikki takuut ovat mitätöityviä, jos tuote on vaurioitunut käyttäjän kaatumisen, väärinyneiden renkaiden, väärän kokoonpanon, väärinkäytösten, järjestelmän muutosten takia tai sellaisen käyttötarkoituksen vuoksi, jota ei ole tarkoitettu tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Jotta voit varmistaa, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot aktivoidaksesi takuun, sinun täytyy säilyttää ostotodiste.

\* Tekniset tiedot ja mallit voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta. Ota yhteyttä Polisportiin mistä tahansa kysymyksestä.



## ■ GURALICA POLISPORT

Guralica Polisport bicikli je za vježbanje koji pomaže maloj djeci da nauče upravljati i održavati ravnotežu. Djeci omogućuje da izgrade samopouzdanje koje će im trebati kada budu spremni za uobičajene bicikle s pedalama – bez potrebe za pomoćnim kotačima!

Ovaj se predmet smatra igračkom te se mora uvijek upotrebljavati uz roditeljski nadzor.

U ovom čete priručniku pronaći sve informacije potrebne za sastavljanje guralice.

**Pažljivo pročitatte priručnik za sigurno i ispravno sastavljanje guralice Polisport.**

## ■ TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

- GURALICA Polisport prikladna je isključivo za prijevoz djece maksimalne težine do 25 kg (i djece preporučene dobi u rasponu od 2 do 5 godina, pri čemu je težina odlučujući čimbenik).
  - Težina guralice Polisport: 3 kg / 6,61 lb.
  - Guralica Polisport ima udobne gumene ručke (E).
  - Guralica Polisport ima kotače (A + A1) od etilen-vinil acetata (EVA) promjera 240 mm koji amortiziraju udarce.
  - Guralica Polisport ima ergonomski oblikovano i podesivo sjedalo (H) koje „rastе“ s djetetom te vam omogućava podešavanje visine sjedala u 3 različita položaja – 320/335/350 mm.
  - Guralica Polisport ima ugrađeni graničnik okretanja upravljača koji omogućava djeci zadržavanje kontrole okretanja upravljača.
  - Guralica Polisport u skladu je s normom CE - EN71: 2011.
- Važno je da pročitate ovaj korisnički priručnik prije nego što započnete

sa sastavljanjem guralice. Čitanje i pridržavanje informacija i uputa iz ovog priručnika ključno je za sigurnost djeteta. **PREPORUČUJEMO DA SE POSAVJETUJETE SA STRUČNIM MEHANIČAREM ZA BICIKLE AKO IMATE DVOJBE ILI NEDOUČNE O SVOJOJ SPOSOBNOSTI DA PRAVILNO SASTAVITE GURALICU.**

## ■ PREGLED SADRŽAJA PROIZVODA

<b>X.</b> Guralica Polisport	<b>F.</b> Cijev vilice
<b>Y.</b> Stražnji kotač	<b>G.</b> Prednja vilica
<b>A1.</b> Prednji kotač	<b>H.</b> Sjedalo
<b>B.</b> Pridrživač stražnjeg kotača	<b>I.</b> Vijak + mala spojnica
<b>C.</b> Okvir	<b>J.</b> Vijak + velika spojnica
<b>D.</b> Upravljač	<b>K.</b> Imbus ključ br. 4 x 2
<b>E.</b> Gumene ručke	<b>L.</b> Grafičke naljepnice

## ■ UPUTE ZA POSTAVLJANJE

SASTAVLJANJE MORA OBAVITI ODRASLA OSOBA. Ovu guralicu mora sastaviti sposobna odrasla osoba. Ove su upute izrađene korak po korak s ciljem ispravnog i jednostavnog sastavljanja, stoga slijedite njihovo redoslijed. Vrijeme potrebno za sastavljanje iznosi približno 10 minuta.

Roditelji vozača odgovorni su za pridržavanje svih uputa za sastavljanje čak i ako je guralicu sastavio prodavač ili stručna tvrtka za sastavljanje.

**1.** Uklonite sve dijelove iz kutije za isporuku. Provjerite jesu li neki dijelovi rasuti po dnu kutije. Pažljivo uklonite ostatak ambalažnog materijala s guralice. To uključuje veze, plastične vrećice ili zaštitni materijal za omatanje guralice. Držite ih izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.

**2.** Okrenite pridrživač stražnjeg kotača (A+B) prema van koliko god je moguće. Pridrživač (B) će se poravnati s okvirom (C).

**3.** Umetnite veći spojni vijak (J) za pričvršćivanje kroz rupu iznad ruke stražnjeg pridrživača (B). Čvrsto pritegnite s pomoću dvaju isporučenih imbus ključeva (K). Provjerite jesu li kotači (A) čvrsto postavljeni. Provjerite jesu li vijci na kotačima pritegnuti te mogu li se kotači (A + A1) slobodno i glatko okretati.

**4.** Umetnite sklop upravljača (D) preko cijevi vilice (F) koja strši iz okvira. Umetnite manji spojni vijak (I) za pričvršćivanje kroz rupu u sklopu upravljača i cijevi vilice (F). Čvrsto pritegnite s pomoću dvaju isporučenih imbus ključeva (K). Provjerite pritegnutost upravljača.

**5.** Podesite visinu sjedala (H) otpuštanjem vijka sjedala koji se nalazi ispod naslona sjedala. Kada namjestite željenu visinu, ponovno čvrsto pritegnite vijak sjedala. Visinu sjedala možete podesiti u 3 različita položaja – 320/335/350 mm. Provjerite pritegnutost sjedala.

**6.** Guralica je spremna za uporabu. Slobodno dopustite djetetu da s pomoću isporučenih grafičkih naljepnica (L) ukrasi guralicu prema svojoj želji.



## ■ UPUTE ZA UPORABU

• Prije nego što dopustite djetetu da vozi guralicu, izrazito je važno da budete sigurni da su svi vijci i matični vijci dobro pričvršćeni. Nemojte dopustiti djeci da voze ovu guralicu ako su dijelovi za pričvršćivanje labavi ili oštećeni. Provjerite dijelove za pričvršćivanje prije svake vožnje.

- Prednji i stražnji kotači od EVA-e trebaju se glatko okretati i na njima ne smije biti vidljivih oštećenja.
- Provjerite rade li svi dijelovi guralice ispravno te jesu li oštećeni.
- Vrlo je važno pravilno podesiti visinu sjedala za optimalnu udobnost i sigurnost djeteta. Djeca sjede tako da njihove malene noge mogu udobno dosegnuti zemlju.

- Vozač mora biti star najmanje 2 godine. Guralica se preporučuje za djecu dobi između 2 i 5 godina. Ovu guralicu ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 2 godine.
- Osigurajte da težina djeteta ne premašuje maksimalnu nosivost guralice od 25 kg / 55,12 lb. Prije uporabe guralice provjerite težinu djeteta prije i to činite redovito.
- Guralica se može zagrijati ako je dugo izložena suncu. Prije nego što djetete sjedne na nju, provjerite je li previše vruća.
- Prije nego što djetetu dopustite da vozi ovu guralicu, provjerite jesu li svi dijelovi ugrađeni kako je prikazano u korisničkom priručniku.

## ■ SIGURNOSNE UPUTE

**UPOZORENJE!** Nemojte dopustiti djetetu da vozi bez nadzora odrasle osobe. Uporaba guralice preporučena je u kontroliranim uvjetima gdje odrasla osoba prati vježbanje djeteta te mu daje upute o sigurnoj vožnji radi sprečavanja padova, nesreća i ozljeda.

**UPOZORENJE!** Potrebno je nositi zaštitnu opremu. Ne smije se voziti u prometu.

**UPOZORENJE!** Pri vožnji guralice djetete uvijek treba nositi zaštitnu kacigu. Nošenje odgovarajuće zaštitne kacige obavezno je u svakom trenutku tijekom vožnje guralice Polisport. Odgovarajuća kaciga mora biti u skladu s normom EN1078, udobna, lagana, i prozirna te mora dobro odgovarati glavi i prekrivati čelo.

**UPOZORENJE!** Ova igračka nema kočnice.

• Pri vožnji ove guralice djetete treba nositi cipele – koči se nogama. Uvijek provjerite je li dječja obuća pravilno učvršćena.

• Također se preporučuje nositi štitnike za lakte i koljena.

• Obucite djetete propisno s obzirom na vremenske uvjete.

• Nemojte dopustiti da bilo koji dio djetetova tijela ili odjeće, vezica obuće itd. dođe u dodir s pokretnim dijelovima guralice jer to može ozlijediti djetete ili uzrokovati nesreću.

**UPOZORENJE!** Ova se guralica ne smije upotrebljavati na javnim cestama. Nemojte dopustiti djetetu da vozi po ulici, blizu automobila ili drugih motornih vozila. Ove guralice namijenjene su za to da ih upotrebljavaju djeca u sigurnim područjima koja su u dobrom stanju i gdje nema prometa.

• Djetete bi trebalo voziti na velikoj, otvorenoj i ravnoj površini.

• Provjerite stanje površine za vožnju. Ako je površina mokra ili sadržava pijesak, kamenčiće ili rasute krhotine, zbog toga bi djetete moglo izgubiti kontrolu nad guralicom.

• Izbjegavajte sljedeće opasnosti: odvodne rešetke, jame, ulegnuća, mekane rubove ceste, šljunak, lišće (osobito mokro), neravne pločnike, željezničke prijelaze, poklopce kanalizacijskih otvora, rubnike, ležće policajce, lokve i krhotine jer sve navedeno utječe na djetetovu sposobnost vožnje i može uzrokovati gubitak kontrole. Budite posebno oprezni.

• Nemojte dopustiti djeci da voze po noći ili tijekom razdoblja slabe vidljivosti.

• Nemojte ih dopustiti da voze blizu bazena ili velikih vodenih površina.

• Nemojte ih dopustiti da voze po strmim nagibima ili blizu rijih.

• Ovaj proizvod sadržava sitne dijelove kao što su vijci i plastične vrećice. Držite ih izvan dohvata djece. Postojani opasnost od gušenja.

## ■ JAMSTVO

**DVOGODIŠNJE JAMSTVO:** Za sve mehaničke komponente isključivo nedostati u proizvodnji.

Da biste ostvarili jamstveni servis, morate posjedovati originalni račun. Za proizvode vraćene bez računa smatra se da je jamstvo počelo teći od datuma vraćanja. Sva jamstva bit će ništavna ako se proizvod ošteći zbog pada korisnika, savijenih kotača, nepravilnog sastavljanja, zlouporabe, preinake ili uporabe na način koji nije predviđen u opisu u ovom korisničkom priručniku.

Kako biste osigurali da imate sve potrebne podatke za ostvarivanje jamstva, morate sačuvati POTVRDU O KUPNJI PEČAT I POTPIS DISTRIBUTERA TVRŤKE POLISPORT + kopija računa.

\* Specifikacije i izvedba podložne su promjeni bez prethodne najave.

Za sva pitanja kontaktirajte Polisport.



## ■ POLISPORT FUTÓBIKLI

A Polisport futóbičiklje segíti a kisgyermeket a kanyarodás és az egyensúlyozás gyakorlásában. A kerékpárral elsajátíthatják a hagyományos, pedálos kerékpárok magabiztos használatához fontos készségeket, így nem lesz szükség támasztókerékre.

Az eszköz játéknak minősül, és a használatához szülői felügyelet szükséges. Ez az útmutató tartalmazza a kerékpár összeszereléséhez szükséges összes információt.

**Figyelmesen olvassa el az útmutatót a Polisport futóbičikli biztonságos és helyes összeszerelése érdekében.**

## ■ MŰSZAKI JELLEMZŐK

• A Polisport futóbičikli legfeljebb 25 kg súlyú (a testúly függvényében 2 és 5 éves életkor között ajánlott) gyermek szállítására alkalmas.

• A Polisport futóbičikli súlya: 3 kg

• A Polisport futóbičikli kényelmes gumifogyantúkkal rendelkezik (E).

• A kerékpár bronzos rázkódsámenlyő EVA anyagból készült, a kerekek pedig 240 mm átmérőjűek (A+A1).

• A Polisport futóbičikli ergonomikus kialakított, állítható ülése (H) együtt nő a gyermekkel a három magasságban (320/335/350 mm) rögzíthető ülésnek köszönhetően.

• A Polisport futóbičikli beépített kormányzárnának köszönhetően a gyermek irányítani tudja a kormány elfordításának mértékét.

• A Polisport futóbičikli megfelel a CE - EN71: 2011 szabványnak.

A futókerékpár összeszerelésének megkezdése előtt alaposan olvassa el a használati utasítást. Az ebben szereplő információk és utasítások elengedhetetlenek a gyermeke biztonságához. AMENNYIBEN BÁRMILYEN KÉTLY VAGY KÉRDÉS MERŰLNE FEL A FUTÓKERÉKPÁR ÖSSZESZERÉLÉSE SORÁN, JAVASOLJUK, HOGY KERESSEN FEL EGY KERÉKPÁRSZERVIZT.

## ■ TERMÉKMUTATÓ

**X.** Polisport futóbičikli

**A.** Hátsó kerék

**A1.** Első kerék

**B.** Hátsó kerék forgócsapja

**C.** Váz

**D.** Kormány

**E.** Gumimarkolat

**F.** Villacső

**G.** Első villa

**H.** Nyereg

**I.** Anya + kis méretű rögzítőcsavar

**J.** Anya + nagy méretű rögzítőcsavar

**K.** 2 Db 4-mm-es imbuszkulcs

**L.** Matricák

## ■ ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A KERÉKPÁRT KIZÁRÓLAG FELNŐTT SZERELHETI ÖSSZE. A futókerékpárt kizárólag arra alkalmas felnőtt szerelheti össze. A használati útmutató lépésről lépésre mutatja be a kerékpár könnyű és egyszerű összeszerelését. Kérjük, tartsa be a lépések sorrendjét. A kerékpár összeszerelése körülbelül 10 percet vesz igénybe.

A futókerékpárt használó gyermek szüleinek felelőssége annak ellenőrzése, hogy az útmutatóban leírtak szerint szerelték össze az eszközt, még abban az esetben is, ha az előadó vagy erre szakosodott cég végezte azt el.

**1.** Szedje ki az összes alkatrészt a szállításhoz használt kartondobozból. Ellenőrizze, hogy egyetlen alkatrész sem maradt a dobozban. Óvatosan távolítsa el a kerékpár alkatrészeitől a csomagolóanyagot. Idetartozik a kábelkötegelő, a műanyag zacskó és más egyéb csomagolóanyag, amely a kerékpárt védi. A gyermekektől tartsa ezeket távol. Fulladásveszély.

**2.** Fordítsa el a hátsó kerék forgócsapját (A+B), amennyire csak tudja. A forgócsap (B) egy vonalba kerül majd a vázzal (C).

**3.** Helyezze be a nagyobb rögzítőcsavart és a hozzá tartozó anyát (J) a hátsó villa furatába (B). Biztonságosan szorítsa meg a csavarokat a mellékelt imbuszkulcsokkal (L). Ellenőrizze, hogy szorosan tartanak-e a kerekek (A). Bizonyosodjon meg arról, hogy a csavar megfelelően van rögzítve, és a kerekek (A+A1) szabadon és akadálytalanul mozognak.

4. Csúszassa rá a kormányt (D) a villacső (F) kiálló részére. Helyezze be a kisebb rögzítőcsavarokat (I) a kormány és a villacső vízszintbe hozott furataiba (F). Biztonságosan szorítsa meg a csavarokat a mellékelt imbuszkulcsokkal (L). Ellenőrizze, hogy szorosan tart-e a kormány.

5. Állítsa be a nyereg (H) magasságát a nyereg alatt található nyeregcsap kilizítésével. A kívánt magasság beállítása után biztonságosan helyezze vissza a nyeregcsapot. A nyeregváz három magasságban állítható: 320/335/350 mm. Ellenőrizze, hogy nyereget megfelelően rögzítette.

6. A futókerékpár használatra kész. A matricák (L) segítségével a gyermek szabadon, a saját ízlése szerint díszítheti ki a kerékpárt.



## ■ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

• Mielőtt a gyermek használatba venné a kerékpárt, különösen fontos ellenőrizni a csavarok és anyák szorosságát. Ne engedje felülni a baleseteket a termékre, amennyiben a rögzítőelemek lazák vagy nem megfelelő állapotúak. A rögzítőelemek ellenőrzését minden használat előtt végezze el.

• Győződjön meg arról, hogy mindkét EVA anyagból készült gumikérek szabadon forog, és nem látható rajtuk semmilyen sérülés.

• Győződjön meg arról, hogy a futókerékpár minden alkatrésze megfelelően működik, és nem hibás egyik összetevője sem.

• A gyermek kényelme és biztonsága érdekében kérjük, különös odafigyeléssel állítsa be a nyereg magasságát. A megfelelően beállított nyeregmagasság esetén a gyermek kényelmesen meg tud támaszkodni a lábával.

• A kerékpárt két évnél fiatalabb gyermek nem használhatja. A futókerékpárt 2 és 5 éves életkor között ajánljuk. A futókerékpárt két évnél fiatalabb gyermek nem használhatja.

• Győződjön meg arról, hogy a gyermek súlya nem haladja meg az ülés maximális megengedett teherbírását (25 kg). A futókerékpár használatát előtt mérje meg a gyermek súlyát, és ellenőrizze azt rendszeresen.

• A futókerékpár felforrósodhat, ha sokáig van a napon. Mielőtt a gyermek használatba venné a kerékpárt, győződjön meg arról, hogy a kerékpár alkatrészei nincsenek átmelegedve.

• Mielőtt a gyermek használatba venné a kerékpárt, győződjön meg arról, hogy minden alkatrészt az útmutatónak megfelelően szereltek össze.

## ■ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

**FIGYELEM!** Felnőtt felügyelet nélkül ne használja a gyermeke a kerékpárt! A futókerékpár használatát ellenőrzött körülmények között ajánljuk.

Mindig kísérelje a kerékpár használatát tanuló gyermeket egy felnőt, aki megtanítja, hogyan előzhetőek meg a balesetek, a balesetek és a sérülések.

**FIGYELEM!** Védőfelszerelés használata kötelező! A kerékpár fogalomban nem használható!

**FIGYELEM!** A futókerékpár használatához kötelező a sisak viselése! A Polisport futókerékpár használata során kötelező a megfelelő méretű sisak használata. A megfelelő sisak megfelel az EN1078 szabványnak, kényelmes, könnyű, jól szellőzik, jól szilárdul és védi a homlokot is.

**FIGYELEM!** Ezen a játékon nincs fék!

• Ne használja a futókerékpárt cipő nélkül, ugyanis lábbal kell fékezni. Mindig ellenőrizze, hogy a gyermek lábbelije rendszeren legyen rögzítve.

• A térd- és könyökvédő használata is ajánlott.

• Az időjárás körülményeknek megfelelő ruhát adjon gyermekére.

Ne engedje a gyermek egyetlen testrészét vagy ruháját, cipőfűzőjét, stb. sem kapcsolatba kerülni a futókerékpár mozgó részeivel, mivel ez sebesüléseket vagy baleseteket okozhat.

**FIGYELEM!** A kerékpár fogalomban nem használható! Ne engedje, hogy a gyermek az utcán, autók vagy más motoros járművek közelében használja a játékot. A futókerékpárt biztonságos, forgalommentes környezetben való használatra tervezték.

• A gyermek nagy, akadálymentes, sík területen használja a kerékpárt.

• Ellenőrizze az útfelület állapotát. Amennyiben az útfelület nedves, homokos, kavicsos vagy törmeléken, a gyermek elvesztheti az uralmat a futókerékpár felett.

• Kerülje az alábbi veszélyforrásokat: csatornafedelek, kátyúk, keréknyomok, murvás útpadkák, sódér, levelek (különösen a nedves levelek), egyetlen járda, vasúti átkelőhelyek, aknafedelek, járdaszegélyek, fekvőrendőrk, tölcsár, törmelékek. Ezek mindegyike hatással lehet a gyermek biztonságérzetére és irányítóképességére. Legyen fokozottan óvatos.

• Ne hagyja, hogy a gyermek éjszaka vagy alacsony látási viszonyok között használja a játékot.

• Ne hagyja, hogy a gyermek medence vagy nagyobb víztömeg mellett használja a játékot.

• Ne hagyja, hogy a gyermek meredek lejtőn vagy annak közelében használja a játékot.

• Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz (pl. anyák, műanyag zacskók). A gyermekektől tartsa ezeket távol. Fulladásveszély.

## ■ GARANCIA

**2 ÉVES JÓTÁLLÁS:** Vonatkozik minden, a gyártó hibájából meghibásodó alkatrésze.

A jótállás érvényesítéséhez be kell mutatnia a vásárláskor kapott blokkot. A blokk nélkül visszaküldött alkatrészek esetében a jótállás kezdő időpontja a gyártás napja. A jótállás nem érvényes, amennyiben a kárt baleset, megcsavarodott kerék, nem megfelelő összeszerelés, a kerékpár alkatrészeinek módosítása vagy a jelen útmutatótól eltérő használat okozta.

A jótállás érvényesítéséhez szükséges információk érdekében kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát.

\* A termék jellemzőit és külső alakját a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja.

Bármilyen további kérdés esetén kérjük, lépjen kapcsolatba a Polisporttal.



## ■ BALANCE BIKE DI POLISPORT

La Balance Bike di Polisport è la bicicletta pedagogica senza pedali che insegna ai bambini piccoli come guidare una bici e mantenere l'equilibrio. Permette ai bambini di acquisire la fiducia in cui hanno bisogno e così quando saranno pronti per la classica bici con i pedali non saranno necessarie le rotelle d'appoggio.

Questa bici è considerata un giocattolo quindi deve essere usata sempre sotto la supervisione dei genitori.

In questo manuale troverete tutte le informazioni necessarie per montare la vostra bicicletta senza pedali.

**Leggere attentamente il manuale per installare in modo sicuro e corretto la balance bike di Polisport.**

## ■ CARATTERISTICHE TECNICHE

• La BALANCE BIKE di Polisport è adatta solo a bambini con un peso massimo di 25 kg (e bambini con età compresa tra i 2 e i 5 anni, essendo il peso la variabile determinante).

• Peso della Balance bike di Polisport: 3 kg

• La Balance bike di Polisport possiede comode impugnature in gomma (E).

• La Balance bike di Polisport possiede ruote in EVA che attutiscono gli urti (A + A1) con un diametro di 240 mm.

• La Balance bike di Polisport dispone di una sella ergonomica e regolabile (H) che accompagna la crescita del bambino e permette di regolare l'altezza su 3 diverse posizioni - 320/335/350 mm.

• La Balance bike di Polisport possiede inoltre un limitatore di sterzo integrato che permette ai bambini di mantenere il controllo quando sterzano.

• La Balance bike di Polisport è conforme agli standard CE - EN71: 2011

È importante leggere questo manuale del proprietario prima di iniziare il montaggio della bicicletta. Leggere e seguire le informazioni e le istruzioni contenute in questo manuale è fondamentale per la sicurezza del bambino. SI RACCOMANDA DI CONTATTARE UN MECCANICO PROFESSIONISTA NEL CASO DI DUBBI O NON SI È SICURI DI RIUSCIRE A MONTARE LA BALANCE BIKE DA SOLI.

## ■ INDICE DEL PRODOTTO

X. Balance bike di Polisport	F. Tubo della forcella
A. Ruota posteriore	G. Forcella anteriore
A1. Ruota anteriore	H. Sella
B. Perno della ruota posteriore	I. Bullone + connettore piccolo
C. Telaio	J. Bullone + connettore grande
D. Manubrio	K. Chiave a brugola n.º4 x 2
E. Impugnature in gomma	L. Disegni adesivi

## ■ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

LA BICI DEVE ESSERE MONTATA DA UN ADULTO. Questa bici deve essere montata da un adulto in grado di farlo. Queste istruzioni sono state definite passo a passo per un montaggio corretto e facile, si prega quindi di osservarne la sequenza. Il montaggio dovrebbe durare circa 10 minuti.

È responsabilità dei genitori del bambino che conduce la bici assicurarsi che tutte le istruzioni di montaggio siano seguite anche se la bici è stata montata dal venditore o da un'impresa professionale addetta al montaggio.

**1.** Iniziare a rimuovere tutte le parti della scatola di imballaggio. Assicurarsi che nessun pezzo si sia perso in fondo alla scatola. Rimuovere con cura dalla bicicletta tutti gli altri materiali di imballaggio tra cui reggette, sacchetti di plastica o il materiale.

**2.** Ruotare il perno della ruota posteriore (A + B) fino a battuta. Il perno (B) deve essere allineato con il telaio (C).

**3.** Inserire le viti di fissaggio del bullone del Connettore più Grande (J) nel foro sulla parte posteriore (B). Stringere bene con le due chiavi a brugola (K) in dotazione. Controllare che le ruote (A) siano ben salde. Assicurarsi che nessun bullone delle ruote sia allentato e che le ruote (A + A1) ruotino liberamente e senza intoppi.

**4.** Inserire il gruppo manubrio (D) sul tubo della forcella (F) che sporge dal telaio. Inserire le viti di fissaggio del Bullone del Connettore (I) più piccolo attraverso il foro nel gruppo manubrio e il tubo della forcella (F). Stringere saldamente usando le 2 chiavi a brugola (K) in dotazione. Controllare il serraggio del manubrio.

**5.** Regolare l'altezza della sella (H) allentando il bullone del sedile, sotto la parte posteriore. Una volta raggiunta l'altezza desiderata, stringere nuovamente il bullone della sella. È possibile regolare l'altezza della sella su 3 diverse posizioni - 320/335/350 mm. Controllare il serraggio della sella.

**6.** La bici è pronta. Il bambino potrà usare tranquillamente i disegni adesivi (L) forniti per decorare la bici a proprio piacere.



## ■ ISTRUZIONI D'USO

• Prima di permettere al bambino di guidare la bici è estremamente importante assicurarsi che tutte le viti e i bulloni siano fissati saldamente. Non permettere che il bambino guidi la bici se gli elementi di fissaggio risultano allentati o danneggiati. Controllare gli elementi di fissaggio prima che il bambino si metta alla guida della bici.

• Le ruote frontali e posteriori in EVA devono ruotare liberamente e non presentare difetti visibili.

• Controllare che tutte le parti della bici funzionino correttamente e non presentino difetti.

• È molto importante sistemare correttamente l'altezza della sella per migliorare il comfort e la sicurezza del bambino. I bambini devono sedersi in modo che le loro gambe possano raggiungere comodamente il suolo.

• Il bambino deve avere almeno 2 anni. La bici senza pedali è consigliata per bambini dai 2 ai 5 anni. Non è consentito l'uso di questa bici a bambini con età inferiore ai 2 anni.

• Assicurarsi che il peso del bambino non superi la capacità massima di trasporto della bicicletta, ossia, 25 kg. Verificare il peso del bambino prima di utilizzare la bici senza pedali e controllarlo a intervalli regolari.

• La bicicletta può riscaldarsi se esposta al sole per periodi prolungati. Assicurarsi che non sia troppo calda prima di accomodarvi il bambino.

• Prima di consentire al bambino di guidare la bici senza pedali, controllare che tutte le parti siano state montate in accordo al presente manuale di istruzioni.

## ■ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**AVVERTENZA!** Non permettere al bambino di guidare la bici senza la supervisione di un adulto. L'uso di una bici senza pedali è consigliato sotto un attento controllo e un adulto deve accompagnare l'apprendimento del bambino, insegnandogli a guidare in modo sicuro per prevenire cadute, incidenti e lesioni.

**AVVERTENZA!** Il bambino deve indossare dispositivi di protezione. La bici non deve essere guidata in mezzo al traffico.

**AVVERTENZA!** Quando si guida la bici senza pedali utilizzare sempre un casco di protezione. Un casco di protezione della giusta misura deve essere indossato in ogni momento durante la guida della balance bike di Polisport. Il casco deve essere omologato secondo la normativa EN1078, e risultare comodo, leggero, con una buona ventilazione, calzare correttamente e coprire la fronte.

**AVVERTENZA!** Questa bici non ha freni.

• Fare indossare sempre le scarpe durante la guida di questa bici senza pedali poiché è necessario frenarla con i piedi. Assicurarsi sempre che le scarpe del bambino siano correttamente allacciate.

• Si raccomanda anche l'uso di protezioni per gomiti e ginocchia.

• Vestire il bambino con indumenti adatti alle condizioni meteorologiche.

• Evitare che parti del corpo o dell'abbigliamento del bambino, come lacci di scarpe, ecc., vengano a contatto con le parti in movimento della bici poiché possono ferire il bambino o causare incidenti.

**AVVERTENZA!** Questa bici senza pedali non può essere utilizzata sulla via pubblica. Non permettere che il bambino guidi per strada, nelle vicinanze di auto o di altri veicoli a motore. Queste biciclette senza pedali sono destinate ad essere utilizzate da bambini in zone sicure, in buone condizioni e senza traffico.

• Il bambino deve guidare in spazi ampi, aperti e livellati.

• Controllare le condizioni della superficie di guida. Una superficie bagnata, con sabbia, piccole rocce o detriti sparsi potrebbe causare una perdita di controllo della bicicletta.

• Evitare i seguenti pericoli: coperchi di pozzetti, buche, solchi, bordi stradali molli, ghiaia, foglie (specialmente quando sono bagnate), pavimentazione irregolare, passaggi a livello, tombini, cordoli, dossi, pozzanghere e detriti, poiché influenzano la capacità di guida del bambino e potrebbero causare la perdita di controllo della bicicletta. Adottare maggiore cautela.

• Non permettere ai bambini di guidare durante la notte o durante periodi di scarsa visibilità.

• Non permettere loro di correre vicino a piscine o a grandi superfici d'acqua.

• Non permettere loro di guidare su pendii ripidi o nelle loro vicinanze.

• Questo prodotto contiene piccole parti come bulloni e sacchetti di plastica. Tenerli fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

## ■ GARANZIA

**GARANZIA DI 2 ANNI:** per tutti i componenti meccanici solo per difetti di produzione.

Per usufruire del nostro servizio di garanzia è necessario conservare la ricevuta di acquisto. Per i prodotti restituiti senza ricevuta di acquisto verrà considerata come data di inizio del periodo di garanzia la data di produzione. La garanzia perde validità se il prodotto dovesse essere danneggiato in seguito a un incidente, ruote deformate, uso incorretto, manomissione del prodotto o uso non previsto in questo manuale. Per garantire di disporre di tutte le informazioni necessarie per attivare la garanzia è necessario conservare una prova di acquisto.

\* Le specifiche e il design sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Per qualsiasi dubbio o situazione si prega di contattare Polisport.



## ► „POLISPORT“ BALANSINIS DVIRATUKAS

„Polisport“ balansasnis dviratukas padeda vaikams išmokyti išlaikyti pusiausvyrą ir vairuoti. Dviratukas lavina vaiko pastipėjimą, kurio jam prireiks persėdus ant tradicinio dviračio su pedalais - nereikės pagalbinų ratukų!

Šis dviratukas yra žaislas, todėl tėvai visuomet turi prižiūrėti su juo žaidžiančius vaikus.

Instrukcijoje rasite visą informaciją kaip sumontuoti balansasnį dviratuką.

**Atidžiai perskaitykite instrukciją, kad galėtumėte saugiai ir teisingai sumontuoti „Polisport“ balansasnį dviratuką.**

## ► TECHNINIS SAVYBĖS

• „Polisport“ balansasnis dviratukas tinka vaikui, kurio svoris neviršija 25 kg (o rekomenduojamas vaiko amžius yra nuo 2 iki 5 metų, tačiau svoris turi būti laikomas lemiamu faktoriumi).

• „Polisport“ balansasnio dviratuko svoris: 3 kg / 6,61 lb.

• „Polisport“ balansasnis dviratukas yra su patogiomis guminėmis rankenomis (E).

• „Polisport“ balansasnis dviratukas turi EVA amortizuojančius ratus (A + A1) Ø240 mm.

• „Polisport“ balansasnis dviratukas yra su ergonomišku reguliuojamu balneliu (H), pritaikyta nuolat didėjančiam vaiko ūgiui, todėl jai galima reguliuoti j 3 skirtingas padėtis - 320/335/350 mm.

• „Polisport“ balansasnis dviratukas turi įmontuotą vairo ribotuvą, kuris leidžia vaikui kontroliuoti posūkį.

• „Polisport“ balansasnis dviratukas pagamintas pagal standartą CE - EN71: 2011.

Perskaitykite instrukciją prieš montuodami balansasnį dviratuką. Vaiko saugumui užtikrinti būtina perskaityti šią instrukciją ir vadovautis joje pateiktais nurodymais. JEI ABEJOJATE, AR PATYS GALITE TINKAMAI SUMONTUOTI DVIRATUKĄ, KREIPKITĖS Į PROFESIONALŲ DVIRAČIŲ MECHANIKĄ.

## ► GAMINIŲ RODYKLĖ

- X. „Polisport“ balansasnis dviratukas
- A1. Galinis ratas
- A. Priekinis ratas
- B. Galinio rato ašis
- C. Rėmas
- D. Vairas
- E. Guminės rankenos

- F. Šakės vamzdžis
- G. Priekinis šakė
- H. Balnelis
- I. Varžtas + maža jungtis
- J. Varžtas + didelė jungtis
- K. Šešiabriaunis raktas n°4 x 2
- L. Lipdukai

## ► GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS

MONTAVIMO DARBĄ TURI ATLIKTI SUAUGUSIJI. Šį balansasnį dviratuką sumontuoti turi tokį darbą išmanantis suaugusysis. Instrukcijoje visi veiksmai aprašyti iš eilės, todėl teisingai ir lengvai sumontuosite dviratuką, laikydamiesi nustatytos tvarkos. Montavimas užtruks apie 10 minučių.

Tėvai privalo laikytis instrukcijoje pateiktų nurodymų, net jei balansasnį dviratuką sumontavo pardavėjas arba profesionalias montavimo paslaugas teikiantis įmonė.

**1.** Išimkite visas dalis iš dėžės. Patikrinkite, ar ant dėžės dugno neliko kokių nors palaidų dalių. Atsargiai nuimkite nuo dviratuko visas pakavimo medžiagas. Tai yra plastikiniai raišteliai, maišeliai arba vnyjimo medžiagos, saugančios dviratuką. Saugokite šias medžiagas nuo vaikų. Uždusimo pavojus.

**2.** Pasukite galinio rato ašį (A+B), tiek kiek įmanoma. Ašis (B) susilygiuos su rėmu (C).

**3.** Įstatykite didelį jungiamąjį varžtą (J) į angą virš galinės ašies sparno (B). Tvirtai priveržkite 2 šešiabriauniais raktais (K). Patikrinkite, ar ratai (A) yra gerai priveržti. Įsitinkite, ar nėra jokių laisvų varžtų ir ar ratai (A+A1) laisvai ir be kliūčių sukasi.

**4.** Įstatykite vairo (D) agregatą į šakės vamzdį (F) išsikišantį iš rėmo. Įstatykite mažą jungiamąjį varžtą (I) į vairo agregato ir šakės vamzdžio (F) angą. Tvirtai priveržkite 2 šešiabriauniais raktais (K). Patikrinkite, ar vairas laikosi tvirtai.

**5.** Sureguliuokite balnelio (H) aukštį, atlaisvindami sėdynės varžtą, esantį po sėdynės galine dalimi. Pasiekę pageidaujamą aukštį, vėl tvirtai prisukite varžtą. Galima rinktis 3 skirtingas balnelio aukščio padėtis - 320/335/350 mm. Patikrinkite, ar gerai pritvirtintas balnelis.

**6.** Dabar dviratukas paruoštas naudoti. Leiskite vaikui lipdukais (L) dekoruoti dviratuką taip, kaip jam patinka.



## ► NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA

• Prieš leisdami vaikui važiuoti, būtinai patikrinkite, ar visi varžtai ir veržlės yra tvirtai prisukti. Neleiskite vaikui važiuoti dviratuku, jei yra laisvos arba sugedusios tvirtinimo detalės. Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite tvirtinimo elementus.

• Priekinis ir galinis EVA ratai turi suktais sklandžiais, o ant jų negali būti jokių matomų defektų.

• Patikrinkite, ar visos balansasnio dviratuko dalys veikia teisingai ir nėra sugedusios.

• Optimaliam vaiko patogumui ir saugumui užtikrinti labai svarbu teisingai sureguliuoti balnelio aukštį. Vaikas turi sėdėti taip, kad kojomis patogiai pasiektų žemę.

• Važinėti šiu dviratuku gali vaikai nuo 2 metų. Balansasnis dviratukas rekomenduojamas 2 - 5 metų vaikams. Dviratukas netinka jaunesniems kaip 2 metų vaikams.

• Užtikrinkite, kad vaiko svoris neviršytų didžiausio leidžiamo svorio (25 KG / 55,12 LB (svarai)). Prieš leisdami vaikui važiuoti balansasniu dviratuku, patikrinkite jo svorį ir tai darykite reguliariai.

• Jei ilgą laiką būna saulėje, balansasnis dviratukas gali įkaisti. Prieš sodindami ant dviratuko vaiką, įsitinkite, ar jis nėra karštas.

• Prieš leisdami vaikui važiuoti ant balansasnio dviratuko, patikrinkite, ar visos jo dalys sumontuotos pagal instrukciją.

## ► SAUGOS NURODYMAI

**ĮSPĖJIMAS!** Neleiskite vaikui važiuoti be suaugusiųjų priežiūros. Važinėjantį balansasnį dviratuku vaiką visuomet turi prižiūrėti suaugęs asmuo, kuris gali vaikui patarti kaip nenukriti, nesusižaloti ir nesusidurti su kita.

**ĮSPĖJIMAS!** Reikia dėvėti apsauginę įrangą. Negalima važinėti gatvėse, kuriose važinėja automobiliai.

**ĮSPĖJIMAS!** Važinėjant balansasniu dviratuku būtina dėvėti šalmą. Kiekvieną kartą važiuojant „Polisport“ balansasniu dviratuku reikia dėvėti tinkamo dydžio apsauginį šalmą. Šalmas turi būti patvirtintas pagal EN1078 standartą. Jis turi būti patogus, lengvas, gerai vėdinamas, priglundęs ir dengti kakta.

**ĮSPĖJIMAS!** Šis dviratukas yra be stabdžių.

• Važinėjantis dviratuku būtina avėti batus, nes dviratukas stabdomas kojomis. Patikrinkite, ar vaiko batukai tvirtai uždėti.

• Taip pat rekomenduojama dėvėti kelnių ir alkūnių apsaugas.

• Apenkite vaiką tinkamais drabužiais, priklausomai nuo oro sąlygų.

• Stebėkite, kad jokios vaiko kūno dalys ar drabužiai, baltų raišteliai nesisliestų prie judamų dviračio dalių, nes tai pavojinga ir gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

**ĮSPĖJIMAS!** Balansasniu dviratuku negalima važiuoti viešaisiais keliais. Neleiskite vaikui važinėti gatvėse, šalia automobilių ar kitų motorinių transporto priemonių. Šie balansasniai dviratukai skirti važinėti saugiose ir geros būklės vietose, kuriose nėra nevažinėja transporto priemonės.

• Vaikas turi važinėti erdvoje, atviroje ir lygioje vietoje.

• Patikrinkite grindinio būklę. Jei grindinys šlapias arba ant jo yra smėlio, akmenų ir kitų smulkių objektų, vaikas gali prarasti pusiausvyrą.

• Venkite šių pavojų: kanalizacijos šuliniių dangčių, kelio duobių, provėžų, minkštų kelkraščių, žvyro, lapų (ypač šlapių), nelygaus grindinio, geležinkelio sankryžų, drenazo grotelių, greičio ribojimo kalnelių, balų, šiukšlės, nes visa tai daro įtaką vaiko važiavimo gebėjimams ir gali trukdyti vaikui suvaldyti dviratuką. Būkite ypač atidūs.

- Neleiskite vaikai važiņēt tamsuoiu paros metu arba esant blogam matomumui.
- Neleiskite vaikai važiņēt šalia baseino ar dideliu vandens telkiniu.
- Neleiskite vaikai važiņēt šalia stačļu iķkiniu.
- Dviratuke yra smulkiu detaļu, tokiu kaip varžtai ir plastikiniai maišeliai. Saugokite juos nuo vaiku. Yra pavojus uždusti.

## █ GARANTĪJA

**2 METUĀ GARANTĪJA:** Visiems mehāniskiem komponentiem suteikiama gamintojo defektu garantija.

Norēdami kreiptis dēļ garantinio remonto, turite turēt originalu pirkimo dokumentu. Jei gaminys grāžinamas be pirkimo dokumento, bus laikoma, kad ju garantinis laikotarpis prasidējo pagaminimo dienā. Visos garantijas negalioja gedimams dēļ susidūrimo, sulinkusiems ratams, gedimams dēļ neteisingo sumontavimo, sisteminių pakeitimų, neteisingo naudojimo arba jei gaminys naudojamas ne pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį. Pasilikite PIRKIMO DOKUMENTĄ, nes garantija galioja tik jį pateikus.

\*Specifikacijos ir dizainas gali būti keičiami be įspėjimo. Visais klausimais prašome kreiptis į „Polisport“.



## █ POLISPORT LĪDZSVARA RITENIS

Polisport līdzsvara ritenis ir treniņa ritenis, kas palīdz maziem bērniem iemācīties stūrēt un noturēt līdzsvaru. Trenējoties braukšanā ar šo riteni, bērni veidos pārliecību par savām spējām, kas noderēs, kad viņi būs gatavi braukt ar velosipēdu, kam ir pedāļi, neizmantojot palīgriteņiņš! Šis produkts ir uzskatāms par rotaļlietu, kura vienmēr jālieto vecāku uzraudzībā. Šajā rokasgrāmatā jūs atradīsiet visu nepieciešamo informāciju, lai samontētu līdzsvara riteni.

**Uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu drošai un pareizai Polisport līdzsvara riteņa salikšanai.**

## █ TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS

- Polisport LĪDZSVARA RITENIS ir piemērots tikai bērniem, kuru maksimālais svars ir 25 kg (vien bērniem ar ieteicamo vecumu no 2 līdz 5 gadiem, ņemot vērā svaru kā noteicošo vērtību).
- Polisport līdzsvara riteņa svars: 3 kg (6,61 lb)
- Polisport līdzsvara ritenim ir ērti stūres gumijas rokturi (E).
- Polisport līdzsvara ritenim ir EVA šoka absorbējošas riepas (A + A1) ar Ø 240 mm.
- Polisport līdzsvara ritenim ir uzstādīts ergonomisks un regulējams sēdekļis (H), kas pielāgojams bērna augumam un kuru jūs varat noregulēt 3 dažādos augstumos — 320/335/350 mm.
- Polisport līdzsvara ritenim ir iebūvēts stūres ierobežotājs, kas bērniem nodrošina labāku kontroli, griežot stūri.
- Polisport līdzsvara ritenis atbilst standartam CE – EN71: 2011. Ir svarīgi, ka pirms uzsākt montēt līdzsvara riteni, jūs esat izlasījis šo rokasgrāmatu. Izlasiet un vadieties pēc rokasgrāmatā iekļautās informācijas un instrukcijām, kas būtiski ietekmēs jūsu bērna drošību. JA JŪMS RODAS ŠAUBAS VAI AIZDOMAS PAR SAVĀM SPĒJĀM PAREIZI SAMONTĒT RITENI, MĒS IESAKĀM KONSULTĒTIES AR PROFESIONĀLU VELOSIPĒDU MEHĀNIĶI.

## █ PRODUKTA SATURA RĀDĪTĀJS

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>X.</b> Polisport līdzsvara ritenis | <b>F.</b> Dakšās stienis                   |
| <b>A.</b> Aizmugurējais ritenis       | <b>G.</b> Priekšējais dakša                |
| <b>A1.</b> Priekšējais ritenis        | <b>H.</b> Sēdekļis                         |
| <b>B.</b> Aizmugurējā riteņa ass      | <b>I.</b> Bultskrūve + mazais savienotājs  |
| <b>C.</b> Rāmis                       | <b>J.</b> Bultskrūve + lielais savienotājs |
| <b>D.</b> Stūre                       | <b>K.</b> Seškanšu atslēga nr. 4 x 2       |
| <b>E.</b> Gumijas rokturi             | <b>L.</b> Grafiskās uzlīmes                |

## █ UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

**MONTĀŽU JĀVEIC PIEGAUŠAJAM.** Līdzsvara riteņa montāžu jāveic spējīgam pieaugušajam. Instrukcijas izstrādātas ar pakāpenisku sešību, kas ļaus veikt pareizu un vienkāršu montāžu. Lūdzu, sekojiet secībai. Vidējais laiks, kas nepieciešams, lai pabeigtu montāžu — 10 minūtes.

Gadījumos, kad līdzsvara riteni ir samontējies pārdevējs vai uzņēmuma profesionāls montētājs, braucēja vecākiem ir pienākums pārliecināties, ka ritenis ir samontēts, vadoties pēc visām instrukcijām.

1. Sāciet ar visu detaļu izņemšanu no kartona iepakojuma. Pārliecinieties, ka daļas nav atdalījušās no kartona apakšas. Uzmanīgi noņemiet visu citu iepakojuma materiālu no riteņa. Tajā skaitā savīcējušas, plastmasas maisus vai iepakojšanas materiālu, kas aizsargā riteni. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Nosmakšanas risks.
2. Grieziet aizmugurējā riteņa asi (A+B) līdz tā ir izvērsta līdz galam. Ass (B) pielīdzinās rāmjim (C).
3. Lievietojiet lielāko bultskrūves savienotāja (J) detaļu caurumā virs aizmugurējās ass stiprinājuma (B). Lietojiet iekļautās 2 seškanšu atslēgas (K) un cieši pievelciet skrūves. Pārbaudiet, vai riteni (J) un cieši nostiprināti. Pārbaudiet, vai neviena no riteņu (A+A1) skrūvēm nav vaļīga, un riteni griežas brīvi bez aizķeršanās.
4. Uzstādiet stūres (D) stiprinājumu uz dakšās stieņa (F), kas izvēršts ārpus rāmja. Lievietojiet mazāko bultskrūves savienotāja (I) detaļu stūres stiprinājuma un dakšās stieņa (F) caurumā pie rāmja. Lietojiet iekļautās 2 seškanšu atslēgas (K) un cieši pievelciet skrūves. Pārbaudiet, vai stūre ir kārtīgi piestiprināta.
5. Regulējiet sēdekļa (H) augstumu, atskrūvējot sēdekļa skrūvi uz mugurēzēm sēdekļa. Noregulējiet vēlamo augstumu un no jauna cieši pievelciet sēdekļa skrūvi. Sēdekli varat noregulēt 3 dažādos augstumos — 320/335/350 mm. Pārbaudiet, vai sēdekļis ir kārtīgi piestiprināts.
6. Jūsu līdzsvara ritenis ir gatavs lietošanai. Droši atļaujiet savam bērnam līmēt iekļautās grafiskās uzlīmes (L) uz līdzsvara riteņa, lai bērns izdekorētu to pēc sava ieskata.



## █ LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

- Pirms atļaujiet bērnam uzsākt braukt ar riteni, ļoti svarīgi ir pārliecināties, ka visas skrūves un bultskrūves ir cieši pievilkts. Neļaujiet bērnam braukt ar riteni, ja kāds no stiprinājumiem ir vaļīgs vai bojāts. Pārbaudiet stiprinājumus pirms katra brauciena.
- Priekšējiem un aizmugurējiem EVA riteņiem ir jāgriežas brīvi, un tiem nedrīkst būt nekādu vizuālu bojājumus.
- Pārbaudiet, vai visas līdzsvara riteņa detaļas funkcionē pareizi un nav bojātas.
- Pareiza sēdekļa augstuma noregulēšana ir ļoti svarīga, lai bērnam būtu pietiekami ērti un droši. Bērniem jāsež uz riteņa tā, lai viņu kājas bez problēmām aizskartu zemi.
- Braucējam jābūt vismaz 2 gadus vecam. Līdzsvara riteņa lietotāju ieteicamais vecums ir no 2 līdz 5 gadiem. Līdzsvara riteni nav atļauts lietot bērniem, kas ir jaunāki par 2 gadiem.
- Pārliecinieties, ka bērna svars nepārsniedz maksimālo riteņa svara ieturību 25 kg (55,12 lb). Pārbaudiet bērna svaru pirms līdzsvara riteņa lietošanas un atkārtējoti pārbaudi regulāri.
- Ilglaicīgi atstājot līdzsvara riteni saulē, tas var uzkarst. Pārliecinieties, ka ritenis nav pārāk uzkaršis, pirms ļaujiet bērnam uz tā sēsties.
- Pirms ļaujiet bērnam uzsākt braukt ar līdzsvara riteni, pārbaudiet, vai pēc rokasgrāmatā norādītajām instrukcijām visas detaļas ir uzstādītas.

## █ DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

**UZMANĪBU!** Neļaujiet bērnam braukt bez vecāku uzraudzības. Ieteicams lietot līdzsvara riteni kontrolētā vidē, kā arī vecākam ir jāpiedalās bērna apmācībā, norādot bērnam, kā droši braukt un izvairīties no kritieniem, negadījumiem un ievainojumiem.



**UZMANĪBU!** Jāvalkā aizsarglīdzekļi. Nedrīkst piedalīties satiksmē.  
**UZMANĪBU!** Braucot ar līdzsvara riteni, vienmēr jālieto drošības ķivere. Braucot ar Polisport līdzsvara riteni, vienmēr ir jālieto drošības ķivere, kas piemērota bērnam. Pareizajai ķiverī ir jāatbilst standartam EN1078, un tai ir jābūt ērtai, vieglai, ar labu ventilāciju un jāder precīzi uz galvas, nosedzot pieri.

**UZMANĪBU!** Rotājlietai nav brēmžu.

• Braucot ar līdzsvara riteni, kājās vienmēr ir jābūt apaviem, jo riteni apstādina ar kāju palīdzību. Vienmēr pārlieliciniet, ka bērna kurpes stingri turas kājās.

• Leteicams arī lietot elkoņu un ceļu sargus.

• Apģērbiet bērnu pareizi, vadoties pēc laika apstākļiem.

• Pārlieliciniet, ka bērna ķermenī vai apģērbā, šņores, u. c. elementi nevar nonākt kontaktā ar līdzsvara riteņa kustīgajām detaļām, pretējā gadījumā bērns var tikt traumēts vai ciest negadījumā.

**UZMANĪBU!** Ar līdzsvara riteni nedrīkst braukt pa koplietošanas ceļiem. Nelaujiet bērniem braukt pa ielu, kā arī mašīnu vai citu motorizēto transportlīdzekļu tuvumā. Līdzsvara riteņi ir domāti lietošanai bērniem drošā vidē, kas ir labā stāvoklī un brīva no satiksmes.

• Atļaujiet bērnam braukāt pa līdzenu, plašu un atvērto teritoriju.

• Pārbaudiet braucamā seguma stāvokli. Ja segums ir mitrs vai noklāts ar smiltīm, maziem akmeņiņiem vai seguma atlūzām, pastāv iespēja, ka jūsu bērns var zaudēt vadību pār līdzsvara riteni.

• Izvairieties no šādiem apdraudējumiem: drenāžas režģiem, bedrēm, ceļa grāmbām, mikstajām ceļa malām, grants, lapām (īpaši, kad tās ir slapjas), nelīdzena trotuāra, dzelzceļa krustojumiem, kanalizācijas atverēm, trotuāra malām, ātruma ierobežotājiem, pelķēm un būvgruziem, kas var ietekmēt jūsu bērna vadīšanas spējas, kā rezultātā bērns var zaudēt vadību pār riteni. Esiet ļoti piesardzīgi.

• Nelaujiet bērniem braukt nakti vai tumšā laikā.

• Nelaujiet bērniem braukt gar baseiniem vai lielām ūdenstilpnēm.

• Nelaujiet bērniem braukt pa vai gar stāviem slīpumiem.

• Produkts satur mazas sastāvdaļas, piemēram, skrūves un plastmasas maisus. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Nosmakšanas risks.

## ■ GARANTĪJA

**2 GADU GARANTĪJA:** Visām mehāniskajām detaļām tikai ražošanas defektu gadījumā.

Lai izmantotu garantijas apkopi, jāuzrāda oriģinālais pirkuma čeks. Produktiem, kas iesniegti bez pirkuma čeka, garantijas periods tiks aprēķināts pēc ražošanas datuma. Garantija nav spēkā, ja produktam radušies bojājumi braucēja kritiena, riteņu deformācijas, nepareizas montāžas, ļaunprātīgas apiešanas, produkta pārveides rezultātā vai lietojot produktu tam neparedzētā veidā.

Lai nodrošinātu, ka jums ir visa garantijas aktivizēšanai nepieciešamā informācija, saglabājiet PIRKUMA APLIECINĀJUMU.

\*Dokumenta specifikācijas var tikt izmainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar Polisport.



## ■ LOOPFIETS VAN POLISPORT

De loopfiets van Polisport is een trainingsfiets waarmee kinderen kunnen leren sturen en balans vinden. Kinderen kunnen ermee het zelfvertrouwen opbouwen dat ze nodig zullen hebben wanneer ze klaar zijn voor een traditionele fiets met pedalen - zonder zijwielletjes!

Dit product wordt als speelgoed aangemerkt en moet altijd gebruikt worden onder toezicht van een ouder.

In deze handleiding vindt u alle informatie die u nodig heeft om uw loopfiets in elkaar te zetten.

**Lees de handleiding zorgvuldig door voor een veilige en juiste installatie van de loopfiets van Polisport.**

## ■ TECHNISCHE KENMERKEN

• Deze loopfiets van Polisport is alleen geschikt voor het vervoer van kinderen tot een gewicht van maximaal 25 kg (en aanbevelen voor kinderen in de leeftijd van 2 tot 5 jaar, waarbij het gewicht van doorslaggevend belang is).

• Gewicht van de loopfiets van Polisport: 3 kg / 6,61 lb.

• De loopfiets van Polisport heeft comfortabele rubberen handvaten (E).

• De loopfiets van Polisport heeft schokabsorberende EVA-wielen (A + A1) met Ø 240 mm.

• De loopfiets van Polisport is uitgerust met een ergonomisch en verstelbaar zadel (A) dat meegaat met de groei van het kind en dat u in 3 verschillende standen kunt zetten: 320/335/350 mm.

• De loopfiets van Polisport heeft ingebouwde stuurbeperring, zodat kinderen controle houden over hoever ze sturen.

• De loopfiets voldoet aan de NORMEN CE - EN71:2011.

Het is belangrijk dat u deze gebruikershandleiding doorleest voordat u uw loopfiets in elkaar zet. Het is essentieel voor de veiligheid van uw kind dat u de informatie en de instructies in deze handleiding leest en volgt. **WE RADEN AAN OM EEN PROFESSIONELE FIETSMONTEUR TE RAADPLEGEN ALS U TWIJFELT OF ZORGEN HEBT OVER UW VAARDIGHEID OM UW LOOPFIETS GOED IN ELKAAR TE ZETTEN.**

## ■ PRODUCTOVERZICHT

**X.** Loopfiets van Polisport

**A.** Achterwiel

**A1.** Voorwiel

**B.** Draaipunt achterwiel

**C.** Frame

**D.** Stuur

**E.** Rubberen handvaten

**F.** Balhoofdbuis

**G.** Voorvork

**H.** Zadel

**I.** Bout + klein verbindingstuk

**J.** Bout + groot verbindingstuk

**K.** Inbussleutel nr.4 x 2

**L.** Stickerplaatjes

## ■ MONTAGE-INSTRUCTIES

EEN VOLWASSENE MOET DE MONTAGE UITVOEREN. Deze loopfiets moet door een bekende volwassene in elkaar gezet worden. Deze instructie is bedoeld voor een stapsgewijze montage op correcte en eenvoudige wijze. Gelieve niet van de volgorde af te wijken. De montage duurt gewoonlijk ongeveer 10 minuten.

Het is de verantwoordelijkheid van de ouders van het fietsertje om er zeker van te zijn dat alle instructies voor de montage gevolgd zijn, zelfs wanneer de loopfiets door de verkopende partij of door een professioneel montagebedrijf in elkaar gezet is.

**1.** Begin met het verwijderen van alle onderdelen uit de transportverpakking. Grijp goed of er geen losse onderdelen op de bodem van de verpakking achtergebleven zijn. Verwijder voorzichtig al het overige verpakkingsmateriaal van de fiets. Hieronder vallen tiwrap, plastic zakjes of verpakkingsmateriaal om de fiets te beschermen. Deze buiten bereik van kinderen houden. Verstikkingsgevaar.

**2.** Draai het draaipunt van het achterwiel (A+B) zover mogelijk naar buiten toe. Het draaipunt (B) zal op één lijn met het frame (C) komen te staan.

**3.** Steek het grotere verbindingstuk en de bout (J) als een bevestigingsset door de opening boven de achterste arm van het draaipunt (B). Zet dit met de bijgesloten 2 inbussleutels (K) stevig vast. Controleer of de wielen (A) goed vastzitten. Controleer of er geen bouten op de wielen loszitten en of de wielen (A+A1) vrijelijk en soepel draaien.

**4.** Steek het stuuronderdeel (D) over de balhoofdbuis (F) die van het frame uitsteekt. Steek het kleinere verbindingstuk en de bout (I) als een bevestigingsset door de opening in het stuuronderdeel en de balhoofdbuis (F). Zet dit met de bijgesloten 2 inbussleutels (K) stevig vast. Controleer of het stuur goed vastzit.

**5.** Pas de hoogte van het zadel (H) aan door de bout onder de achterkant van zitting los te maken. Wanneer de gewenste hoogte is bereikt, zet u de bout onder de zitting weer stevig vast. U kunt de zadelhoogte in 3 verschillende standen verstellen: 320/335/350 mm. Controleer of het zadel goed vastzit.

**6.** Uw loopfiets is klaar voor gebruik. Uw kind kan nu de bijgesloten stickerplaatjes (L) gebruiken om de loopfiets naar eigen smaak te versieren.



## ▣ GEBRUIKSAANWIJZING

- Voordat u uw kind laat rijden, is het uiterst belangrijk om na te gaan of alle schroeven en bouten stevig vastgezet zijn. Laat uw kind niet op dit product rijden als er bevestigingsmiddelen los of beschadigd zijn. Loop voorafgaand aan elke rit de bevestigingsmiddelen na.
- De voor- en achter-EVA-wielen moeten soepel draaien en geen zichtbare gebreken hebben.
- Controleer of alle onderdelen van de loopfiets correct functioneren en geen gebreken vertonen.
- Het is zeer belangrijk om de zadelhoogte goed in te stellen voor de grootst mogelijke comfort en veiligheid van het kind. Als het kind zit, moet het met zijn of haar beentjes gemakkelijk bij de grond kunnen.
- Het fietsertje moet minimaal 2 jaar oud zijn. De loopfiets is aanbevolen voor kinderen tussen de 2 en 5 jaar oud. Het is niet toegestaan om deze loopfiets te laten gebruiken door kinderen die jonger zijn dan 2 jaar oud.
- Let er goed op dat het gewicht van het kind niet boven de maximale capaciteit van de fiets uitkomt, 25 KG / 55,12 LB. Controleer het gewicht van het kind voordat het de loopfiets gebruikt en blijf het regelmatig controleren.
- Wanneer de loopfiets gedurende een langere tijd in de zon heeft gestaan, kan die warm worden. Controleer of die niet te warm geworden is, voordat u het kindje erop laat zitten.
- Controleer of alle onderdelen geïnstalleerd zijn volgens deze gebruikshandleiding, voordat u uw kind op deze loopfiets laat rijden.

## ▣ VEILIGHEIDINSTRUCTIES

**WAARSCHUWING!** Laat uw kind alleen onder toezicht van een volwassene op de fiets rijden. Aanbevolen wordt om de loopfiets onder beheersbare omstandigheden te gebruiken, waarbij een volwassene de oefeningen van het kind begeleidt. Hij of zij laat het kind weten dat het veilig moet fietsen om vallen, ongelukken en kwetsuren te voorkomen.

**WAARSCHUWING!** Er moeten beschermingsmiddelen gedragen worden. De fiets mag niet in het verkeer gebruikt worden.

**WAARSCHUWING!** Gebruik altijd een fietshelm voor het rijden op deze loopfiets. Er moet te allen tijde bij het gebruik van de loopfiets van Polisport een goed passende fietshelm gedragen worden. Een correcte helm voldoet aan norm EN1078, is comfortabel en licht van gewicht, beschikt over goede ventilatie en heeft een goede pasvorm, waarbij het voorhoofd bedekt is.

**WAARSCHUWING!** Op dit speelgoed zitten geen remmen.

- Draag altijd schoenen als er op deze loopfiets gereden wordt. Er wordt met de voeten geremd. Controleer altijd of de schoenen van het kind goed vastzitten.
- Aanbevolen wordt om elleboog- en kniebeschermers te dragen.
- Kleeft het kind op passende wijze overeenkomstig de weersomstandigheden.
- Voorkom dat een lichaamsdeel of de kleding, veters, etc. van het kind, in aanraking komen met de bewegende onderdelen van de loopfiets. Dit kan schadelijk zijn voor het kind of ongelukken veroorzaken.
- WAARSCHUWING!** Deze loopfiets mag niet op de openbare weg gebruikt worden. Verbied het rijden ermee op straat en in de buurt van auto's of ander gemotoriseerd verkeer. Deze loopfietsen zijn bedoeld om door kinderen in veilige gebieden gebruikt te worden onder goede omstandigheden en zonder verkeer.
- Uw kind hoort te fietsen op een groot, open en egaal gebied.
- Controleer de omstandigheden van het oppervlak waarop gefietst zal worden. Als het oppervlak nat of zanderig is of als er kiezeltes of losse resten op het oppervlak liggen, dan kan uw kind daardoor de controle over de loopfiets verliezen.
- Vermijd de volgende gevaren: afvoerosters, kuilen, geulen, zachte wegranden, grind, bladeren (vooral als ze nat zijn), onregelmatige stoepen, spoorwegovergangen, putdeksels, stoepranden, snelheidsdrempels, plassen en puinresten. Deze beïnvloeden de rijaardigheid van uw kind en kunnen ervoor zorgen dat het de controle verliest. Wees extra voorzichtig.

- Laat kinderen niet 's nachts of bij beperkt zicht rijden.
- Laat ze niet in de buurt van bassins of grote watermassa's rijden.
- Laat ze niet op of in de buurt van scherpe hellingen rijden.
- Dit product bevat kleine onderdelen, zoals bouten en plastic zakken. Deze buiten bereik van kinderen houden. Verstikkingsgevaar.

## ▣ GARANTIE

**2 JAAR GARANTIE:** Op alle mechanische onderdelen alleen tegen fabricagefouten.

Om garantieservice te krijgen moet u in het bezit zijn van de originele kassabon. Als een product zonder kassabon geretourneerd wordt, dan zal de garantieperiode ingaan vanaf de fabricagedatum. Elke garantie vervalt als het product beschadigd is als gevolg van een val, verbogen wielen, verkeerde montage, misbruik of aanpassingen aan het systeem door de gebruiker of als het product gebruikt is op een andere wijze dan bedoeld, zoals in deze handleiding beschreven is.

Om er zeker van te zijn dat u alle vereiste gegevens heeft om aanspraak te mogen maken op de garantie, bewaart u uw aankoopbewijs.

\* De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaand kennisgeving gewijzigd worden.

Gelieve met eventuele vragen contact op te nemen met Polisport.



## ▣ ROWEREK BIEGOWY POLISPORT

Rowerek biegowy Polisport to rower do nauki jazdy, który pomaga małym dzieciom nauczyć się równowagi i kierowania. Umożliwia nabranie przez dziecko pewności przed spróbowaniem sił na tradycyjnym rowerze z pedałami i nie wymaga bocznych kólek!

Przedmiot ten jest zabawką i powinien być używany wyłącznie pod nadzorem rodzica.

W niniejszej instrukcji obsługi znajdują się informacje potrzebne do montażu rowerka biegowego.

**Należy starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zawierającą informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego montażu rowerka biegowego Polisport.**

## ▣ DANE TECHNICZNE

- ROWEREK BIEGOWY Polisport nadaje się wyłącznie do przewożenia dzieci o maksymalnej masie 25 kg (z zalecanym wiekiem od 2 do 5 lat). Czynnikiem decydującym jest masa.
- Masa rowerka biegowego Polisport: 3 kg / 6,61 funta.
- Rowerek biegowy Polisport jest wyposażony w wygodne dla rąk gumowe chwytły (E).
- Rowerek biegowy Polisport jest wyposażony w pochłaniające wstrząsy koła z materiału EVA (A + A1) o średnicy Ø 240 mm.
- Rowerek biegowy Polisport posiada ergonomiczne i regulowane siodełko (H), które rośnie wraz z dzieckiem i umożliwia dostosowanie wysokości w 3 różnych pozycjach – 320/335/350 mm.
- Rowerek biegowy Polisport ma wbudowany ogranicznik kierownicy, który umożliwia dzieciom utrzymanie kontroli nad skręcaniem.
- Rowerek biegowy Polisport jest zgodny z NORMAMI CE - EN71: 2011. Ważne jest, aby przed montażem rowerka biegowego przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przeczytanie i postępowanie zgodnie z niniejszą instrukcją jest kluczowe dla bezpieczeństwa dziecka. W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI LUB PROBLEMÓW Z PRAWIDŁOWYM MONTAŻEM ROWERKA BIEGOWEGO ZALECAMY KONSULTACJĘ Z PROFESJONALNYM MECHANIKIEM ROWEROWYM.

## ► LISTA PRODUKTÓW

X.	Rowerek biegowy Polisport	F.	Rura widelca
A.	Tylne koło	G.	Przedni widelec
A1.	Przednie koło	H.	Siodelko
B.	Wahacz tylnego koła	I.	Śruba + małe mocowanie
C.	Rama	J.	Śruba + duże mocowanie
D.	Kierownica	K.	Klucz imbusowy n°4 x 2
E.	Gumowe chwytaki	L.	Zestaw naklejek

## ► INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU

**MONTAŻ POWINNA PRZEPROWADZAĆ OSOBA DOROSŁA.** Niniejszy rowerek biegowy powinien montować, zdolny do tego, dorosły. Niniejsza instrukcja w łatwy sposób, krok po kroku, przedstawia prawidłowy montaż. Należy postępować zgodnie z kolejnością przedstawionych czynności. Czas montażu to ok. 10 minut.

Obowiązkiem rodziców rowerzysty jest upewnienie się, że przestrzegane są wszystkie instrukcje montażu, nawet jeśli rowerek biegowy został zmontowany przez sprzedawcę lub profesjonalnego mechanika.

- Wyjąć wszystkie części z opakowania. Upewnić się, że na dnie kartonu nie zostały żadne luźne części. Ostrożnie zdjąć z roweru pozostały materiał opakowaniowy. Obejmuje on opaski zaciskowe, plastikowe torby i materiały opakowaniowe chroniące rower. Chronić przed dziećmi. Ryzyko uduszenia.
- Maksymalnie obrócić wahacz tylnego koła (A + B). Wahacz (B) wyrówna się z ramą (C).
- Połączyć większą śrubę mocowania (I) i wprowadzić zestaw śrub przez otwór znajdujący się nad tylnym wahaczem (B). Dokręcić mocno za pomocą 2 dołączonych kluczy imbusowych (K). Sprawdzić, czy koła (A) są mocno zamocowane. Upewnić się, że żadne śruby kół nie są luźne i że koła (A+A1) kręcą się swobodnie i płynnie.
- Zmontować zespół kierownicy (D) z rurą widelca (F) wystającą z ramy. Połączyć mniejszą śrubę mocowania (I) i wprowadzić zestaw śrub przez otwór znajdujący się w zespole kierownicy i rurze widelca (F). Dokręcić mocno za pomocą 2 dołączonych kluczy imbusowych (K). Sprawdzić, czy kierownica jest mocno zamocowana.
- Ustawić wysokość siodelka (H), poluzowując śrubę siodelka usytuowaną pod tyłem siodelka. Po osiągnięciu żądanej wysokości należy ponownie dokręcić śrubę siodelka. Wysokość siodelka można ustawić w 3 różnych pozycjach – 320/335/350 mm. Sprawdzić zamocowanie siodelka.
- Rowerek biegowy jest gotowy do użycia. Zachęć dziecko do skorzystania z dołączonego zestawu naklejek (L) w celu udekorowania roweru biegowego w stylu dziecka.



## ► INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Przed pozwoleniem dziecku na przejażdżkę, bardzo ważne jest upewnienie się, że wszystkie śruby i wkręty są solidnie zamontowane. Zabrania się pozwalać dziecku na jazdę w przypadku, gdy mocowania są luźne lub uszkodzone. Przed każdą jazdą należy sprawdzić mocowania.
- Przednie i tylne koła z materiału EVA powinny obracać się gładko i nie powinny mieć widocznych wad.
- Należy upewnić się, że wszystkie części roweru biegowego działają prawidłowo i nie posiadają wad.
- Dla zapewnienia optymalnego komfortu i bezpieczeństwa dziecka bardzo ważne jest prawidłowe wyregulowanie wysokości siodelka. Dziecko powinno siedzieć tak, aby małe nogi wygodnie sięgały podłoża.
- Rowerzysta musi mieć co najmniej 2 lata. Rowerek biegowy jest zalecany dla dzieci w wieku od 2 do 5 lat. Zabrania się stosowania niniejszego roweru biegowego przez dzieci poniżej 2 roku życia.
- Należy upewnić się, że masa dziecka nie przekracza maksymalnej obciążalności roweru, tj. 25 kg / 55,12 funtów. Przed użyciem roweru biegowego, a następnie co jakiś czas, należy sprawdzać masę dziecka.

- Rowerek biegowy może się nagrzać pod wpływem długotrwałego nasłonecznienia. Przed wsadzeniem dziecka upewnij się, że nie jest za gorący.
- Przed pozwoleniem dziecku na jazdę na rowerku biegowym, należy upewnić się, że wszystkie części są zamontowane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

## ► INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE!** Dzieciom nie wolno pozwalać jeździć bez nadzoru dorosłego. Z niniejszego roweru biegowego należy korzystać w kontrolowanych warunkach. Dziecko podczas nauki musi towarzyszyć dorosły, instrując je odnośnie bezpiecznej jazdy, aby zapobiec upadkom, wypadkom i urazom.

**OSTRZEŻENIE!** Należy stosować wyposażenie ochronne. Nie stosować w ruchu ulicznym.

**OSTRZEŻENIE!** Podczas jazdy na rowerku biegowym należy zawsze stosować kask ochronny. Do jazdy na rowerku biegowym Polisport należy zawsze bezwzględnie zakładać dobrze dopasowany kask ochronny. Odpowiedni kask powinien być zgodny z normą EN1078, być wygodny, lekki, mieć dobrą wentylację, prawidłowo pasować i zabezpieczać czoło.

**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie posiada hamulców.

- Podczas jazdy na rowerku biegowym należy zawsze nosić buty, gdyż hamuje się nogami. Należy zawsze upewnić się, że buty dziecka są prawidłowo związane/zapięte.

- Zaleca się stosowanie ochraniaczy na łokcie i kolana.

- Dziecko należy ubierać odpowiednio do warunków pogodowych.

- Żadna część ciała, ubioru dziecka, czy sznurowadła itp. nie mogą stykać się z ruchomymi częściami roweru biegowego. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wyrządzenia szkody dziecku lub spowodowania wypadku.

**OSTRZEŻENIE!** Niniejszy rowerek biegowy nie jest przeznaczony do stosowania na drogach publicznych. Zabrania się pozwalania dziecku jeździć po ulicy, w pobliżu ruchu samochodowego, czy innych pojazdów silnikowych. Niniejsze rowery biegowe są przeznaczone do używania przez dzieci w bezpiecznych miejscach, będących w dobrym stanie i wolnych od ruchu samochodowego.

- Dziecko powinno jeździć po dużym, otwartym i równym obszarze.

- Sprawdzić stan nawierzchni, na której dziecko będzie jeździć. Powierzchnia mokra, piaszczysta, z kamieniami lub luźnym szutrem może spowodować utratę kontroli nad rowerkiem biegowym przez dziecko.

- Należy unikać następujących zagrożeń: studzienek, otworów erozyjnych, kolein, luźnego pobocza, żwiru, liści (zwłaszcza mokrych), nierównomiernej nawierzchni, przejazdów kolejowych, wjazdów, krawężników, progów zwalniających, kału i gruzów, wpływających na zdolność jazdy dziecka i mogących spowodować utratę kontroli. Zachować szczególną ostrożność.

- Nie pozwalać dziecku jeździć w nocy lub przy słabej widoczności.

- Nie pozwalać dziecku jeździć w pobliżu basenów i dużych zbiorników wodnych.

- Nie pozwalać dziecku jeździć po lub w pobliżu stróżni.

- Niniejszy produkt zawiera małe części, takie jak śruby i plastikowe torby. Chronić przed dziećmi. Ryzyko uduszenia

## ► GWARANCJA

**2 LATA GWARANCJI:** Wszystkie elementy mechaniczne są objęte gwarancją wyłącznie na wady produkcyjne.

Aby skorzystać z usług serwisu gwarancyjnego, należy posiadać oryginalny dowód zakupu. W przypadku przedmiotów zwróconych bez dowodu zakupu zakłada się, że okres gwarancyjny rozpoczyna się w dniu produkcji. Wszelkie gwarancje tracą ważność w przypadku uszkodzenia produktu z powodu wypadku użytkownika, zablokowania kół, niewłaściwego montażu, nadużycia, modyfikacji konstrukcji lub stosowania w sposób niezgodny z opisem z niniejszej instrukcji obsługi.

Aby mieć pewność, że posiada się wszystkie informacje wymagane do uruchomienia procesu gwarancyjnego, należy zachować dowód zakupu.

\* Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

W razie jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt z firmą Polisport.



## ► BICICLETA FĂRĂ PEDALE POLISPORT

Bicicleta fără pedale Polisport este o bicicletă de antrenament care îi ajută pe copiii mici să învețe cum să își mențină direcția și echilibrul. Le permite copiilor să capete încrederea de care vor avea nevoie imediat ce vor fi pregătiți pentru o bicicletă tradițională cu pedale - nu necesită roți ajutătoare!

Acest produs este considerat ca fiind o jucărie și trebuie mereu utilizat sub supravegherea părinților.

În acest manual veți găsi toate informațiile necesare pentru montarea bicicletei fără pedale.

**Citiți cu atenție manualul pentru o instalare sigură și corectă a bicicletei fără pedale Polisport.**

## ► CARACTERISTICI TEHNICE

- BICICLETA FĂRĂ PEDALE Polisport este adecvată doar pentru transportarea copiilor cu greutate maximă de 25 kg (și copii cu vârste recomandate între 2 și 5 ani - greutatea fiind variabilă decisivă).
- Greutatea bicicletei fără pedale: 3 kg / 6,61 lb.
- Bicicleta fără pedale Polisport dispune de mânere confortabile de cauciuc (E).
- Bicicleta fără pedale Polisport dispune de roți amortizoare de șocuri EVA (A + A1) cu Ø240 mm.
- Bicicleta fără pedale Polisport dispune de o șă ergonomică reglabilă (H) adaptată la dezvoltarea copilului și vă permite să ajustați înălțimea șeii în 3 poziții diferite - 320/335/350 mm.
- Bicicleta fără pedale Polisport dispune de un limitator de direcție încorporat care permite copiilor menținerea controlului asupra gradului de schimbare al direcției.
- Bicicleta fără pedale Polisport este în conformitate cu STANDARDELE CE - EN71: 2011.

Este important să citiți acest manual al utilizatorului înainte de a începe asamblarea bicicletei dumneavoastră fără pedale. Citirea și respectarea informațiilor și instrucțiunilor din acest manual este esențială pentru siguranța copilului dumneavoastră. **VĂ RECOMANDĂM SĂ CONSULTAȚI UN MECANIC DE BICICLETE PROFESIONIST DACĂ AVEȚI NELĂMURIRI SAU ÎNGRIJORĂRI ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ABILITATEA DUMNEAVOASTRĂ ÎN A MONTA BICICLETA FĂRĂ PEDALE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.**

## ► PIESE ȘI COMPONENTE

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <b>X.</b> Bicicleta fără pedale Polisport | <b>F.</b> Tubul furcii          |
| <b>A.</b> Roata din spate                 | <b>G.</b> Furca din față        |
| <b>A1.</b> Roata din față                 | <b>H.</b> Șă                    |
| <b>B.</b> Pivotalul roții din spate       | <b>I.</b> Șurub + conector mic  |
| <b>C.</b> Cadrul                          | <b>J.</b> Șurub + conector mare |
| <b>D.</b> Ghidonul                        | <b>K.</b> Imbus n°4 x 2         |
| <b>E.</b> Mânere din cauciuc              | <b>L.</b> Scheme grafice        |

## ► INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

ESTE NECESARĂ MONTAREA DE CĂTRE UN ADULT. Această bicicletă fără pedale necesită asamblarea de către un adult capabil. Aceste instrucțiuni au fost gândite pentru a fi urmate în etape pentru o montare corectă și ușoară, vă rugăm să urmați succesiunea etapelor. Timpul de montare trebuie să fie de aproximativ 10 minute.

Reprezintă responsabilitatea părinților ciclistului să se asigure că toate instrucțiunile de montare sunt urmate, chiar dacă bicicleta fără pedale a fost asamblată de către vânzător sau de către o societate profesională de asamblare.

**1.** Începeți prin a scoate toate componentele din cutia de transport. Verificați că nu există nicio componentă rămasă pe fundul cutiei. Înălțurați cu grijă toate celelalte materiale de ambalare de pe bicicletă. Acestea

includ legături, pungi de plastic sau material de împachetare pentru protecția bicicletei. Nu le lăsați la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare.

**2.** Rotiți pivotalul roții din spate (A+B) la maxim. Pivotalul (B) se va alinia cu cadrul (C).

**3.** Introduceți setul de șuruburi fixe al șurubului conector mai mare (J) prin orificiul de deasupra brațului pivotalului din spate (B). Strângeți cu fermitate utilizând cele 2 imbusuri (K) incluse. Verificați dacă roțile (A) sunt strânse. Asigurați-vă că niciun șurub al roților nu este slăbit și că roțile (A+A1) se rotească liber și fără probleme.

**4.** Introduceți ansamblul ghidonului (D) deasupra tubului furcii (F) care iese din cadrul. Introduceți setul de șuruburi fixe al șurubului conector mai mic (I) prin orificiul din ansamblul ghidonului și tubul furcii (F). Strângeți cu fermitate utilizând cele 2 imbusuri (K) incluse. Verificați etanșeitatea ghidonului.

**5.** Reglați înălțimea șeii (H) prin slăbirea șurubului acesteia localizat sub partea din spate a șeii. Când obțineți înălțimea dorită, strângeți din nou șurubul șii cu fermitate. Puteți regla înălțimea șeii în 3 poziții diferite - 320/335/350 mm. Verificați etanșeitatea șeii.

**6.** Bicicleta dumneavoastră fără pedale este gata de utilizare. Nu ezitați să vă lăsați copilul să utilizeze setul de decalcomanii grafice (L) inclus pentru a-și decora bicicleta fără pedale după propriul stil.



## ► INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

• Înainte de a permite copilului dumneavoastră să circule cu bicicleta, este extrem de important să vă asigurați că toate șuruburile și buloanele sunt fixate cu fermitate. Nu permiteți copiilor să utilizeze acest produs dacă elementele de fixare sunt slăbite sau deteriorate. Verificați elementele de fixare înainte de fiecare cursă.

• Roțile EVA din față și din spate trebuie să se rotească fără probleme și să nu existe defecte vizibile.

• Verificați dacă toate componentele bicicletei fără pedale funcționează corespunzător și nu sunt defecte.

• Este foarte important să reglați înălțimea șeii în mod corespunzător pentru confortul și siguranța optimă a copilului. Copiii sunt așezați astfel încât picioarele lor să poată atinge solul cu ușurință.

• Ciclistul trebuie să aibă vârsta minimă de 2 ani. Bicicleta fără pedale este recomandată copiilor cu vârste între 2 și 5 ani. Nu trebuie permisă utilizarea bicicletei fără pedale de către un copil mai mic de 2 ani.

• Asigurați-vă că greutatea copilului nu depășește capacitatea maximă a bicicletei, 25 KG / 55,12 LB. Verificați greutatea copilului înainte de a utiliza bicicleta fără pedale și faceți acest lucru la intervale regulate.

• Bicicleta fără pedale se poate încălzi dacă este lăsată în soare pentru mult timp. Asigurați-vă că nu este prea încălzită înainte de a așeza copilul.

• Înainte de a permite copiilor să se plimbe cu această bicicletă fără pedale, verificați dacă toate componentele sunt instalate conform acestui manual de instrucțiuni.

## ► INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**AVERTISMENT!** Nu permiteți copilului dumneavoastră să se plimbe fără supravegherea unui adult. Utilizarea bicicletei fără pedale este recomandată în condiții controlate în care un adult supraveghează instruirea copilului, îndrumându-i să circule în siguranță pentru a preveni căderile, accidente și rănierea.

**AVERTISMENT!** Echipamentul de protecție personală trebuie purtat. A nu se utiliza în trafic.

**AVERTISMENT!** Purtați întotdeauna o cască de protecție când utilizați această bicicletă fără pedale. Cască de protecție fixată corespunzător trebuie purtată întotdeauna când circulați cu bicicleta fără pedale Polisport. Cască corespunzătoare trebuie aprobată de standardul EN1078, confortabilă, ușoară, bine ventilată, poziționată corect și care să acopere fruntea.

**AVERTISMENT!** Această jucărie nu are frâne.

- Purtați întotdeauna încălțări când circulați cu această bicicletă fără pedale - frânarea se va face cu picioarele. Verificați întotdeauna dacă încălțărilor copiii sunt bine fixate.
- Genuncherele și apăraătoarele de coate sunt de asemenea recomandate.
- Îmbrăcați copilul cu haine adecvate, conform condițiilor meteorologice.
- Nu permiteți niciunei părți ale corpului copilului sau hainelor, șireturilor, etc. să intre în contact cu părțile în mișcare ale bicicletei fără pedale deoarece poate fi dăunător pentru acesta sau poate cauza accidente.
- AVERTISMENT!** Această bicicletă fără pedale nu poate fi utilizată pe drumurile publice. Nu permiteți circulația bicicletei pe străzi, lângă mașini sau alte vehicule cu motor. Aceste biciclete fără pedale sunt destinate utilizării de către copii în zone sigure, în bune condiții și fără trafic.
- Copilul dumneavoastră trebuie să circule pe o suprafață întinsă, deschisă și plană.
- Verificați condițiile suprafeței de circulație. Dacă suprafața este udă sau acoperită cu nisip, pietre de mici dimensiuni sau deșeuri lăstate libere, poate cauza pierderea controlului bicicletei fără pedale de către copilul dumneavoastră.
- Evitați următoarele pericole: grilaje de scurgere, gropi, șanțuri, margini ale drumului instabile, pietriș, frunze (în special dacă sunt ude), pavaj denivelat, treceri la nivel cu calea ferată, capace de canalizare, borduri, obstacole flexibile pentru încetinirea vitezei, băltoace și reziduuri, toate pot avea un efect asupra abilităților cicliste ale copilului dumneavoastră și pot rezulta în pierderea controlului. Acordați atenție deosebită.
- Nu permiteți copiilor să circule noaptea sau în perioade de vizibilitate scăzută.
- Nu le permiteți să circule în apropierea piscinelor sau întinderilor mari de apă.
- Nu le permiteți să circule pe sau în apropierea pantelor abrupte.
- Acest produs conține componente mici precum suruburi sau pungi de plastic. Nu le lăsați la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare.

## ■ GARANȚIE

**GARANȚIE DE 2 ANI:** Toate componentele mecanice doar împotriva defectelor de la producător.

Pentru serviciul de garanție, trebuie să dețineți chitanța de vânzare originală. În cazul elementelor returnate fără chitanța de vânzare se va pleca de la principiul că garanția începe de la data fabricației. Toate garanțiile vor fi considerate nule dacă produsul este deteriorat din cauza accidentelor provocate de utilizator, roților îndoite, asamblării necorespunzătoare, abuzului, modificării sistemului sau dacă a fost utilizat în orice mod neconform descrierii din acest manual de utilizare.

Pentru a vă asigura că dețineți toate informațiile necesare pentru activarea garanției trebuie să păstrați dovada de cumpărare.

\* Specificațiile și designul sunt supuse schimbărilor fără preaviz.

Vă rugăm să contactați Polisport pentru orice nelămuriri.



## ■ POLISPORT BALANCE BIKE

Polisport BALANCE BIKE Polisport (балансировочный велосипед) - это тренировочный велосипед, который помогает маленьким детям научиться управлять и балансировать на велосипеде. Впоследствии, это позволяет детям выработать в себе уверенность, которая им понадобится для езды на традиционном велосипеде с педалями - им не потребуется никаких страховочных колес!

Это изделие считается игрушкой и оно должно использоваться только в присутствии взрослых.

В этом руководстве вы найдете всю информацию, необходимую для сборки балансировочного велосипеда.

**Внимательно прочитайте руководство по безопасной и правильной установке велосипеда.**

## ■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Polisport BALANCE BIKE подходит для перевозки детей с максимальным весом 25 кг (и детей с рекомендуемым возрастом от 2 до 5 лет, с весом в качестве преимущественного значения).
- Вес Polisport Balance bike: 3 кг / 6,61 фунтов.
- Велосипед Polisport Balance имеет удобные ручные резиновые ручки (E).
- Велосипед Polisport Balance имеет амортизирующие колеса EVA (A + A1) с диаметром 240 мм.
- Велосипед оснащен эргономичным и регулируемым по высоте седлом (H), которые может быть установлено в одно из трех предлагаемых положений - 320/335/350 мм.
- У велосипеда предусмотрен встроенный ограничитель рулевого управления, который позволяет контролировать повороты.
- Балансировочный велосипед Polisport соответствует стандартам CE - EN71: 2011.

Важно, чтобы вы прочитали это руководство пользователя перед началом сборки балансировочного велосипеда. Чтение и следование инструкциям имеют большое значение для обеспечения безопасности вашего ребенка.

**В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ВЫ СОМНЕВАЕТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ВЫ СМОЖЕТЕ ПРАВИЛЬНО СОБРАТЬ ВЕЛОСИПЕД, МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ВЕЛОМЕХАНИКА.**

## ■ СПИСОК КОМПЛЕКТУЮЩИХ

- |  |   |
|--|---|
| <b>X.</b> Polisport balance bike (балансировочный велосипед) | <b>F.</b> Трубка вилки                            |
| <b>A.</b> Заднее колесо                                      | <b>G.</b> Передняя вилка                          |
| <b>A1.</b> Переднее колесо                                   | <b>H.</b> Седло                                   |
| <b>B.</b> Опора крепления заднего колеса                     | <b>I.</b> Болт + маленькая соединительная вставка |
| <b>C.</b> Рама   | <b>J.</b> Болт + большая соединительная вставка   |
| <b>D.</b> Руль   | <b>K.</b> Шестигранный ключ № 4x2                 |
| <b>E.</b> Резиновые накладки на руль                         | <b>L.</b> Набор наклеек                           |

## ■ ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

**СБОРКА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ ЛЮДЬМИ.** Этот балансировочный велосипед должен собираться взрослым человеком с навыками сборки. Эта инструкция была разработана по пошаговому принципу. Для правильной и простой сборки, пожалуйста, соблюдайте указанную последовательность действий. Приблизительное время сборки составляет 10 минут.

Родители ребенка несут ответственность за соблюдение инструкций по сборке, даже если велосипед будет собираться продавцом или профессиональным сборщиком.

**1.** Извлеките все детали из упаковки. Убедитесь, что на дне коробки ничего не осталось. Осторожно удалите упаковочные материалы с корпуса велосипеда. Под упаковочными материалами мы имеем в виду: замки- молнии, пластиковые пакеты или иной упаковочный материал для защиты велосипеда. Храните их в недоступном для детей месте. Неправильное обращение с упаковкой может привести к удушью.

**2.** Поверните шарнир заднего колеса (A + B) до упора. Шарнир (B) поравняется с рамой (C).

**3.** Вставьте болт с большим соединителем (J), в отверстие над опорой (B). Крепок затяните его, используя шестигранный ключ №2 (K). Проверьте, что колесо (A) хорошо закреплено. Убедитесь, что болты на обоих колесах хорошо затянуты, но при этом сами колеса (A + A1) вращаются свободно и плавно.

**4.** Вставьте руль (D) на трубку вилки (F), выступающую из рамы. Вставьте маленький болт с соединением (I), закрутите его через отверстие в руле и трубке рамы (F). Надежно затяните, используя шестигранный ключ №2 (K). Проверьте, хорошо ли затянут руль.

**5.** Отрегулируйте седло (H), ослабив болт, расположенный под спинкой сиденья. После того, как желаемая высота будет достигнута, надежно затяните болт крепления сиденья. Вы можете отрегулировать высоту седла в 3 разных положениях - 320/335/350 мм. Проверьте, хорошо ли затянуто седло.

6. Ваш велосипед готов к использованию! Позвольте вашему ребенку использовать набор наклеек(L), приложенных специально для украшения велосипеда в его / ее стиле.



## ■ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Прежде чем вы разрешите вашему ребенку ездить, обязательно убедитесь в том, что все винты и болты прочно закреплены. Не разрешайте детям ездить на велосипеде, если крепежные детали ослаблены или повреждены. Проверьте крепления перед каждой поездкой.
- Передние и задние колеса EVA должны вращаться плавно и не должны иметь внешних дефектов.
- Проверьте исправность и правильность функционирования всех деталей велосипеда.
- Очень важно правильно отрегулировать высоту седла для достижения оптимального комфорта и обеспечения безопасности ребенка. Ребенок должен сидеть таким образом, чтобы его ножки спокойно доставали до земли
- Ребенку должно быть не менее 2 лет. Данный велосипед рекомендуется детям в возрасте от 2 до 5 лет. Запрещено использование детям младше 2 лет.
- Убедитесь, что вес ребенка не превышает максимальный вес загрузки для данной модели велосипеда - 25 кг / 55,12 фунтов. Проверьте вес ребенка перед использованием велосипеда.
- Данное изделие может сильно нагреваться при длительном нахождении под прямыми солнечными лучами. Перед началом использования убедитесь, что велосипед не слишком горячий.
- Перед началом использования велосипеда ребенком, убедитесь, что все детали установлены в соответствии с настоящим руководством.

## ■ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте вашему ребенку ездить без присмотра взрослых. Использование велосипеда регулируется под контролем взрослого человека, который должен регулировать процесс тренировки ребенка и обеспечивать его безопасность.

**ВНИМАНИЕ!** Следует носить средства защиты. Не использовать в трафике.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь защитным шлемом во время езды. Использование правильно подобранного шлема при езде на данном велосипеде обязательно. Шлем должен быть одобрен стандартом EN1078, удобным, легким, иметь хорошую вентиляцию, правильно сидеть и покрывать лоб.

**ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не оснащено тормозами.

• При езде на балансировочном велосипеде ребенок должен быть всегда обут, так как торможение производится ногами. Всегда проверяйте правильность крепления детской обуви.

- Рекомендуется использовать налокотники и наколенники.
- Ребенок должен быть одет в соответствии с погодными условиями.
- Не допускайте, чтобы какая-либо часть тела или одежды ребенка, шнуры и т. д. находились в контакте с движущимися частями велосипеда, это может нанести вред ребенку и стать причиной несчастного случая.

**ВНИМАНИЕ!** Велосипед нельзя использовать для езды по проезжей части. Не позволяйте ребенку ездить вблизи автомобилей или иных транспортных средств. Балансировочный велосипед предназначен для использования детьми в безопасных зонах, с хорошим покрытием и без активного движения автомобилей.

• Ваш ребенок должен ездить на большой открытой площадке.

• Проверьте условия дорожного покрытия. Если поверхность мокрая или имеет насыпь песка, небольшие камни или рыхлый мусор на поверхности, это может привести к тому, что ваш ребенок потеряет контроль над велосипедом.

• Избегайте следующих опасностей: сливные желоба, выбоины, колеи, мягкие края дороги, гравий, листья (особенно когда они мокрые), неровный тротуар, железнодорожные переезды, крышки люков,

бордюры, рельефы, лужи и обломки, все это может привести к потере контроля над управлением. Соблюдайте особую осторожность.

- Не позволяйте ребенку ездить ночью или в периоды низкой видимости.
- Не позволяйте ему кататься вблизи бассейнов или больших водоемов.
- Не позволяйте им ездить по острым склонам или вблизи них.
- Этот продукт содержит мелкие детали, такие как болты и полиэтиленовые пакеты. Храните их в недоступном для детей месте.

## ■ ГАРАНТИЯ

**2-Х ГОДИЧНАЯ ГАРАНТИЯ:** на все механические компоненты только в отношении заводского брака. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить товарный чек. Для товаров без чека отсчет гарантийного срока начинается с даты изготовления товара. Все гарантии будут аннулированы, если продукт поврежден вследствие аварии, неправильной эксплуатации, изменения системы или использования товара способом, отличным от перечисленных в настоящем руководстве по эксплуатации. Для того чтобы убедиться, что у вас есть все необходимая информация для активации гарантии, вам нужно сохранить ПЕЧАТЬ И ПОДПИСЬ ДИЛера POLISPORT В КАЧЕСТВЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ФАКТА ПОКУПКИ + копию кассового чека. \* Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь к нам.



## ■ ODRÁŽADLO POLISPORT

Odrážadlo Polisport je cvičný bicykel, ktorý pomáha deťom naučiť sa riadiť a udržať rovnováhu. Pomáha deťom vybudovať si seba dôveru, ktorú budú potrebovať, keď budú pripravené nasadnúť na bežný bicykel s pedálmi. Oporné kolieska už nebudú potrebné!

Tento predmet sa považuje za hračku a musí sa vždy používať pod dohľadom rodičov.

V tomto návode sa dozviete všetky informácie potrebné na zostavenie vášho odrážadla.

**Návod si prečítajte dôkladne pre bezpečnú a správnu montáž odrážadla Polisport.**

## ■ TECHNICKÉ VLASTNOSTI

- ODRÁŽADLO Polisport je vhodné len pre deti s maximálnou váhou 25 kg (a deti v rámci odporúčaného veku 2 – 5 rokov, pričom váha je rozhodujúcim ukazovateľom).
  - Hmotnosť odrážadla Polisport: 3 kg/6,61 lb.
  - Odrážadlo Polisport má pohodlné gumené rukoväte (E).
  - Odrážadlo Polisport má kolieska EVA tlmiace nárazy (A + A1) s priemerom 240 mm.
  - Odrážadlo Polisport je vybavené ergonomickým a nastaviteľným sedlom (H), ktoré rastie s vašim dieťaťom a môžete ho nastaviť do 3 rôznych výšok – 320/335/350 mm.
  - Odrážadlo Polisport má zabudovaný obmedzovač riadenia, ktorý taktiež pomáha deťom pri riadení v zákrutách.
  - Odrážadlo Polisport je v súlade so smernicou CE – EN71: 2011.
- Je dôležité, aby ste si prečítali tento návod predtým, ako odrážadlo zmontujete. Prečítanie návodu a postupovanie podľa informácií a pokynov v návode je nevyhnutnosťou pre bezpečnosť vášho dieťaťa. ODPORÚČAME VÁM, ABY STE SA OBRÁTILI NA PROFESIONÁLNEHO MECHANIKA BICYKLOV, AK MÁTE POCHYBNOSTI ALEBO OBAVY O SVOJEU SPÓSIBILOSTI SPRÁVNE ZOSTAVIŤ ODRÁŽADLO.

## INDEX PRODUKTU

X.	Odrážadlo Polisport	F.	Rúrka vidlice
A.	Zadné koleso	G.	Predná vidlica
A1.	Predné koleso	H.	Sedlo
B.	Otočný čap zadného kolesa	I.	Skrutka + malá spojka
C.	Rám	J.	Skrutka + veľká spojka
D.	Riadidlá	K.	Imbusový kľúč č.4 x 2
E.	Gumené rukoväte	L.	Grafické nálepky

## MONTÁŽ PRODUKTU - POKYNY

MONTÁŽ ODRÁŽADLA MUSÍ VYKONAŤ DOSPELÁ OSOBA. Odrážadlo musí zostaviť zručná dospelá osoba. Tieto pokyny boli zostavené do podrobného popisu pre správnu a jednoduchú montáž, preto postupujte podľa jednotlivých krokov. Montáž by mala trvať približne 10 minút.

Zodpovednosťou rodičov malého cyklistu je uistiť sa, že všetky pokyny na montáž boli dodržané a to aj v prípade, ak odrážadlo montoval predajca alebo profesionálna montážna spoločnosť.

1. Vyberte všetky diely z preparovanej škatule. Skontrolujte, či na spodku škatule neostali uvoľnené diely. Opatrne zložte všetky ostatné baliace materiály z bicykla. K tomu patria sťahovacie pásky, plastové vrecúška alebo baliaci materiál na ochranu bicykla. Udržujte ich mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenía.

2. Otočte otočný čap zadného kolesa (A+B) čo najďalej, ako sa dá. Čap (B) sa zarovná s rámom (C).

3. Vložte skrutku veľkej spojky (J), upevnite sadu skrutky cez otvor nad ramenom zadného otočného čapu (B). Pevne dotiahnite pomocou 2 dodaných imbusových kľúčov (K). Skontrolujte, či kolesá (A) pevne dosadajú. Skontrolujte, či nie sú skrutky na kolesách uvoľnené a že kolesá (A+A1) sa otáčajú voľne a bez zadŕhania.

4. Nasadte zostavu riadidiel (D) na rúrku vidlice (F), ktorý vyčnieva z rámu. Vložte skrutku malej spojky (I), upevnite sadu skrutky cez otvor na zostave riadidiel a rúrke vidlice (F). Pevne dotiahnite pomocou 2 dodaných imbusových kľúčov (K). Skontrolujte, či sú riadidlá pevné.

5. Nastavte výšku sedla (H) uvoľnením skrutky sedla, ktorá sa nachádza na zadnej strane. Keď dosiahnete požadovanú výšku, opäť dotiahnite skrutku sedla. Sedlo môžete nastaviť do 3 rôznych výšok – 320/335/350 mm. Skontrolujte, či je sedlo pevné.

6. Odrážadlo je pripravené na jazdu. Nechajte deti ozdobiť svoje odrážadlo podľa vlastného štýlu pomocou dodanej sady grafických nálepiek (L).



## POKYNY NA POUŽÍVANIE

• Predtým ako necháte svoje dieťa jazdiť, je veľmi dôležité uistiť sa, že všetky skrutky sú pevne pripevnené. Nenechajte deti jazdiť na tomto výrobku, ak sú upevňovacie prvky uvoľnené alebo poškodené. Upevňovacie prvky skontrolujte pred každou jazdou.

• Predné a zadné kolesá EVA sa musia točiť bez zadŕhania a nesmú byť na nich žiadne viditeľné poškodenia.

• Skontrolujte, či všetky diely odrážadla fungujú správne a nie sú chybné.

• Je veľmi dôležité správne nastaviť výšku sedla pre optimálne pohodlie a bezpečnosť dieťaťa. Deti musia sedieť tak, aby nožkami pohodlne dočiahli na zem.

• Malý cyklista musí byť vo veku aspoň 2 roky. Odrážadlo sa odporúča pre deti vo veku od 2 do 5 rokov. Toto odrážadlo nesmú používať deti mladšie ako 2 roky.

• Dbajte na to, aby váha dieťaťa nepresahovala maximálnu kapacitu odrážadla, 25 kg/55,12 lb. Skontrolujte váhu dieťaťa pred používaním odrážadla a kontrolujte ju pravidelne.

• Ak je odrážadlo dlhšiu dobu vystavené slnku, môže byť horúce. Pred usedaním dieťaťa skontrolujte, či nie je horúce.

• Predtým, ako necháte svoje dieťa jazdiť na odrážadle, skontrolujte, či sú všetky diely namontované podľa pokynov v návode.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**UPOZORNENIE!** Nenechajte svoje dieťa jazdiť bez dozoru dospelého osoby. Odporúčajú sa, aby sa odrážadlo používalo pod dozorom, pričom cvičenie dieťaťa musí sprevádzať dospelá osoba, ktorá ho poučí ako jazdiť bezpečne, aby nedošlo k pádom, nehodám a zraneniam.

**UPOZORNENIE!** Je potrebné nosiť ochranné pomôcky. Nesmie sa používať v prenáškach.

**UPOZORNENIE!** Počas jazdy na odrážadle vždy noste ochrannú prilbu. Použitie ochranných prilby, ktorá správne sedí, sa odporúča po celú dobu jazdy na odrážadle Polisport. Správna prilba musí vyhovovať požiadavkám smernice EN1078, musí byť pohodlná, ľahká, musí dobre prevzdušňovať, sedieť dobre dieťaťu a zakrývať čelo.

**UPOZORNENIE!** Táto hračka nemá brzdy.

• Počas jazdy na odrážadle majte vždy otopené topánky, odrážadlo sa brzdí chodidlami. Vždy skontrolujte, že deti majú správne nasadené topánky.

• Taktiež sa odporúčajú chrániče lakťov a kolien.

• Dieťaťu oblečte vhodné oblečenie podľa poveternostných podmienok.

• Dbajte na to, aby sa žiadna časť tela dieťaťa ani oblečenia, šnúrky topánok atď. nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami odrážadla, pretože to môže dieťaťu ublížiť alebo spôsobiť nehođu.

**UPOZORNENIE!** Odrážadlo sa nesmie používať na vozovke. Nenechajte deti jazdiť na uliciach, v blízkosti áut a iných motorových vozidiel. Tieto odrážadlá sú určené pre deti na použitie na bezpečných plochách, ktoré sú v dobrom stave a bez prešľavky.

• Vaše dieťa by malo jazdiť vo veľkých, otvorených, rovných priestoroch.

• Skontrolujte stav povrchu plochy, na ktorej sa bude jazdiť. Ak je povrch mokry alebo je na ňom piesok, kamienky či uvoľnené úlomky môžu dôjsť, k strate kontroly nad odrážadlom.

• Vyhybajte sa nasledovným nebezpečenstvám: priepustom, výtlkom, kolajiam, nespevneným krajom ciest, štrku, listom (najmä ak sú mokré), nerovnému chodníku, železným predmetiam, poklopom na kanáloch, obrubníkmi, retardérom, mláskam a suti, pretože všetko má vplyv na jazdeckú zručnosť vášho dieťaťa a môže viesť k strate kontroly. Venujte mimoriadnu pozornosť.

• Nenechajte deti jazdiť v noci ani v nízkej viditeľnosti.

• Nenechajte ich jazdiť v blízkosti bazénu alebo väčších vodných plôch.

• Nenechajte ich jazdiť po strmých svahoch ani v ich blízkosti.

• Tento produkt obsahuje malé diely ako skrutky a plastové vrecúška. Udržujte ich mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenía.

## ZÁRUKA

**2-ROČNÁ ZÁRUKA:** Všetky mechanické diely len na výrobné chyby.

Na získanie záručného servisu musíte mať k dispozícii pôvodné potvrdenie o nákupe. Pri reklamácii dielov bez potvrdenia o nákupe sa bude za začiatok trvania záruky považovať dátum výroby. Všetky záručné práva zanikajú, ak je produkt poškodený kvôli nárazu používateľa, deformovaným kolesám, nesprávnej montáži, zneužitiu, zmene systému alebo ak sa použije na účely iné ako tie, ktoré sú popísané v tomto návode na používanie.

Aby sme sa uistili, že máte všetky potrebné informácie na aktiváciu záruky, musíte si uchovať doklad o kúpe.

\* Špecifikácie a dizajn sú predmetom zmien bez oznámenia.

Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na spoločnosť Polisport.



## POGANJALEC POLISPORT

Poganjalec Polisport je vadbno kolo, ki malčkom pomaga usvojiti ravnotežje in zmožnost usmerjanja na kolesu. Otroci si bodo pridobili samozavest, ki jo bodo potrebovali, ko bodo pripravljeni sestati na klasično kolo s pedalí – čisto brez pomožnih koles!

Poganjalec je igrača, ki mora biti med uporabo pod stalnim nadzorom staršev. V navodilu so podane vse informacije za sestavljanje poganjalca.

**Skrbno preberite navodila za varno in ustrezno sestavljanje poganjalca Polisport.**

## TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

- POGANJALEC Polisport je primeren le za otroke do 25 kg (in otrok v priporočeni starosti od 2 do 5 let – teža je pri tem odločilni dejavnik).
- Teža poganjalca Polisport: 3kg /6,61 lb.
- Poganjalec Polisport je opremljen z udobnimi gumijastimi ročajmi (E).
- Poganjalec Polisport je opremljen s kolesi EVA, ki blazijo tresljaje (A+A1) s premerom Ø240 mm.
- Poganjalec Polisport je opremljen z ergonomičnim in nastavljivim sedežem (H), ki raste z otrokom in ga lahko nastavite na tri različne višine – 320/335/350 mm.
- Poganjalec Polisport ima vgrajeno zaporo krmila, ki otroku omogoča nadzor nad obračanjem.
- Zelo pomembno je, da pred sestavljanjem poganjalca preberete navodilo. Branje in upoštevanje informacij in navodil iz tega navodila je zelo pomembno za varnost vašega otroka. ČE STE V DVOMIH ALI SKRBEH, DA SAMI NE BI ZMOGLI SESTAVITI POGANJALCA, PRIPOROČAMO, DA SE POSVETUJETE S PROFESIONALNIM SERVISERJEM KOLES.

## KAZALO IZDELKOV

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>X.</b> Poganjalec Polisport | <b>F.</b> Cev vilice             |
| <b>A.</b> Zadnje kolo          | <b>G.</b> Srednja vilica         |
| <b>A1.</b> Sprednje kolo       | <b>H.</b> Sedež                  |
| <b>B.</b> Os zadnjega kolesa   | <b>I.</b> Vijak + mali spojnik   |
| <b>C.</b> Okvir                | <b>J.</b> Vijak + veliki spojnik |
| <b>D.</b> Krmilo z ročajema    | <b>K.</b> Imbus ključ št. 4 x 2  |
| <b>E.</b> Gumijasti držali     | <b>L.</b> Okrasne nalepke        |

## MONTAŽA IZDELKA

POGANJALEC LAHKO SESTAVI SAMO ODRASLA OSEBA. Poganjalec lahko sestavi za to sposobna odrasla oseba. Napotki po korakih opišejo ustrezno in enostavno sestavljanje, zato se držite vrstnega reda. Za sestavljanje boste potrebovali približno 10 minut.

Odgovornost staršev je, da preverijo ali je poganjalec sestavljen po navodilih, četudi je poganjalca sestavil prodajalec ali profesionalni serviser koles.

1. Odvzemite vse dele iz transportne embalaže. Preverite, da na duu kartona niso ostale posamezni deli. Pazljivo odstranite ostalo embalažo s poganjalca kot so vezice, plastične vrečke ali zaščitne ovoje. Hranite jih izven dosega otrok. Nevarnost zadržite
2. Zavrtite os zadnjega kolesa (A+B) dokler se ne ustavi. Os (B) se bo prilegla okvirju (C).
3. Vstavite vijak z večjim spojnikom (J) in ga umestite skozi luknjo nad roko zadnje osi (B). Varno privijte s pomočjo dveh priloženih imbus ključev (K). Preverite, če sta kolesi (A) pričvrščeni. Preverite, da so vsi vijaki priviti in da se kolesi (A+A1) vrtita prosto in brez prekinitev.
4. Vstavite krmilo z ročajema (D) nad cevjo vilic (F), tako da štrli iz okvirja. Vstavite vijak z malim spojnikom (I) in ga umestite skozi luknjo v krmilu in cevji vilic (F). Varno privijte s pomočjo dveh priloženih imbus ključev (K). Preverite ali je krmilo zadosti privit.
5. Nastavite višino sedeža (H) tako, da odvijete vijak pod sedežem zadaj. Ko ste nastavili ustrezno višino, vijak ponovno varno privijte. Sedež lahko nastavite na tri različne višine – 320/335/350 mm. Preverite ali je sedež zadosti privit.
6. Vaš poganjalec je pripravljen za vožnjo. Otrok lahko po svojih željah poganjalec okraši s priloženimi nalepkami (L).



## NAVODILA ZA UPORABO

- Zelo pomembno je, da preden otroku dovolite uporabiti poganjalec, preverite ali so vsi vijaki zadostno priviti. Otroku ne dovolite uporabe, če so vijaki slabo priviti ali poškodovani. Preverite sponke pred vsako vožnjo.

- Sprednje in zadnje EVA kolo naj se vrti enakomerno in naj bo brez vidnih poškodb.
- Preverite, če vsi deli poganjalca delujejo brezhibno in niso okvarjeni.
- Zelo pomembno je, da je višina sedeža nastavljena ustrezno, da je vožnja udobna in varna za otroka. Otrok naj sedi tako, da njegovi nogi brez težav sežeta do tal.
- Otrok naj bo star najmanj 2 leti. Poganjalec je primeren za otroke med 2 in 5 let. Poganjalec ne sme voziti otrok, ki je mlajši od 2 let.
- Preverite, da teža otroka ne presega maksimalne nosilnosti poganjalca, 25kg/55,12 LB. Preverite težo otroka pred vožnjo s poganjalcem v rednih časovnih razmikih.
- Poganjalec se lahko po daljšem izpostavljanju soncu močno segreje. Preverite, da ni prevroč preden otrok sede na poganjalca.
- Preden otroku dovolite vožnjo s poganjalcem, preverite, da so vsi deli nameščeni tako kot je opisano v tem navodilu.

## VARNOSTNI NAPOTKI

**POZOR!** Otrok naj vedno vozi pod nadzorom odraslih. Vožnjo s poganjalcem priporočamo v nadzorovanih razmerah v spremstvu odraslega, ki otroka med treningom uči varne vožnje, da prepreči padce, nesreče in poškodbe.

**POZOR!** Uporabljajte zaščitno opremo. Ne vozite v cestnem prometu.

**POZOR!** Med vožnjo vedno je potrebno vedno uporabljati zaščitno čelado. Zaščitno čelado ustrezne velikosti je potrebno nositi med celotno vožnjo s poganjalcem Polisport. Ustrezna je tista čelada, ki je skladna s standardom EN1078, je udobna, lahka, z dobrim prezačevanjem, ustrezne velikosti in ki prekriva čelo.

**POZOR!** Igrača nima zavora.

- Poganjalec naj otrok vozi obut – zavira se z nogami. Vedno preverite ali so otrokovi čevlji ustrezno zapeti.
- Priporočamo zaščito za kolena in komolce.
- Otrok naj bo vremenu primerno oblačen.
- Pazite, da otrok z deli telesa ali oblačila npr. vezalkami, ne pride v stik s premikajočimi se deli poganjalca, tako prepreči poškodbe in nesreče.
- POZOR!** Poganjalec ni namenjen vožnji v cestnem prometu. Otroku ne dovolite vožnje po cestah, v bližini avtomobilov in drugih motornih vozil. Poganjalec je namenjen otrokom za vožnjo na varnih površinah, ki so v dobrem stanju in brez prometa.
- Otrok naj se vozi na veliki, odprti in ravni površini.
- Preverite stanje površine po kateri se bo otrok vozil. Če je površina mokra ali je na njej pesek, majhno kamenje ali zrahljane razbitine, se lahko zgodi, da otrok izgubi nadzor nad poganjalcem.
- Izognite se naslednjim nevarnostim: pokrovom jaskov, vrtačam, kolesnicam, neutrjenim bankinam, pesku, listju (še posebno kadar je mokro), neravnim tlom, železniškim prehodom, kanalizacijskim pokrovom, robnikom, ležečim hitrostnim oviram, lužam in razbitinam, ker vsi vplivajo na otrokovo vožnjo in lahko povzročijo izgubo nadzora. Potrebna je velika previdnost.
- Otroku ne dovolite vožnje ponoči ali ob slabih vidljivostih.
- Otroku ne dovolite vožnje v bližini bazenov ali drugih zbiralnikov vode.
- Otroku ne dovolite vožnje na ali v bližini prepadnih pobočij.
- Izdelek vsebuje majhne dele kot so vijaki in plastične vrečke. Hranite jih izven dosega otrok.

## GARANCIJA

**2 LETNA GARANCIJA:** Vsi mehanski deli le v primeru napake proizvajalca. Za popravila v garanciji predložite originalni račun. Kadar vrnete izdelek brez računa se za začetek garancijske dobe šteje datum proizvodnje. Garancija ne obsega napak, ki so posledica trčenja, blokiranja koles, neustreznega sestavljanja, zlorabe, sistemskih sprememb ali uporabe, ki ni skladna s tem navodilom. Da bi imeli vse potrebne informacije za uveljavitev garancije shranite dokazilo o nakupu.

\*Specifikacija in oblika se lahko spremenijo brez vnaprejšnje najave.

Za dodatne informacije se obrnite na Polisport.





## POLISPORT BICIKL ZA RAVNOTEŽU

Polisport bicikl za ravnotežu je vežbovni bicikl koji maloj deci pomaže da nauče kako da upravljaju i održavaju ravnotežu. On pomaže deci da steknu samopouzdanje koje će im biti potrebno kada budu spremna za tradicionalne bicikle sa pedalama - bez potrebe za pomoćnim točkovima! Ovo se smatra igračkom i uvek se mora koristiti pod nadzorom roditelja. U ovom uputstvu naći ćete sve potrebne informacije za sastavljanje bicikla za ravnotežu.

**Pažljivo pročitajte uputstvo radi bezbedne i pravilne instalacije Polisport bicikal za ravnotežu.**

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

- Ovaj Polisport bicikl za ravnotežu je prikladan za nošenje dece sa maksimalnom težinom od 25 kg (i dece stariji od 2 do 5 godina – uz težinu kao odlučujući faktor).
- Težina Polisport bicikla za ravnotežu: 3 kg / 6,61 lb.
- Polisport bicikl za ravnotežu poseduje udobne gumene ručke (E).
- Polisport bicikl za ravnotežu poseduje EVA amortizujuće točkove (A + A1) od Ø240 mm.
- Polisport bicikl za ravnotežu poseduje ergonomsko i podesivo sedište (H) koje raste sa detetom i omogućava vam da podesite visinu u 3 različite pozicije - 320/335/350 mm.
- Polisport bicikl za ravnotežu poseduje ugrađeni limiter upravljanja koji omogućava deci da zadrže kontrolu prilikom skretanja.
- Polisport bicikl za ravnotežu je u skladu sa STANDARDIMA CE - EN71: 2011. Važno je da pre sastavljanja bicikla za ravnotežu, pročitate ovo uputstvo. Čitanje i pridržavanje informacija i instrukcija u ovom uputstvu su od ključnog značaja za bezbednost deteta. **AKO IMATE NEDOUMLICE ILI SUMNJI U VAŠU SPOSOBNOST DA PRAVILNO SASTAVITE BICIKL ZA RAVNOTEŽU, PREPORUČUJEMO DA KONSULTUJETE PROFESIONALNOG MEHANIČARA ZA BICIKLE.**

## PREGLLED SADRŽAJA ZA PROIZVOD

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>X.</b> Polisport bicikl za ravnotežu | <b>F.</b> Vilasta cev               |
| <b>A.</b> Zadnji točak                  | <b>G.</b> Prednja vila              |
| <b>A1.</b> Prednji točak                | <b>H.</b> Sedište                   |
| <b>B.</b> Osovina zadnjeg točka         | <b>I.</b> Zavrtnj + mali konektor   |
| <b>C.</b> Ram                           | <b>J.</b> Zavrtnj + veliki konektor |
| <b>D.</b> Upravljač                     | <b>K.</b> Imbus ključ br. 4 x 2     |
| <b>E.</b> Gumene ručke                  | <b>L.</b> Grafičke nalepnice        |

## UPUTSTVO ZA MONTAŽU

SKLAPANJE MORA OBAVITI ODRAŠLA OSOBA. Ovaj bicikl za ravnotežu mora sastaviti sposobna odrasla osoba. Ovo uputstvo za ispravno i lako sastavljanje dizajnirano korak po korak, molimo pratite redosled. Vreme sastavljanja je približno 10 minuta.

Odgovornost roditelja je da provere da li su ispoštovana sva uputstva za sastavljanje čak i ako je bicikl za ravnotežu, sastavio prodavac ili profesionalna kompanija za sklapanje.

1. Počnite da vadite sve delove iz kutije za isporuku. Proverite da li postoje otpali delovi na dnu kutije. Pažljivo skinite sav drugi materijal pakovanja sa bicikla. Ovo uključuje zip trake, plastične kese ili omote za zaštitu bicikla. Držite ih podalje od dece. Opasnost od gušenja
2. Rotirajte osovinu zadnjeg točka (A+B) prema spolja do krajnjeg položaja. Osovina (B) će se poravnati sa ramom (C).
3. Umetnite zavrtnj većeg konektora (J) učvrstite zavrtnj provučem kroz otvor iznad poluge zadnje osovine (B). Čvrsto zategnite pomoću 2 isporučena imbus ključa (K). Proverite da li su točkovi (A) učvršćeni. Osigurajte da nijedan zavrtnj na točkovima ne bude labav i da se točkovi (A+A1) okreću lagano i bez smetnji.

4. Postavite upravljač (D) iznad vilaste cevi (F) koja izlazi iz rama. Umetnite zavrtnj manjeg konektora (I) učvrstite zavrtnj provučem kroz otvor sklopa upravljača i vilaste cevi (F). Čvrsto zategnite pomoću 2 isporučena imbus ključa (K). Proverite zategnutost upravljača.

5. Podesite visinu sedišta (H) otpuštanjem zavrtnja sedišta postavljenog ispod naslona. Kada se dostigne željena visina ponovo čvrsto zategnite zavrtnj sedišta. Visinu sedišta možete podesiti u 3 različite pozicije - 320/335/350 mm. Proverite zategnutost sedišta.

6. Vaš bicikl za ravnotežu je spreman za upotrebu. Dopustite detetu da upotrebi isporučeni komplet grafičkih nalepnica (L) kako bi ukrasilo bicikl za ravnotežu u njenom / njegovom stilu.



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- Pre nego što svom detetu dopustite vožnju, izuzetno je važno proveriti da li su svi zavrtnji i navrtke čvrsto zategnuti. Detetu nemojte dopustiti vožnju ako su učvršćivači labavi ili oštećeni. Učvršćivače proverite pre svake vožnje.
- Prednji i zadnji EVA točak bi trebalo da se okreću lagano i na njima ne bi trebalo da bude vidljivih oštećenja.
- Proverite da li svi delovi bicikla za ravnotežu funkcionišu ispravno i bez greške.
- Veoma je važno da zbog udobnosti i bezbednosti deteta ispravno podesite visinu sedišta. Deca sede tako da njihove nogice mogu udobno dohvatiti tlo.
- Vozač mora imati najmanje 2 godine. Bicikl za ravnotežu se preporučuje za decu uzrasta od 2 - 5 godina. Ovaj bicikl za ravnotežu nije dozvoljen za upotrebu deteta ispod 2 godine starosti.
- Vodite računa da težina deteta ne premaši maksimalnu kapacitet bicikla, 25 kg / 55,12 LB. Proverite težinu deteta pre upotrebe bicikla za ravnotežu i proveravajte je u redovnim intervalima.
- Bicikl za ravnotežu može postati vruć ako se duže vreme nalazi na suncu. Vodite računa da ne bude previše vruć pre nego što stavite dete da sedne.
- Pre nego što dozvolite detetu vožnju ovog bicikla za ravnotežu, proverite da li su svi delovi instalirani u skladu sa ovim uputstvom.

## SIGURNOSNA UPUTSTVA

**UPOZORENJE!** Nemojte dozvoliti vožnju detetu bez nadzora odraslih. Upotreba bicikla za ravnotežu se preporučuje u kontrolisanim uslovima i odrasla osoba mora pratiti detetovu vežbu, savetujući ga da vodi bezbedno kako bi se sprečili padovi, nezgode i povrede.

**UPOZORENJE!** Potrebno je nositi zaštitnu opremu. Ne sme se koristiti u saobraćaju.

**UPOZORENJE!** Pri vožnji bicikla za ravnotežu uvek treba koristiti zaštitnu kacigu. Pravilno postavljena zaštitna kaciga bi trebalo nositi svaki put pri vožnji Polisport bicikla za ravnotežu. Ispravna kaciga mora biti odobrena standardom EN1078, udobna, laka, posedovati dobru ventilaciju, pravilno pristajati i pokriti čelo.

**UPOZORENJE!** Ova igračka nema kočnice.

- Prilikom vožnje bicikla za ravnotežu uvek treba nositi obuću - koči se nogama. Uvek proverite da li su cipele deteta pravilno stegnute.
- Preporučuju se takođe i zaštitnici za laktove i kolena.
- Dete prikladno obucite u skladu sa vremenskim uslovima.

Nemojte dozvoliti da bilo koji deo tela deteta ili odeća, pertle itd. dođu u kontakt sa pokretnim delovima bicikla za ravnotežu jer to za dete može biti štetno i izazvati nezgodu.

**UPOZORENJE!** Ovaj bicikl za ravnotežu se ne može koristiti na javnom putu. Nemojte dopustiti vožnju na ulici, blizu automobila ili drugih motornih vozila. Ovaj bicikl za ravnotežu je namenjen za dečiju upotrebu u sigurnom okruženju, koje je u dobrom stanju i bez saobraćaja.

- Dete bi trebalo obavljati vožnju u velikom, otvorenom, ravnom okruženju.
- Proverite stanje površine za vožnju. Ako je površina mokra ili na njoj ima peska, kameñića ili otpadaka, to bi moglo prozokuzovati da dete izgubi kontrolu nad ravnotežom bicikla.

- Izbegavajte sledeće opasnosti: odvodne kanale, udarne rupe, korenje, meke ivice puta, sljunak, lišće (posebno kada je vlažno), neravan asfalt, pružne prelaze, poklopce šaftova, ivičnjake, ležalice, lokve i otpatke, sve ovo ima uticaj na vožnju deteta i može prouzrokovati gubitak kontrole. Obratite posebnu pažnju.
- Detetu nemojte dozvoliti vožnju tokom noći ili u uslovima slabe vidljivosti.
- Nemojte mu dozvoliti vožnju u blizini bazena ili velikih vodenih površina.
- Nemojte mu dozvoliti vožnju na ostrim nagibima ili u njihovoj blizini.
- Ovaj proizvod sadrži sitne delove kao što su zavrtnji i plastične kese. Držite ih podalje od dece. Opasnost od gušenja.

## ■ GARANCIJA

**2-GODIŠNJA GARANCIJA:** Na sve mehaničke delove, samo za proizvodne defekte.

Da biste ostvarili pravo na garanciju, morate imati originalni račun. Za artikle vraćene bez računa, smatraće se da garancija počinje od datuma proizvodnje. Garancija neće važiti ako je proizvod oštećen usled toga što ga je polomio korisnik, ulubljenih točkova, nepravilnog sastavljanja, lošeg postupanja, sistemskih prepravki ili upotrebe koja nije opisana u ovom uputstvu za upotrebu.

Kako biste bili sigurni da imate potrebne informacije za aktiviranje garancije, morate čuvati DOKAZ O KUPOVINI.

\* Karakteristike i dizajn su podložni promenama bez obaveštenja.

Za sva pitanja kontaktirajte Polisport.



## ■ POLISPORT BALANSICYKEL

Polisport Balanscykel är en övningscykel som hjälper små barn att lära sig styra och balansera en cykel. På så sätt kan barnet bygga upp det självförtroende som behövs när de är redo för en mer traditionell cykel med pedaler. Inga stödhjul kommer att behövas!

Denna produkt är en leksak och får endast användas under överinseende av en vuxen.

I denna bruksanvisning hittar du all information som behövs för att montera balanscykeln.

**Läs igenom bruksanvisningen noggrant för en säker och korrekt montering av Polisport Balanscykel.**

## ■ TEKNISKA EGENSKAPER

- Polisport BALANSICYKEL är endast lämplig för att bära barn med en maxvikt på 25 kg (och barn med rekommenderad ålder mellan två och fem år – med vikten som avgörande variabel).
  - Vikt för Polisport Balanscykel: 3 kg.
  - Polisport Balanscykel har bekväma handtag i gummi (E).
  - Polisport Balanscykel har stötdämpande hjul i EVA-gummi (A + A1) med en diameter på 240 mm.
  - Polisport Balanscykel har en ergonomisk och justerbar sadel (H) som följer med barnet när det växer. Du kan justera sadelhöjden i tre olika lägen: 320, 335 eller 350 mm.
  - Polisport Balanscykel har en inbyggd begränsning av styrvinkeln, vilket gör det möjligt för barnet att kontrollera sina svängar.
  - Polisport Balanscykel uppfyller standarden CE - EN71: 2011
- Det är viktigt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du börjar montera balanscykeln. Ditt barns säkerhet bygger på att du läser och följer instruktionerna i denna bruksanvisning. OM DU HAR FRÅGOR ELLER ÄR OSÄKER PÅ DIN FÖRMÅGA ATT SJÄLV MONTERA BALANSICYKELN, REKOMMENDERAR VI ATT DU KONTAKTAR EN PROFESSIONELL CYKELMEKANIKER.

## ■ PRODUKTINDEX

<b>X.</b> Polisport balanscykel	<b>F.</b> Gaffelrör
<b>A.</b> Bakhjul	<b>G.</b> Framgaffel
<b>A1.</b> Framhjul	<b>H.</b> Sadel
<b>B.</b> Svängtapp bakhjul	<b>I.</b> Skruv + liten anslutning
<b>C.</b> Ram	<b>J.</b> Skruv + stor anslutning
<b>D.</b> Styre	<b>K.</b> Insexnyckel nr. 4 x 2
<b>E.</b> Handtag i gummi	<b>L.</b> Bilddekal

## ■ PRODUKT MONTERINGSANVISNING

MONTERINGEN SKA UTFÖRAS AV EN VUXEN PERSON. Denna balanscykel ska monteras av en lämplig vuxen person. Instruktionerna ges steg för steg för att hjälpa dig till en enkel och korrekt montering. Vänligen följ den ordning som anges. Monteringen tar cirka tio minuter.

Även om balanscykeln har monterats av säljaren eller av ett professionellt cykelföretag, är det barnets vårdnadshavare som är ansvarig för att alla monteringsinstruktioner har efterföljts.

**1.** Börja med att ta ut alla delar från fraktkartongen. Kontrollera att det inte ligger några lösa delar kvar i kartongen. Ta försiktigt bort alla skyddsomslag från cykeln. Detta inkluderar buntband, plastpåsar och annat material som används för att skydda cykeln under frakten. Förvara dessa utom räckhåll från barn. Risk för kvävning.

**2.** Roter ut bakhjulets svängtapp (A + B) så långt som det är möjligt. Tappen (B) kommer att lägga sig i linje med ramen (C).

**3.** För in den större anslutningskruven (J) genom hålet ovanför armen på den bakre svängtappen (B). Dra åt ordentligt med hjälp av de två medföljande insexnycklarna (K). Kontrollera att hjulen (A) är åtdragna. Kontrollera att det inte finns några lösa skruvar på hjulen och att hjulen (A + A1) roterar fritt utan att kärva.

**4.** För in styret (D) i gaffelröret (F) som skjuter upp från ramen. För in den mindre anslutningskruven (I) genom hålet i styrenheten och gaffelröret (F). Dra åt ordentligt med hjälp av de två medföljande insexnycklarna (K). Kontrollera att styret är åtdraget.

**5.** Justera höjden på sadeln (H) genom att lossa på säteskruven under sitsens ryggstöd. När du når önskad höjd, dra åt skruven ordentligt. Du kan justera höjden på sadeln i tre olika lägen: 320, 335 eller 350 mm. Kontrollera att sadeln är åtdragen.

**6.** Nu är balanscykeln klar att användas. Låt gärna barnet använda de medföljande bilddekaler (L) för att dekorera balanscykeln i önskad stil.



## ■ ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Innan du låter barnet använda cykeln är det mycket viktigt att kontrollera att alla bultar och skruvar är ordentligt åtdragna. Låt inte barn använda produkten om någon skruv eller bult är lös eller skadad. Kontrollera skruvarna inför varje användningstillfälle.
- Bak- och framhjulet i EVA-gummi ska rotera fritt och inte ha några synliga skador.
- Kontrollera att alla delar på balanscykeln fungerar korrekt och inte uppvisar några fel.
- För barnets säkerhet och bekvämlighet är det mycket viktigt att sadeln justeras till rätt höjd. Barnet ska sitta så att deras korta ben kan nå marken utan problem.
- Barnet ska vara minst två år gammalt. Balanscykeln rekommenderas för barn som är mellan två och fem år gamla. Balanscykeln får inte användas av barn som är yngre än två år.
- Kontrollera att barnets vikt inte överskrider cykelns maximala kapacitet (25 kg). Kontrollera barnets vikt innan balanscykeln används och upprepa kontrollen med jämna mellanrum.
- Om balanscykeln lämnas i solen för länge kan den bli mycket varm. Kontrollera att den inte är för varm innan barnet placeras på cykeln.
- Innan du låter barnet använda balanscykeln, kontrollera att alla delar är monterade enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

## SAKERHETSINSTRUKTIONER

**WARNING:** Låt inte barnet använda cykeln utan en vuxen närvarande. Cykeln ska användas i kontrollerade situationer. En vuxen person måste överse barnets träning och visa barnet hur cykeln används på ett säkert sätt, för att undvika fall, olyckor och skador.

**WARNING:** Skyddsutrustning bör användas. Bör ej användas i trafikerade områden.

**WARNING:** Barnet som använder balanscykeln bör alltid ha hjälm. Varje gång barnet använder Polisport Balanscykel bör han eller hon ha en välsittande hjälm. En korrekt hjälm ska uppfylla standarden EN-1078 och vara bekväm, lätt, ha god ventilation och passform samt täcka pannan.

**WARNING:** Denna leksak har inga bromsar.

• Cykeln bromsas med hjälp av fötterna – barnet ska därför alltid ha skor på sig. Kontrollera att barnets skor sitter fast ordentligt på fötterna.

• Även armbågsskydd och knäskydd rekommenderas.

• Klä på barnet lämpliga kläder enligt väderförhållandena.

• Låt inte någon del av barnets kropp eller kläder (skosnören m.m.) komma i kontakt med balanscykelns rörliga delar. Det kan skada barnet eller orsaka olyckor.

**WARNING:** Balanscykeln får inte användas på allmänna vägar. Låt inte barnet använda cykeln på gatan, nära bilor eller andra motorfordon. Denna balanscykel är avsedd för att användas av barnet på en säker plats som är i gott skick och fri från trafik.

• Barnet bör använda cykeln på en stor, öppen och jämn yta.

• Kontrollera ytan där cykeln ska användas. Om ytan är våt eller är täckt av sand, grus eller löst skräp kan det göra att barnet tappar kontrollen över balanscykeln.

• Undvik följande faror: dräneringsbrunnar, tjälhål, hjulspår, mjuka väggkanten, grus, löv (särskilt när de är våta), ojämn gatubeläggning, järnvägskorsningar, brunnlock, kurvor, vägbulor, pölar och skräp. De kan alla påverka barnets förmåga att hantera cykeln och kan göra att barnet tappar kontrollen. Var extra försiktig.

• Låt inte barnet använda cykeln på natten eller vid dålig sikt.

• Låt inte barnet använda cykeln nära pooler eller stora vattenytor.

• Låt inte barnet använda cykeln i eller nära branta backar.

• Produkten innehåller smådelar såsom bultar och plastpåsar. Förvara dessa utom räckhåll från barn. Risk för kvävning.

## GARANTI

**2 ÅRS GARANTI:** För alla mekaniska delar endast vid tillverkningsfel.

För att utnyttja garantin måste du ha originalkvittot kvar. För exemplar som returneras utan kvitto kommer garantitiden att räknas från tillverkningsdatum. Alla garantier kommer anses o giltiga om produkten är skadad på grund av krock, bägnande hjul, felaktig montering, felaktig användning, ändring eller användning av produkten som strider mot det som avses och som beskrivs i denna bruksanvisning.

För att vara säker på att ha all information som krävs för att utnyttja garantin måste du spara köpebeviset.

\* Specifikationerna och utformningen kan ändras utan förvarning.

Om du undrar något är du välkommen att kontakta Polisport.



## POLISPORT DENGE BİSİKLETI

Polisport Denge Bisikleti küçük çocukların yönlendirmeyi ve dengede kalmayı öğrenmesine yardım eden bir eğitim bisikletidir. Çocukların pedalları daha geleneksel bisikletler için hazır olduklarında ihtiyaç duyacakları güveni oluşturmalarına izin verir - destek tekerleklerine gerek yoktur!

Bu bisiklet bir oyuncak olarak düşünülür ve daima ebeveyn denetimini altında kullanılmalıdır.

Bu kılavuzda, denge bisikletini monte etmek için gerekli tüm bilgileri ereceksiniz.

**Polisport Denge bisikletinin güvenli ve doğru kurulumu için kılavuzu dikkatlice okuyun.**

## TEKNİK ÖZELLİKLER

• Polisport DENGE BİSİKLETİ yalnızca minimum 25 Kg çocukları (ve kesin bir değişken olarak ağırlığa göre tavsiye edilen 2 ila 5 yaş aralığındaki çocukları) taşımak için uygundur.

• Polisport Denge bisikleti ağırlığı: 3 kg / 6,61 lb.

• Polisport Denge bisikleti rahat kauçuk el kulplarına (E) sahiptir.

• Polisport Denge bisikleti Ø240 mm ile EVA şok emici tekerleklerle (A + A1) sahiptir.

• Polisport Denge Bisikleti ergonomik ve ayarlanabilir bir seleye (H) sahiptir, bu seleye çocukla birlikte uzar ve seleye yüksekliğini 3 farklı pozisyonda - 320/335/350 mm ayarlamana izin verir.

• Polisport denge bisikleti çocukların ne kadar dönceceklerinin kontrolünü sağlamlarına izin veren bütünlüştür bir direksiyon sınırlayıcısına sahiptir.

• Polisport denge bisikleti CE - EN71 STANDARDI: 2011'e göre dir.

Denge bisikletinizi monte etmeye başlamadan önce bu kullanıcı kılavuzunu okumanız önemlidir. Bu kılavuzdaki bilgilerin ve talimatların okunması ve izlenmesi çocuğunuzun güvenliği için önemlidir. DENGE BİSİKLETİNİZİ DOĞRU BİÇİMDE MONTE ETME KABİLİYETİNİZLE İLGİLİ ŞÜPHENİZ YA DA SORUNLARINIZ VARSA PROFESYONEL BİR BİSİKLET TAMİRCİSİNE DANIŞMANIZI TAVSİYE EDERİZ.

## ÜRÜN DİZİNİ

X. Polisport denge bisikleti

A. Arka tekerlek

A1. Ön tekerlek

B. Arka tekerlek mili

C. Çerçeve

D. Gidon

E. Kauçuk kulplar

F. Çatal tüpü

G. Ön çatal

H. Seleye

I. Civata + küçük konnektör

J. Civata + büyük konnektör

K. Alyan anahtar n°4 x 2

L. Grafik çıkartmalar

## MONTAJ TALİMATLARI

YETİŞKİN MONTAJI GEREKLİDİR. Bu denge bisikleti kabiliyetli bir yetişkin tarafından montajı gerektirir. Bu talimat doğru ve kolay montaj için aşama aşama sıraya göre tasarlanmıştır, lütfen sırayı takip edin. Montaj süresi yaklaşık olarak 10 dakika olmalıdır.

Denge bisikleti satıcı tarafından ya da profesyonel montaj şirketi tarafından monte edilmişse bile, tüm montaj talimatlarına uyulduğundan emin olmak sürücü ebeveyninin sorumluluğundadır.

1. Nakliye kutusundan tüm parçaları çıkarmak ile başlayın. Kutunun en altındaki hiçbir parçanın gevşek olmadığından emin olmak için kontrol yapın. Tüm diğer paketleme malzemelerini bisikletten dikkatli bir şekilde çıkartın. Bu malzemeler bisikleti koruyan kablo bağlarını, plastik torbaları veya sargı malzemesini içerir. Bunları çocukların ulaşamayacağı bir yere koyun. Bozulma tehlikesi

2. Gidebildiği yere kadar arka tekerlek milini (A+B) döndürün. Mil (B) çerçeve (C) ile hizalanacaktır.

3. Büyük Konnektör Civatası (J) sabitleme vida setini arka mil kolunun (B) üstündeki deliğe yerleştirin. Verilen 2 alyan anahtar (K) kullanarak emniyetli bir biçimde sıkın. Tekerleklerin (A) sıkı olup olmadığını kontrol edin. Tekerlek üzerinde hiçbir civatanın gevşek olmadığından ve tekerleklerin (A+A1) serbestçe ve rahatça döndüğünden emin olun.

4. Gidon (D) teribatını çerçevden çıkırtı yan çatal tüpüne (F) takın. Küçük Konnektör Civatasını (I) sabitleme vida setini gidon teribatındaki ve çatal tüpündeki (F) deliğe yerleştirin. Verilen 2 alyan anahtar (K) kullanarak emniyetli bir biçimde sıkın. Gidon sıklığını kontrol edin.

5. Koltuk arasına yerleştirilmiş koltuk civatasını gevşeterek seleye (H) yüksekliğini ayarlayın. İstenilen yüksekliğe ulaştığında, koltuk civatasını emniyetli bir şekilde yeniden sıkın. Seleye yüksekliğini 3 farklı pozisyonda - 320/335/350 mm ayarlayabilirsiniz. Seleye sıklığını kontrol edin.

6. Denge bisikletinizi kullanma hazırdır. Çocuğunuzun kendi stiline göre denge bisikletini süslemek için verilen grafik çıkartma setini (L) kullanmasına izin verir.



## ■ KULLANIM TALİMATLARI

- Çocuğunuzun sürmesine izin vermeden önce, tüm vidaların ve civataların sıkıca sıkıldığından emin olmanız son derece önemlidir. Mandallar gevşek ya da hasarlı ise çocukları bu ürünü sürmesine izin vermeyin. Her sürüşten sonra mandalları kontrol edin.
- Ön ve arka EVA tekerlekler rahatça dönmelidir ve görünür herhangi bir kusur olmamalıdır.
- Denge bisikletinin tüm parçalarının doğru biçimde işleyip işlemediğini ve kusurlu olup olmadığını kontrol edin.
- Çocuğunuzun optimum rahatlığı ve güvenliği için sele yüksekliğinin doğru biçimde ayarlanması çok önemlidir. Çocuklar küçük ayakları rahatça zemine ulaşabilecek şekilde oturur.
- Sürücü en az 2 yaşında olmalıdır. Denge bisikleti 2 - 5 yaşındaki çocuklar için tavsiye edilir. Bu denge bisikletinin 2 yaşından daha küçük çocuklar tarafından kullanılmasına izin verilmez.
- Çocuğun kilosunun bisikletin maksimum kapasitesini 25 KG / 55,12 LB, aşmadığından emin olun. Denge bisikletini kullanmadan önce çocuğun kilosunu kontrol edin ve bu işlemi düzenli aralıklarla gerçekleştirin.
- Denge bisikleti güneş altında uzun süre kalırsa ısınabilir. Çocuğu oturmadan önce çok sıcak olmadığından emin olun.
- Çocuğunuzun bu denge bisikletini sürmesine izin vermeden önce, tüm parçalarını bu kullanım kılavuzuna göre monte edilip edilmediğini kontrol edin.

## ■ GÜVENLİK TALİMATLARI

**UYARI!** Çocuğunuzun yetişkin denetimini olmaksızın sürmesine izin vermeyin. Denge bisikletinin kullanımına kontrollü koşullarda izin verilir, bir yetişkin çocuğun eğitimine eşlik etmelidir, çocukların düşmelerini, kazalarını ve yaralanmasını önlemek için onlara güvenli şekilde sürme göstermelidir.

**UYARI!** Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Bu denge bisikletini sürerken daima emniyet kaskı kullanın. Polisport denge bisikletinizi her sürdüğünüzde doğru biçimde takılan emniyet kaskının kullanımına her zaman uyulmalıdır. Doğru kask EN1078 standardıyla onaylanmalıdır, rahat, hafif, iyi havalandırmaya sahip olmalıdır, doğru biçimde giyilmelidir ve alını kapatmalıdır.

**UYARI!** Bu oyuncakta fren yoktur.

- Bu denge bisikletini sürerken daima ayakkabı giyin - ayakla frenlenir. Daima çocukların ayakkabılarının doğru biçimde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- Ayrıca dirsek ve diz pedleri tavsiye edilir.
- Çocuğunuzun hava koşullarında göre uygun elbise giydirin.
- Çocuğunuzun zarar verebileceğinden ya da kazaya neden olabileceğinden, çocuğunuzun gövdesinin herhangi bir bölümünün ya da elbiselerinin, ayakkabı bağcıklarının denge bisikletinin hareketli parçalarıyla temas etmesine izin vermeyin.

**UYARI!** Bu denge bisikleti umumi yollarda kullanılamaz. Çocukların sokaklarda, arabaya ya da diğer motorlu araçların yanında sürmelerine izin vermeyin. Bu denge bisikletlerinin uygun koşullarda ve trafik olmayan güvenli alanlarda çocuklar tarafından kullanılmasına amaçlanmıştır.

- Çocuğunuz geniş, açık, düz alanda sürmelidir.
- Sürüş yüzeyinin durumunu kontrol edin. Yüzey ıslak ya da kumlu ise, yüzeyde küçük çakıllar ya da gevşek kalıntılar varsa, bu durum çocuğunuzun denge bisikletinin kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Aşağıdaki tehlikelerden kaçının: drenaj geçişleri, toplama çukurları, tekerlek izleri, yumuşak yol kenarları, çakıl, yapraklar (özellikle ıslak olduklarında), düz olmayan kaldırım, demir yolu geçişleri, rögâ kapakları, bordürler, kasıslar, su birikintileri ve moloz, tümü çocuğunuzun sürüş kabiliyetine etki eder ve kontrol kaybına neden olabilir. Aşırı dikkatli olun.
- Çocuğunuz gece ya da düşük görüşlü zaman aralıklarında sürmesine izin vermeyin.
- Çocukların havuz kenarlarında ya da büyük su birikintilerinin yanında sürmesine izin vermeyin.
- Dik bayırda ya da dik bayır yakınlarında sürmelerine izin vermeyin.
- Bu ürün civatalar ve plastik poşetler gibi küçük parçalar içerir. Bunları çocukların ulaşamayacağı bir yere koyun. Boğulma tehlikesi.

## ■ GARANTİ

**2 YIL GARANTİ:** Tüm mekanik bileşenler yalnızca üretici kusurlarına karşı garantilidir.

Garanti hizmetinden yararlanmak için, orijinal satış makbuzuna sahip olmanızdır. Satış makbuzu olmaksızın geri gönderilen elemanların garantisinin imalat tarihinden başlatıldığı varsayılacaktır. Ürün kullanıcı çarpması, eşik tekerlekler, Uygunsuz montaj, suistimal, sistem değişikliği ya da bu işletim kılavuzunda açıklandığından farklı kullanılması nedeniyle hasarlı ise tüm garantiler geçersiz olacaktır.

Garantiyi aktif hale tutmak amacıyla gereken tüm bilgilere sahip olduğunuzda emin olmak için satın alma kanıtını.

\* Teknik özellikler ve tasarı bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Herhangi bir soru için lütfen Polisport ile iletişime geçin.



## ■ БІГОВЕЛ POLISPORT

Біговел Polisport - це навчальний велосипед, що допомагає маленьким дітям навчитися кермувати та тримати рівновагу. Він дозволяє дітям набутися впевненості, яка їм буде потрібна, коли вони будуть готові до більш традиційного велосипеда з педалями - без необхідності в допоміжних коліщатах!

Цей виріб вважається іграшкою і має використовуватися лише під наглядом батьків.

В цьому посібнику ви знайдете всю необхідну інформацію для складання вашого біговела.

**Уважно прочитайте цей посібник для безпечного та правильного встановлення біговела Polisport.**

## ■ ТЕХНІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ

- Біговел Polisport підходить лише для дітей вагою не більше 25 кг (рекомендований вік - від 2 до 5 років, але вирішальне значення має вага).
  - Вага біговела Polisport: 3 кг / 6,61 фунтів.
  - Біговел Polisport має зручні гумові ручки (E).
  - Біговел Polisport має амортизаційні колеса з EVA (A + A1) діаметром 240 мм.
  - Біговел Polisport має ергономічне регульоване сидло (H), що росте разом з дитиною і дозволяє вам встановлювати висоту сидла в трьох положеннях: 320/335/350 мм.
  - Біговел Polisport має вмонтований обмежувач керма, що дозволяє обмежувати кут повороту керма для кращого контролю.
  - Біговел Polisport відповідає вимогам стандарту CE - EN71: 2011.
- Обов'язково ознайомтеся з цим посібником, перш ніж приступати до складання вашого біговела. Знання та дотримання вказівок та інструкцій, вкладених в цьому посібнику, необхідне для забезпечення безпеки вашої дитини. **МИ РЕКОМЕНДУЄМО ПРОКОНСУЛЬТУВАТИСЬ З ПРОФЕСІЙНИМ ВЕЛОМЕХАНІКОМ, ЯКЩО ВИ НЕ ВПЕВНЕНІ, ЩО МОЖЕТЕ ПРАВИЛЬНО ЗІБРАТИ ВАШ БІГОВЕЛ САМОСТІЙНО.**

## ■ ДЕТАЛІ ТА ЧАСТИНИ ПРОДУКТУ

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| <b>X.</b> Біговел Polisport | <b>F.</b> Шток вилки               |
| <b>A.</b> Заднє колесо      | <b>G.</b> Передня вилка            |
| <b>A1.</b> Переднє колесо   | <b>H.</b> Сідло                    |
| <b>B.</b> Віль колесо       | <b>I.</b> Болт + малий з'єднувач   |
| <b>C.</b> Рама              | <b>J.</b> Болт + великий з'єднувач |
| <b>D.</b> Кермо             | <b>K.</b> Шестигранний ключ №4 x 2 |
| <b>E.</b> Гумові ручки      | <b>L.</b> Наклейки                 |

## ► ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

НЕОБХІДНЕ СКЛАДАННЯ ДОРΟΣЛОЮ ЛЮДИНОЮ. Цей біговел має бути складений дїздатною дорослою людиною. Ця покрокова інструкція призначена для правильного та швидкого складання, дотримуйтеся вказаного порядку дій. Складання має зайняти приблизно 10 хвилин.

Батьки повинні переконатися в дотриманні всіх інструкцій зі складання, навіть якщо біговел був складений продавцем або професійною компанією.

1. Вийміть всі деталі з коробки. Переконайтеся, що жодних деталей не залишилося на дні коробки. Обережно зніміть решту пакувального матеріалу з біговела. Це можуть бути пластикові хомутці, поліетиленові мішки чи обгортки для захисту біговела. Сховайте їх в недоступному для дітей місці. Ризик задихання.
2. Поверніть вісь заднього колеса (А+В) до упору. Вісь (В) встане паралельно рамі (С).
3. Вставте кріпильний гвинт великого болтового з'єднувача (J) в отвір над заднім поворотним кронштейном (В). Міцно затягніть за допомогою 2 шестиграних ключів (К) з комплекту. Переконайтеся, що колеса (А) міцно закріплені. Переконайтеся, що всі болти на колесах міцно затягнені, а колеса (А+А1) крутяться вільно й плавно.
4. З'єднайте кермо (D) в зборі зі штоком вилки (F), що виступає з рами. Вставте кріпильний гвинт малого болтового з'єднувача (I) в отвір в кермі та штоку вилки (F) в зборі. Міцно затягніть за допомогою 2 шестиграних ключів (К) з комплекту. Переконайтеся, що кермо міцно закріплено.
5. Відрегулюйте висоту сідла (H), викрутивши гвинт, розташований під задньою частиною сідла. Після встановлення потрібної висоти сідла міцно затягніть гвинт. Висоту сідла можна встановити в одному з трьох положень: 320/335/350 мм. Переконайтеся, що сідло міцно закріплено.
6. Ваш біговел готовий до використання. Можете дозволити дитині наліпити наклейки (L) з комплекту, щоб прикрасити біговел відповідно до своїх вподобань.



## ► ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

- Перш ніж давати дитині їздити на біговелі, обов'язково переконайтеся, що всі гвинти на болти міцно затягнуті. Не дозволяйте дитині їздити на біговелі, якщо кріплення розшиті або пошкоджені. Перевіряйте кріплення перед кожним використанням.
- Передні та задні колеса з EVA повинні крутитися плавно, і на них не має бути видимих дефектів.
- Переконайтеся, що всі компоненти біговела функціонують справно.
- Необхідно правильно відрегулювати висоту сідла для забезпечення комфорту та безпеки дитини. Діти мають сидіти так, щоб їм було зручно досягати поверхні землі своїми маленькими ніжками.
- Дитині має бути 2 або більше років. Біговел рекомендується для дітей від 2 до 5 років. Цей біговел не призначений для дітей до 2 років.
- Переконайтеся, що вага дитини не перевищує максимальні показники для біговела - 25 кг / 55,12 фунтів. Перевірте вагу дитини перед використанням біговела і періодично повторюйте зважування.
- Біговел може сильно нагрітися внаслідок тривалого перебування на сонці. Перед використанням слід переконаватися, що біговел на занадто гарячий.
- Перш ніж давати дитині їздити на біговелі, переконайтеся, що всі деталі встановлені згідно з цією інструкцією.

## ► ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не дозволяйте дітям їздити без нагляду дорослих. Рекомендується використовувати біговел в контрольованому середовищі, дорослі повинні навчити дитину їздити обережно, щоб уникнути падінь, нещасних випадків та травм.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Необхідно використовувати захисне спорядження. Не дозволяється використовувати в зонах автомобільного руху.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** При використанні біговела необхідно завжди одягати захисний шолом. Використання захисного шолому при їзді на біговелі Polisport є обов'язковим. Шолом має відповідати вимогам стандарту EN1078, бути зручним, легким, мати хорошу вентиляцію, підходящий розмір та закривати чоло.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Ця іграшка на має гальм.

- При їзді на біговелі потрібно завжди одягати взуття - гальмування здійснюється ногами. Завжди перевіряйте, чи надійно застебнуте на дитині взуття.
- Також рекомендується використовувати захисні щитки для колін та ліктів.
- Одягайте дитину відповідно до погодних умов.
- Необхідно запобігати потраплянню частин тіла дитини або її одягу, шнурівки і т.п. в рухомі частини біговела, тому що це може травмувати дитину або призвести до нещасних випадків.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не дозволяється використовувати біговел на дорогах загального користування. Не дозволяйте дітям їздити на вулицях, біля машин чи іншого транспорту. Ці біговели призначені для використання дітьми в безпечних місцях, що знаходяться в хорошому стані і закриті для автомобільного руху.

- Дитина має їздити на просторому, відкритому, рівному майданчику.
- Необхідно перевіряти стан поверхні, на якій їздить дитина. Якщо поверхня мокра, або на ній є пісок, дрібні камінці чи сміття, дитина може не впоратися з керуванням біговела.
- Слід уникати наступних небезпечних об'єктів: каналізаційних решіток, вибоїн, колій, заокруглених країв дороги, гравію, листя (особливо мокрого), нерівного дорожнього покриття, залізничних переїздів, люків, бордюрів, обмежувачів швидкості типу "пагорб", калюж та сміття. Всі ці об'єкти впливають на керування та можуть призвести до втрати контролю. Будьте дуже обережні.
- Не дозволяйте дітям їздити вночі або в умовах низької видимості.
- Не дозволяйте їм їздити біля басейнів або великих водойм.
- Не дозволяйте їм їздити на крутих схилах або поблизу них.
- Цей біговел містить дрібні деталі, такі як болти та поліетиленові мішки. Сховайте їх в недоступному для дітей місці. Ризик задихання.

## ► ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**ДВОРІЧНА ГАРАНТІЯ:** На всі механічні компоненти діє тільки гарантія відсутності виробничих дефектів.

Для отримання гарантійного обслуговування потрібно мати оригінальний чек. При відсутності чека дають початку строку дії гарантії вважається дата виготовлення. Всі гарантії втрачають силу, якщо виріб пошкоджено внаслідок зіткнення, деформації коліс, неправильного складання, неналежного використання, несанкціонованих змін або використання виробу в будь-яких цілях, не зазначених в цій інструкції за використанням.

Для забезпечення наявності всієї інформації, необхідної для активації гарантії, потрібно зберігати доказ покупки.

\* В технічні характеристики та конструкцію можуть вноситися зміни без попередження.

За додатковою інформацією звертайтеся в компанію Polisport